

ESTAFAS

Otro muerto que estaba vivo

Página/13



SOURROUILLE-UIA

Acuerdo sobre la apertura

Página/5

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 5 de octubre de 1988
Año 2 - Nº 408 - Precio de este ejemplar: ₳ 4,50 Recargo vía aérea: ₳ 0,50.

Pinochet enfrenta hoy el plebiscito

Página/2/3

SIN ALIENTO



AFP

VARIANTES

Lo dijo sin hesitar, entre cómplice y divertido. El periodista había largado la pregunta, que quedó flotando como un globo a punto de romperse hasta que Alvaro Alsogaray la repitió para comenzar su respuesta:

—¿Por qué votaría en Chile? Por el Sí, sin ninguna duda.

El periodista sólo atinó a un pequeño carraspeo, y el capitán ingeniero se sintió obligado a intentar una explicación:

—Mire... al fin y al cabo, lo que entendemos por democracia tiene muchas variantes. Además la economía trasandina de los últimos años ha sido notablemente exitosa.

Provincia de Buenos Aires

UNA LARGA PELICULA POLICIAL

Página/7

CHILE CONTIENE LA RESPIRACION

Después de una corta campaña que devolvió a Chile el recuerdo de tiempos mejores llegó el día de la definición. Pinochet basó su candidatura en dos pilares: el temor a un brote de violencia o a un supuesto retorno al pasado y las discutibles cifras que muestra para avalar su gestión económica. Por su parte, la oposición, trabajosamente unida, centró sus esfuerzos en la alegría y el futuro. Una táctica que ayudó a disolver el miedo y a darle un lugar seguro en todas las encuestas serias. A su lado, los observadores internacionales (la delegación más importante es la argentina) se distribuyen por todo el país para hacer, si no imposible, por lo menos más dificultoso el fraude. Las calles se vacían, las manos se crispan, los corazones laten, por primera vez en años, con inusitada fuerza. En ese paisaje sólo queda una pregunta: ¿Aceptará un dictador apoyado por la fuerza abandonar el poder por el veredicto de los votos?

(Por Walter Goobar, enviado especial en Santiago de Chile) **En un clima de tensa expectativa, caldeado por la advertencia del gobierno norteamericano que ayer expresó su preocupación ante la posibilidad de que el gobierno chileno cancele o modifique los resultados del plebiscito, los chilenos irán hoy a las urnas para pronunciarse a favor o en contra de la prolongación del mandato del general Pinochet por otros ocho años. Asimismo *Página/12* pudo establecer que la advertencia norteamericana se registró luego de que el gobierno de los EE.UU. detectara que los sectores más duros del ejército se encontraban en la fase decisiva de un plan para interrumpir el escrutinio (ver nota aparte). La severa advertencia del Departamento de Estado se registró luego de que el gobierno denunciara la supuesta sustracción de vehículos pertenecientes a los Carabineros.**

Durante el día de hoy, los chilenos deberán vencer el miedo que produce el impresionante despliegue de las fuerzas de seguridad que según las disposiciones vigentes están apostadas en los lugares claves de todo el país "para garantizar el orden y prevenir desmanes". En la noche de ayer se respiraba una creciente tensión en las desiertas calles de Santiago que habían sido prudentemente abandonadas por los civiles, muchos de ellos temerosos de perder sus cartillas de identidad y de esta manera el derecho a voto, en caso de ser detenidos por las patrullas militares y de carabineros. La sustracción de documentos por parte de las fuerzas de seguridad se ha venido sucediendo con frecuencia en los últimos días, y seguramente se inscribe en la campaña de intimidación psicológica.

Calles cerradas con vallas metálicas, desplazamientos de efectivos, camionetas verde oliva artilladas con ametralladoras pesadas, junto con tanquetas ubicadas en algunas plazas y tropas con uniforme de combate en las bocas de los subterráneos hacen que los chilenos, y los numerosos observadores internacionales, entre los que se cuentan 348 diputados y senadores extranjeros, congregados en la Tercera Asamblea Parlamentaria Internacional por la Democracia en Chile, contengan la respiración sobre el desenlace de este plebiscito que se realiza —según lo describió gráficamente uno de ellos— sobre el filo de una navaja. Al dar a conocer el último planteamiento antes del plebiscito, el vocero del Comando del No y presidente de la Democracia Cristiana, Patricio Aylwin, destacó que el nucleamiento opositor no pretende el "derrocamiento" de Pinochet. Dijo Aylwin: "Nosotros hemos dicho muy claramente que al votar No, el pueblo de Chile vota contra Pinochet, contra su régimen y contra su itinerario de institucionalización. Vota para que en el más breve plazo haya elecciones libres para la presidencia de la República y de un Congreso nacional íntegramente elegido por el pueblo. Esto supone cambios en la actual institucionalidad y es por eso que producido el triunfo del No, que expresaría la voluntad del pueblo chileno, los partidos concertados por el No estaremos dispuestos a concordar con las FF.AA. un camino de transición pacífica y rápida hacia la democracia, que considerará las formas de realizar esos cambios sin vacío de poder. Ese es nuestro planteamiento. No significa un derrocamiento de nadie. Significa un rechazo al actual régimen y la posibilidad de abrir un camino para cambiarlo de una manera pacífica e institucional".

Las declaraciones del Comando del No incluyen además un elemento nuevo: la concertación se mantendrá más allá del plebiscito y durante el proceso de transición.

Según una minuta preparada por un miembro del comité ejecutivo del Comando del No se barajan varios escenarios posibles para el plebiscito que se realiza hoy: triunfo del No estrecho; triunfo del No holgado; fraude; y triunfo del No no reconocido con dilatación de la respuesta por parte del régimen. A estas alternativas se les agregó un documento preparado por el Acuerdo Social por el No (ACUSO) que contiene siete escenarios eventuales: fraude durante el acto electoral; fraude en el recuento de votos; fraude aparente para buscar una respuesta opositora; fraude político en el que los resultados serían distorsionados por secretaría; reconocimiento del triunfo del No con férreo control militar; reconocimiento del triunfo del No con caos, retirando la fuerza pública de las calles; y reconocimiento del triunfo del No sin provocaciones.

Como los escenarios pueden ser cualquiera de éstos o una combinación de varios de ellos... o ninguno de ésos, los dirigentes opositores prefieren trabajar con uno solo: el triunfo del No y la búsqueda de su legitimidad, aunque al mismo tiempo advierten sobre la posibilidad de una distorsión de los escrutinios.

Alrededor de la medianoche de hoy, a través de las distintas centrales de cómputos —del gobierno, por una parte, no reconocidas como oficiales por la oposición, y las del Comando del No e independientes por otra— se conocerán los resultados. Habrá llegado la hora de la verdad.

OBSERVADORES

Diputados alerta

(Por Román Lejtman, enviado especial a Santiago de Chile). **El embajador norteamericano en Chile, Harry Barnes, reveló a su colega argentino que la fracción más dura del ejército había fracasado en su intento de abortar la realización del plebiscito, confiaron a *Página/12* legisladores nacionales que se encuentran en Santiago integrando la delegación oficial de la Cámara de Diputados.**

En el caluroso mediodía del lunes pasado, Barnes aseguró a Alvarez de Toledo que los levantiscos militares habían promovido en los últimos días su fallida maniobra alegando razones de seguridad interna del país.

Los militares más reacios al plebiscito habían encontrado un argumento perfecto para forzar su puesta en marcha: el robo de ocho micros de los carabineros y uniformes de combate. Como nadie podía asegurar cuándo y en qué condiciones aparecería lo escamoteado, la maniobra en contra del plebiscito tenía la coartada perfecta.

El sector contemporizador del ejército que apoya bajo cuerda una transición democrática en el corto plazo salió rápidamente a la palestra diciendo que "el arma no está involucrada en el robo". Tal declaración tranquilizó a los partidarios del No, y habría sido la piedra de toque para neutralizar a las fuerzas que virtualmente impulsaban un autogolpe.

En este marco político se entienden las declaraciones de Phyllis Oakley, vocera de la cancillería norteamericana. En una rueda de prensa, la portavoz del Departamento de Estado dejó entrever que el régimen chileno tenía planes para cancelar el plebiscito o "modificar" sus resultados.

Las precisiones de Barnes a Alvarez de Toledo y las declaraciones de Oakley trajeron tranquilidad y optimismo a la nutrida de-

Con el cinco grabado en la espalda

En Chile, al menos, no es un misterio que la elección del día 5 para la realización del plebiscito constituye una de las cábalas del general Pinochet. Se dice que este número lo acompaña siempre: está presente en su fecha de nacimiento: 25 de noviembre de 1915, en el famoso Bando 5 que el general tiene enmarcado en su oficina del edificio Diego Portales y en el que se dice que una vez normalizado el país, la Junta entregará el mando a los civiles. Tiene 5 hijos, una gorra de 5 centímetros más que la de los otros generales, 5 estrellas en su uniforme, Allende lo nombró comandante en jefe cuando él estaba en el quinto piso. Por último, quizá valga la pena recordar que el 5 también era el número cabalístico de los nazis.

Una curiosa historia de plebiscitos

Los teóricos del régimen suelen esgrimir el argumento de que **"las dictaduras no le preguntan al pueblo si aprueba o no la Constitución, si está o no de acuerdo con la prolongación del mandato de su presidente".**

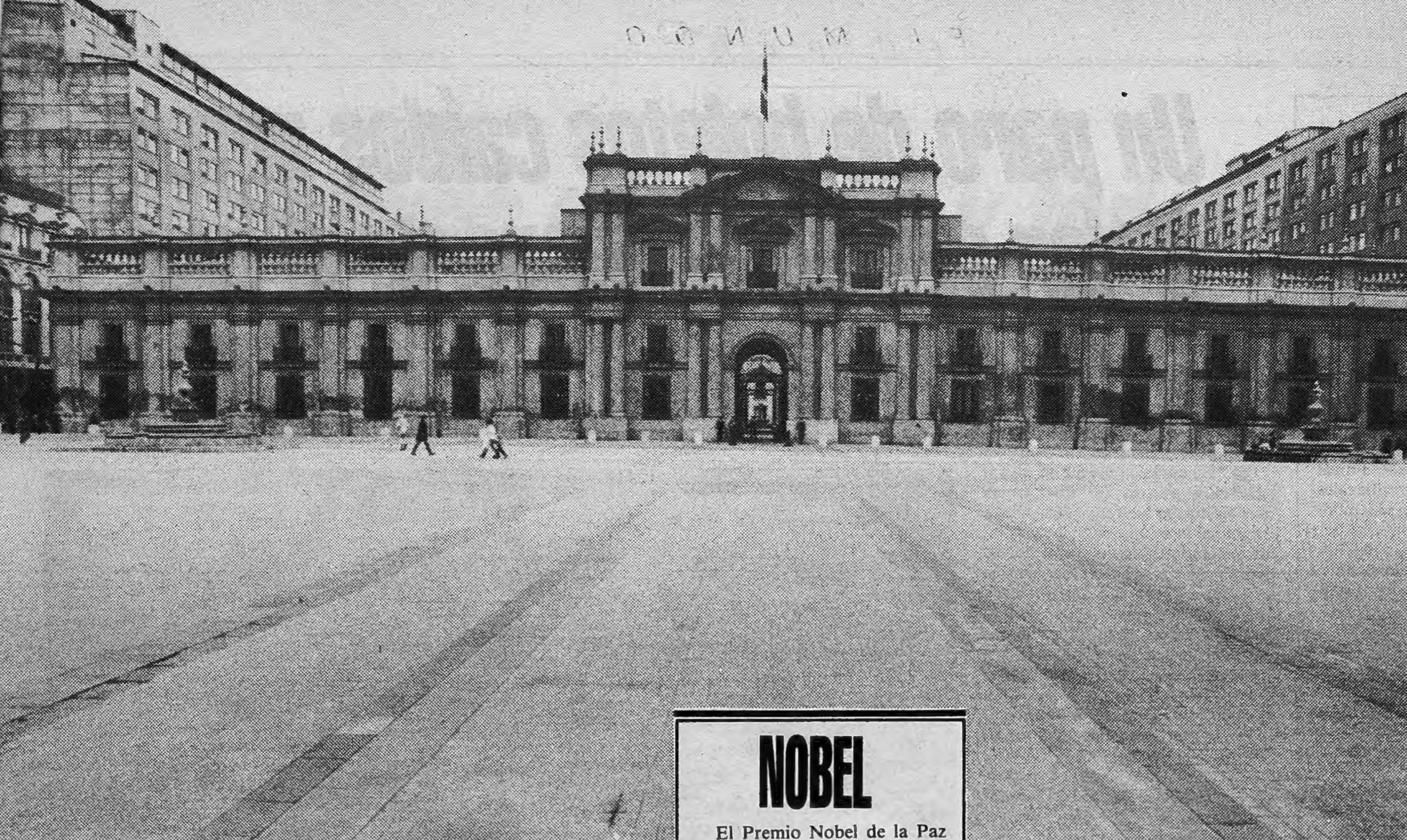
—Qué dictadura llamaría a un plebiscito —argumentan.

—Muchas, obviamente. El plebiscito no es una exclusividad democrática. La verdad es que el plebiscito es una de las formas más empleadas por los regímenes antidemocráticos como una forma de legitimarse en el poder. El creador de este tipo de elecciones fue Napoleón. Un siglo después Hitler también los realizó. En agosto de 1934 consultó a los alemanes sobre si estaban de acuerdo con que él continuara a cargo del Estado, como presidente, comandante en jefe, canciller y jefe del partido único. El 88 por ciento de los votantes lo apoyó. Cuatro años después Hitler utilizó nuevamente el plebiscito de una manera que aún sorprende a los historiadores luego de haber invadido Austria, precisamente 24 horas antes de que el pueblo austríaco votara si quería permanecer autónomo o ser parte de Alemania, el Führer decidió realizarle esa misma pregunta, pero con el país ya ocupado. El 99 por ciento de los austríacos apoyó la invasión de la que eran víctimas.

Mussolini y Franco utilizaron los recusos del plebiscito en dos oportunidades cada uno. Mientras más recientemente Ferdinando Marcos, después de 19 años en el poder, convocó a un plebiscito en febrero de 1984. El resultado oficial le otorgó un 65 por ciento. Este sería su último triunfo. Dos años después Marcos perdió su primera y última elección.

PLAZOS ESTABLECIDOS EN SI TRIUNFA EL SI

5 octubre 88	11 marzo 89	11 de diciembre 89	11 de enero 90 hasta 26 enero 90	31 marzo 90	11 marzo 97
Triunfo del Sí	Pinochet asume la presidencia de la República. Junta de Gobierno continúa en sus funciones por un año más. Entran en vigencia todos los preceptos constitucionales, excepto los referidos Congreso Nacional.	Pinochet convoca a elecciones del Congreso Nacional.	Plazo para las elecciones del Congreso Nacional.	Junta de Gobierno cesa en sus funciones. Instalación del Congreso Nacional.	Pinochet cesa en el cargo de Presidente de la República. Asume el nuevo Presidente de la República.



Miguel Martelotti

Palacio de La Moneda, sede del gobierno, a la espera del plebiscito.

EXTRANJEROS

y vigilantes

legación argentina que se encuentra en Santiago. Todos sus miembros, legisladores, dirigentes sindicales y defensores de los derechos humanos coinciden en que la aparente tranquilidad que se vive aquí favorece las chances del No y debilita las expectativas del triunfo del Sí.

Ayer a la noche ya habían partido hacia el interior de Chile la mayoría de los observadores argentinos, no sin antes haber protagonizado una dura puja por quedarse en la capital trasandina. Las peleas de palacio enfrentaron a radicales, justicialistas y democristianos.

—Mirá, Freddy, yo me quedo en Santiago porque me duele la panza —explicó el diputado Carlos Auyero a su par Federico Storani, presidente de la delegación oficial.

—Vos tenés que ir al interior porque aquí vinimos a colaborar —replicó con dureza el legislador radical.

Auyero, ante la contestación de Storani cambió su argumento: "La verdad es que me tengo que quedar porque se hace el congreso internacional de la democracia cristiana".

Así cerró el ríspido diálogo y fue a ver al titular de la entidad que organiza el trabajo de los observadores internacionales. Tras charlar unos instantes con el chileno Carlos Dupré, Auyero logró su cometido. Se quedó en Santiago.

Pero las vicisitudes de Storani no quedaron ahí. Algunos diputados justicialistas tampoco viajaron al interior. Unos se quedaron dormidos y no atendieron los llamados para levantarse y otros, sencillamente, plantearon que por su estatura política "debían" quedarse en la capital. Los únicos que acataron las directivas de Storani fueron los propios radicales, el justicialista Rubén Cardozo y el socialista Estévez Boero.

Más allá de las internas, los argentinos cumplirán un importante papel en el plebiscito. El vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara baja, Eduardo Vaca, explicó a **Página/12** que "nuestro papel se limitará a controlar la limpieza del acto plebiscitario y denunciar las irregularidades".

—Si los militares reprimen en las calles, qué harán los observadores argentinos —preguntó este diario.

—Sólo podemos denunciar la agresión, no podemos meternos porque le haríamos el juego a la dictadura —contestó el diputado peronista.

Las precauciones de Vaca tienen su razón de ser. El régimen de Pinochet inició una ofensiva contra los observadores y su ministro de Relaciones Exteriores, Ricardo García, prácticamente los calificó de entrometidos al sostener que "están poniendo en juego el principio de libre determinación".

El diputado socialista Simón Lázara confió a **Página/12** que "nosotros haremos presión con nuestra presencia. Los observadores asegurarán la transparencia del plebiscito, ya que los militares no harán desprolijidades si se sienten controlados por todo el mundo".

NOBEL

El Premio Nobel de la Paz 1980, Adolfo Pérez Esquivel, no pudo abordar ayer el vuelo 124 de Lan Chile que partió por la mañana de Buenos Aires rumbo a Santiago, por "orden del gobierno chileno", según le comunicó el jefe de la compañía aérea estatal trasandina. El secretariado chileno del Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) declaró poco después su "público repudio" a "esta nueva y flagrante violación a los derechos humanos perpetrada por la feroz dictadura de Pinochet". El comunicado agrega que Pérez Esquivel "venía al país como observador del plebiscito presidencial, invitado por organizaciones sociales y de derechos humanos, a fin de ejercer la representatividad internacional de quienes luchan en el mundo por la vigencia plena de los derechos del hombre".

Las dos últimas encuestas

A pocas horas del plebiscito se dieron a conocer los resultados de dos encuestas, consideradas como altamente confiables, que otorgan una considerable ventaja al No. La encuesta nacional urbana realizada por el Centro de Estudios de la Realidad Contemporánea, CERC le asigna un 20,3 por ciento de apoyo electoral al Sí y un 54,5 por ciento al No, con un 11,1 por ciento de indecisos. El sondeo fue realizado en 23 localidades del país, con una muestra representativa del 61,88 por ciento de la población electoral del país y de 82,2 por ciento del total del electorado urbano. Su nivel de confiabilidad es de 95,5 por ciento. La muestra realizada entre el 27 y 29 de setiembre muestra, en relación a una encuesta realizada por la misma empresa el 8 de setiembre un aumento del voto del Sí en todo el país de 4,5 por ciento y la estabilización del apoyo al No, que aumentó de 53,4 a 54,5 por ciento.

Según el estudio, los indecisos están distribuidos en distintos grupos socioeconómicos y en este grupo predominan las mujeres.

Por otra parte, una investigación realizada por la empresa Gemines le asigna el 58,6 por ciento al No y 31 por ciento al Sí. Esta encuesta presenta un alto grado de confiabilidad si se tiene en cuenta que uno de los principales accionistas de la empresa encuestadora —Gemines— es Alvaro Bardón, una de las figuras públicas del grupo de economistas independientes por el Sí.

Denuncian intromisión de EE.UU.

(Por W. G., enviado especial). **El almirante José Toribio Merino, salió al cruce de las declaraciones formuladas ayer por la portavoz del Departamento de Estado norteamericano en las que se manifestaba la profunda preocupación de los EE.UU. con respecto a los planes del general Pinochet para cancelar a "modificar" el resultado del plebiscito. En una conferencia de prensa realizada ayer en el edificio Diego Portales, donde no se permitió el acceso de la prensa extranjera, el integrante de la junta de gobierno y comandante en jefe de la Armada acusó a los EE.UU. de haber cometido "una violenta y negativa intromisión en los asuntos de Chile".**

"Lo único que está haciendo el Departamento de Estado es volver a la monserga del señor (James) Monroe: "América para los americanos, pero las Américas no son para los americanos, sino para los yanquis", señaló el número dos del general Pinochet y agregó: "A nosotros nos tienen más preocupados las tonteras que están haciendo ellos y que pueden arrastrar a toda la humanidad a una situación de grave riesgo".

Lo cierto es que la declaración del Departamento de Estado temiendo por la realización del plebiscito o la modificación de los resultados ha sido un duro golpe de último momento para la campaña del general Augusto Pinochet, empeñado sistemáticamente en presentarse como un adalid de la causa de la democracia frente "al supuesto peligro rojo". En Santiago se especula sobre las posibles causas que llevaron a la administración Reagan a dirigirse al régimen chileno en términos tan duros que podrían haber sido los de Carter. Más allá de la existencia de un complot por parte de los "sectores duros del ejército" destinado a impedir el plebiscito, que, según lo adelantó **Página/12** en su edición del domingo, estudiaban las denominadas "opciones haitiana, panameña o mexicana" para impedir el virtual triunfo del No, es llamativo que la Casa Blanca haya apelado a dar tanta inmediata publicidad al hecho. Al respecto se barajan diversas teorías. Por una parte, la posibilidad de que conociendo la existencia del complot y ante la imposibilidad de desactivarlo se haya optado por hacerlo público, aun sabiendo que de acuerdo con lo que ha sido la pauta de conducta de este gobierno, ello no impedirá su concreción, pero sí eliminará toda sospecha de posible complicidad. Por la otra, la iniciativa norteamericana puede enmarcarse en la necesidad de acercarse a los partidos que constituyen la coalición del No.

CONSTITUCION DE 1980

SI TRIUNFA EL NO

5 octubre 88	11 de marzo 89	14 nov. 89	11 dic. 89	14 dic. 89	25 enero 90	10 febrero 90	7 marzo 90	11 marzo 90
Triunfo del No	Pinochet continúa en la Presidencia de la República por un año más. Junta de Gobierno continúa en sus funciones por un año más.	Parte campaña presidencial.	Convocatoria a elecciones de Presidente de la República y de Congreso Nacional.	Elecciones de Presidente y parlamentarios.	Plazo máximo para calificar la elección por parte del Tribunal Calificador de Elecciones.	Plazo estimativo de segunda vuelta presidencial (si hubiera lugar).	Plazo de calificación de la segunda vuelta.	Pinochet cesa en el cargo de Presidente de la República. Asume nuevo Presidente de la República. Se instala el Congreso Nacional.

Fuente: Diario *La Epoca*, de Santiago

Sourrouille ya está jubilado

El diputado peronista Carlos Ruckauf dio la sorpresa: "El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, cobra una jubilación de 15.447,33 australes por haberse desempeñado con rango de secretario en el Palacio de Hacienda, durante el gobierno del general Marcelo Levingston". Ruckauf acompañó su denuncia con una fotocopia del último recibo de cobro en donde figura el domicilio de Sourrouille en la calle Juncal 1183 y agregó que "recibe tales haberes desde el 30 de setiembre del '83". Poco después, el denunciado hizo el descargo señalando que había renunciado a cobrar su actual sueldo como ministro y que por ello se justificaba plenamente el cobro de la jubilación correspondiente a su anterior cargo.

La CGT amenaza con una marcha

La CGT podría presionar a la Cámara de Diputados con una movilización masiva al Congreso para que convierta en ley este mes los proyectos de Obras Sociales y Seguro Nacional de Salud. Tras una acalorada polémica interna sobre la pasada actitud sindical en la materia, el ex ministro y titular de Luz y Fuerza Carlos Alderete, exhortó a aprobar todo lo actuado y se recomendó presionar a los parlamentarios para que no demoren más la sanción de los dos proyectos.

La UOCRA está que arde

La Lista Violeta del gremio de la construcción, opositora a la actual conducción nacional de Alejo Farías, denunció la detención de cinco trabajadores en Paso de los Libres después que los mismos ocuparan el local sindical y destituyeran al interventor. Fidel Verón, Ignacio Acuña, Domingo Barboza, Catalino Cardozo y Adán Cardozo están procesados acusados de "usurpación y privación ilegítima de la libertad". Según la agrupación denunciante, "los compañeros manifestaron así —junto a otros de distintas regionales— su repudio al fraudulento congreso que la burocracia prepara para mañana".

Los hospitales, condicionales

Mientras los médicos municipales levantaron las medidas de fuerza que venían llevando adelante al conseguir mejoras salariales, la Comisión Interhospitalaria del Conurbano dispuso para hoy una jornada de protesta reclamando un aumento de 1000 australes para 24 horas y otras reivindicaciones.

Un paro de boletos caídos puede dejar sin autotransporte al país

Hoy es un día clave en la negociación salarial entre choferes y empresarios, pero si aquéllos concretan la amenaza de no cortar boletos, los dueños de los colectivos los sacarán de circulación y harán denuncias penales.

La conclusión de esta situación podría ser que no es posible quedar bien con Dios y con el Diablo al mismo tiempo: la decisión de los choferes de no cortar boleto para reclamar mejoras de salarios evitando el paro que "perjudica a otros trabajadores", es rechazada de plano por los empresarios que ya advirtieron que no se quedarán de brazos cruzados. Si la sangre llega al río, los empresarios prometen hacer denuncias penales y sacar de circulación los autobuses que no puedan manejar personalmente.

La Unión Tranviarios Automotor (UTA) viene reclamando un aumento salarial del 15 por ciento para el mes de setiembre y con esa idea concurrirá hoy a las 17 a una nueva reunión con los empresarios en la Dirección Nacional de Relaciones Laborales.

En tanto, en declaraciones a **Página/12**, un dirigente de FATAP aclaró que "el sector gremial sabe perfectamente que sus reclamos no pueden ser concedidos en la actualidad", anticipando su escepticismo frente al encuentro de esta tarde. Carral explicó que la parte patronal "no va a quedarse de brazos cruzados frente a lo que consideramos como una defraudación lisa y llana (refiriéndose a la amenaza de no venta de boletos) y recurriremos a todas las instancias de la Justicia para que esto no ocurra".

Lo paradójico de esta situación es que si bien los choferes plantean el conflicto con los dueños de los colectivos (un 70 por ciento de las unidades funcionan con choferes asalariados), en realidad terminarían beneficiando a los usuarios al permitir que viajen gratis por el tiempo que dure la medida de fuerza. Por su parte, los empresarios, para defenderse y a la vez llamar la atención al Gobierno, amenazan con cortar los servicios, con lo que estarían poniéndose al margen de la ley que es bien estricta con este tipo de casos.

Hoy la FATAP podría ofrecer una mejora del 4 por ciento, que según los portavoces de la UTA va a ser rechazada "por insuficiente". Mario Callegari, secretario de prensa del gremio automotor, explicó que "decidimos aplicar el no corte de boletos, porque no queremos perjudicar con más paros a los usuarios.

Desde su particular óptica el empresario Carral señaló que la crítica situación por la que atraviesa el sector ya ha sido consignada ante las autoridades del Ministerio de Obras y Servicios Públicos. También recordó que "hemos otorgado un aumento salarial del 33,33 por ciento el mes pasado y sabiendo la afligente situación por la que atravesamos se vuelve a insistir en un nuevo reclamo".


Alejandro Kacero

El tradicional corte de boleto podría interrumpirse como forma de lucha de los choferes.
Una medida para no incomodar al público pero que ha encrespado a los empresarios.

MENOR OFERTA LABORAL

Fábricas a media marcha

Los indicadores sobre la evolución de la industria durante agosto —el mes de mayor inflación en el año— continuaron desmejorando. En ese diagnóstico coincidieron las dos consultoras privadas más importantes en materia de encuestas de coyuntura, FIEL y UADE, financiadas por igual por los grandes grupos empresarios. La Universidad Argentina de la Empresa, sin embargo, puso una cuota de optimismo al revelar datos preliminares de su estudio de setiembre, según los cuales ese mes se inició "una incipiente recuperación productiva". De todos modos, el dato contrasta con la información del INDEC en el sentido de que el ofrecimiento de empleos durante el mes pasado descendió en 45,4 por ciento con relación a setiembre de 1987.

Con la metodología de la consulta a las 300 empresas manufactureras de mayor peso (tanto que por sí solas representan 4 de cada 5 australes producidos por la industria), FIEL detectó un 67 por ciento de opiniones que consideraron "desalentadora" la demanda durante agosto. Así, la producción en vez de dirigirse al consumo de la población está sirviendo sólo para engrosar los stocks hasta niveles "superiores a los deseados".

Concretamente, una de cada tres firmas consultadas (el 32 por ciento del panel empresario) calificó la actual situación como "mala". El conjunto industrial reveló también que trabaja con un 34 por ciento de capacidad inutilizada, cuando en agosto del año pasado las instalaciones sin uso eran de 29 por ciento. Los sectores más afectados son los bienes de consumo durables (por ejemplo, heladeras, automóviles) y no durables (alimentos y bebidas, por mencionar algunos).

Sólo parecen salvarse de ese panorama negativo los productores de bienes de capital y de uso intermedio, ligados a la evolución del sector agropecuario y a las exportaciones, respectivamente. El estudio de UADE confirma esta última tendencia, basada en la devaluación con la que se inició el Plan Primavera, que mejoró en forma momentánea la rentabilidad de los despachos al exterior.

Pero si la situación de las empresas se mide en términos de más o menos ganancias, para los trabajadores lo que parece estar en juego es su pertenencia o no al mundo laboral. El INDEC sigue mes a mes los pedidos de personal que se publican en los tres diarios porteños que poseen mayor concentración de esos avisos. En setiembre el indicador mostró una caída de 15,1 por ciento con relación a agosto y de 45,4 puntos en relación a igual mes del año anterior.

Las categorías que más sufrieron el impacto son las de trabajadores industriales (– 57,1 por ciento de pedidos de un año a otro) y administrativos y auxiliares (– 42,4 por ciento). En términos generales, de los 57 meses de gestión del gobierno radical, sólo cuatro muestran peor performance.

Los señaleros siguen parando por turno y con rotación

El paro de dos horas por turno dispuesto por la Asociación de Señaleros paralizó totalmente el servicio de trenes urbanos, suburbanos, de media y larga distancia de la línea General Mitre, en tanto que en el ferrocarril Belgrano se realizó un servicio condicional. Para hoy la entidad gremial dispuso seguir con el plan de lucha en las líneas Sarmiento y Roca, donde, según informó el sindicato, las distintas seccionales de cada ramal no pararán en forma simultánea, profundizando así los efectos de la medida.

El cronograma de paralizaciones continuará mañana, también con dos horas por turno, en las líneas Urquiza y San Martín, en tanto que a partir del próximo lunes se reiniciaría la secuencia con cuatro horas por turno en el Mitre y el Belgrano.

Antes del mediodía de mañana, según informó el secretario gerente del sindicato de señaleros, Oscar Tamburini, la entidad gremial mantendrá una reunión con la empresa Ferrocarriles Argentinos, "a partir de la cual pueden modificarse o intensificarse las medidas de fuerza".

La decisión de iniciar el plan de lucha fue tomada por el sindicato a pesar de la intimación que el Ministerio de Trabajo realizó durante la tarde del último lunes. Previamente, la empresa había logrado que la Unión Ferroviaria suspendiera el trabajo a reglamento en los trenes de carga, luego de aceptar una negociación salarial global para el cuatrimestre en curso.

Ferrocarriles Argentinos, en tanto, pudo poner en marcha algunos trenes de la línea Belgrano con el trabajo de personal jerárquico. Y aclaró, a través de su oficina de prensa, que liquidó el mes de setiembre sin aumentos, contra el 27,9 por ciento que exigen los trabajadores, porque "el Directorio de Empresas Públicas fijó pautas salariales" que implicarían "nada de aumento en setiembre y un 4 por ciento en octubre", y de esas pautas "Ferrocarriles no puede moverse".

ACUERDOS SOURROUILLE-UIA

Apertura con moño y todo

El ministro de Economía acordó con la Unión Industrial flexibilizar la reducción de algunos aranceles y la refinanciación de deudas para las pequeñas y medianas empresas a cambio de una moderación en la crítica.

El rostro de satisfacción del presidente de la Unión Industrial Argentina, Eduardo de la Fuente, fue la mejor clave que se exhibió ayer en los pasillos del Ministerio de Economía para descifrar los resultados de la reunión con el ministro Juan Vital Sourrouille, en la que se discutió la nueva política de importaciones. "Demostramos que somos custodios de los intereses de la industria nacional", dijo el dirigente fabril, mientras que por el sector oficial el secretario Juan Ciminari resaltó el apoyo de la UIA a la apertura: "De hecho venimos trabajando en esto en forma conjunta y ha sido aceptado", dijo.

De esta forma, el diagnóstico anticipado ayer por **Página/12** quedó a todas luces confirmado. Funcionarios e industriales pusieron el moño a un acuerdo que les permite exhibir algunas conquistas por partes iguales. Lo que la UIA consiguió es que "hasta el 20 de octubre se negociarán los aspectos más conflictivos de algunas posiciones arancelarias", según expresó De la Fuente al término de la reunión de casi 3 horas.

También obtuvieron el compromiso de que esta tarde el titular del Departamento de Pequeña y Mediana Industria (PyMI) de la entidad fabril, Claudio Sebastiani, será recibido por el presidente del Banco Central, José Luis Machinea, para seguir discutiendo la refinanciación de los pasivos de las PyMI con bancos oficiales. Una gestión similar llevará adelante Sebastiani ante el secretario de Seguridad Social, Roberto Bigatti, para considerar las deudas previsionales del mismo sector patronal.

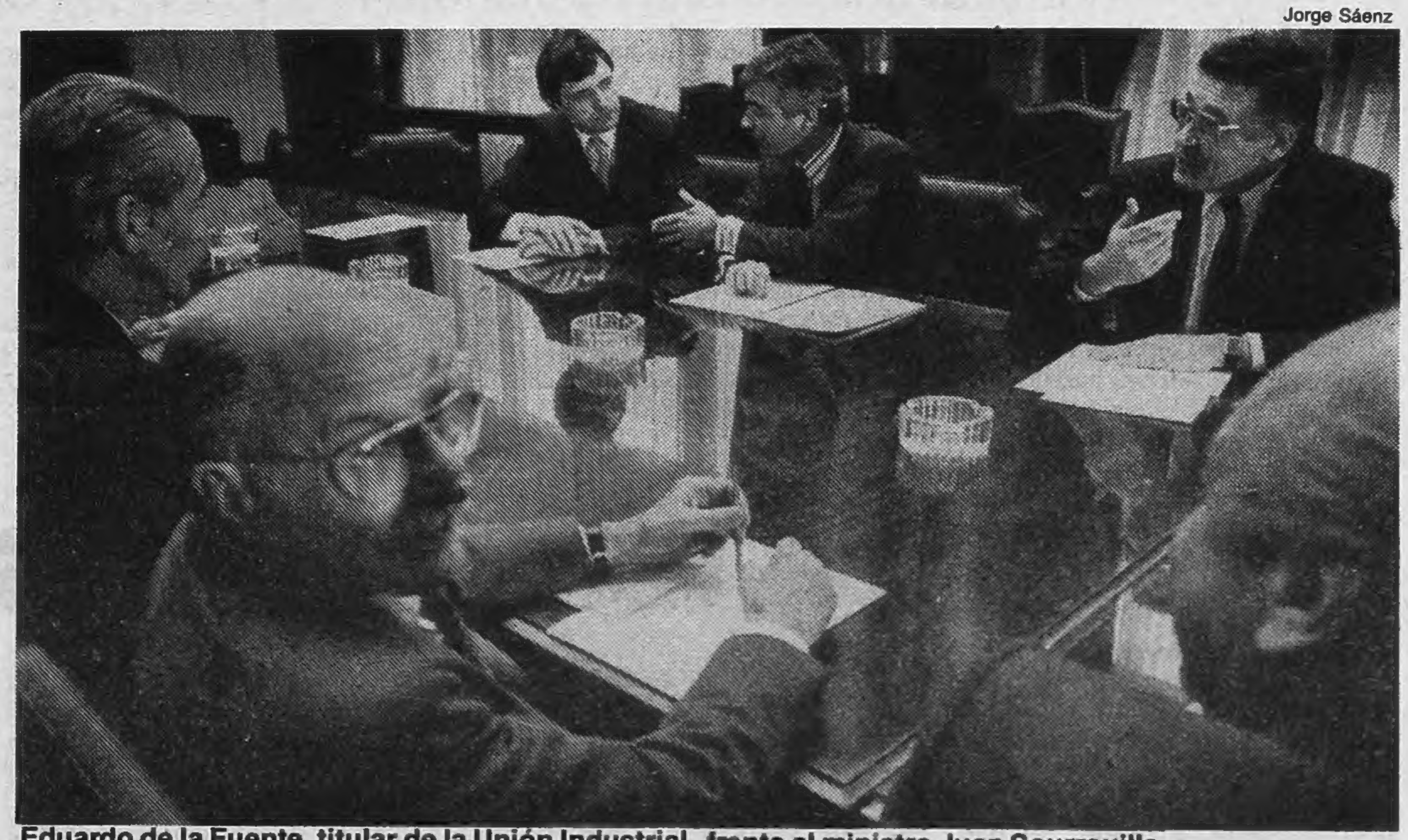
Estas serán las banderas que Eduardo de la Fuente y Gilberto Montagna esgrimirán el viernes próximo en San Juan durante la reunión del consejo general, donde arreciarán las críticas por el apoyo a la apertura importadora. Las autoridades económicas también cedieron al comprometerse a agilizar los mecanismos de control antidumping y a no dejar sin efecto el requisito de presentación de declaraciones juradas de necesidad de importación de artículos terminados, también conocidas como las DJNI.

Por su parte, el Gobierno se llevó el compromiso de "bajar el tono" en las críticas por parte de la cúpula fabril y mantener las buenas relaciones con su principal socio local en la aplicación del Plan Primavera, sin ver peligrar el cumplimiento de los compromisos asumidos ante el Banco Mundial en materia arancelaria. "No se postergará la fecha del 21 de octubre", ratificó una vez más Juan Ciminari.

A su vez, los empresarios accedieron a integrarse a una comisión de seguimiento arancelario, que "entrará en funciones después del 21 de octubre", según informó a **Página/12** el secretario de Industria y Comercio Exterior. Esta decisión fue interpretada como un signo más del "ablandamiento" de las críticas industriales por parte de otro de los funcionarios del Palacio de Hacienda.

"Nosotros mantenemos de todos modos nuestra posición principista y trataremos que todos los sectores hagan oír su opinión, que es un derecho que todos nuestros afiliados están en condiciones de ejercer", dijo De la Fuente en otra de sus intervenciones de ayer.

Jorge Sáenz



Eduardo de la Fuente, titular de la Unión Industrial, frente al ministro Juan Sourrouille.

"La reforma arancelaria que empezará a regir el próximo día 21 es inamovible", confirmó el gobierno.

La aclaración del titular de la UIA está dirigida fundamentalmente a los casi 300 delegados que discutirán pasado mañana en la capital cuyana y que en gran parte no aceptan este nuevo matrimonio con el Gobierno.

"El apoyo al Plan Primavera al fin y al cabo tuvo alguna justificación que puede aceptarse, pero la apertura no puede tener explicación alguna en una coyuntura como la que vivimos", dijo uno de los consejeros díscolos que viajarán a San Juan.

El mismo dirigente consultado por este diario admitió sin embargo—, que "va a ser prácticamente imposible romper a esta altura los compromisos con el Gobierno", aunque anticipó que "en San Juan, aunque no podamos torcer el curso de la historia, seguramente vamos a hacer mucho ruido".

VERSIONES "APRESURADAS"

Aerolíneas coquetea con PLUNA

La versión en el sentido de que Aerolíneas Argentinas realiza gestiones para adquirir un porcentaje de las acciones de PLUNA fue considerada "apresurada" por el jefe de Relaciones Públicas de la compañía de aviación uruguaya, Carlos Viraben, quien aclaró que la empresa carece de "paquete accionario" por ser un ente estatal autónomo, y mientras se mantenga esta situación jurídica no se pueden encarar gestiones en ese sentido.

Según la información difundida ayer, los ministerios de Obras y Servicios Públicos, de la Argentina, y de Transportes y Obras Públicas, de Uruguay, iniciaron negociaciones tendientes a transferir el 40 por ciento de las acciones de PLUNA a Aerolíneas Argentinas. Este porcentaje, de acuerdo con esa versión, es el equivalente al valor de un Boeing en el mercado, aproximadamente 100 millones de dólares.

El funcionario del ente de aviación del Uruguay manifestó a **Página/12** que existe un proyecto para modificar la situación jurídica de PLUNA y transformarla en una compañía mixta, que será debatido en el Parlamento, y de aprobarse permitiría la venta de acciones. Viraben también negó que Aerolíneas Argentinas haya rentado un avión para brindar el servicio a los Estados Unidos, y aclaró que se llevó a cabo la compra de un Boeing que efectúa la ruta a Madrid.

Si bien PLUNA no puede vender parte de un paquete accionario que además no tiene, su situación jurídica sí le permitiría asociarse con otras empresas. De acuerdo con recientes declaraciones del vicepresidente del ente, Nicanor Comas, por lo menos dos empresas manifestaron su intención de asociarse con la línea de aeronavegación uruguaya.

De todos modos, el interés de Aerolíneas Argentinas por adquirir parte de PLUNA, cuando ésta sea convertida en empresa mixta de prosperar el proyecto respectivo en el Parlamento uruguayo, fue ratificado ayer por su presidente, Eduardo González del Solar, quien adelantó que el acuerdo "se inscribiría en los convenios de cooperación entre ambos países".

PLUNA cubre actualmente las rutas Montevideo-Buenos Aires y Buenos Aires-Punta del Este, mediante el servicio de "puente aéreo", en convenio con Aerolíneas Argentinas; otras rutas van desde la capital uruguaya a Porto Alegre-San Pablo-Río de Janeiro, en Brasil y Asunción del Paraguay-Santiago de Chile. El servicio intercontinental llega a España e Israel, y se propone iniciar la ruta a los Estados Unidos.

La flota de la empresa se compone de trece Boeing 737 que realizan los servicios en Latinoamérica y un Boeing 707 para los vuelos fuera de la región. El personal de PLUNA alcanza aproximadamente a 900 trabajadores y, según su vicepresidente, si bien la modernización de las máquinas y recientes adquisiciones han disminuido sus reservas, las finanzas están saneadas.

Al admitir el interés de varias empresas en asociarse con PLUNA, Comas anticipó que luego de escuchar las propuestas se las evaluará y emitirá opinión, ya que provienen de "empresas muy grandes". El funcionario declinó adelantar los nombres de las compañías interesadas, entre las que estaría Aerolíneas Argentinas, porque hasta ese momento las iniciativas eran extraoficiales.

Un puente de 500 millones

La primera cuota del préstamo puente por 500 millones de dólares que el Banco de Ajustes de Basilea otorgó a nuestro país ingresará a fines de este mes o a comienzos del próximo, como una humilde forma de compensar parcialmente los 4700 millones de la moneda estadounidense que la Argentina pagará en concepto de intereses de la deuda externa en todo 1988.

De acuerdo con declaraciones formuladas ayer por el director del Banco Central, Juan Sommer, el pago de intereses del año próximo aumentará casi un 20 por ciento, fundamentalmente como consecuencia del "incremento extraordinario de las tasas de interés en lo que va del segundo semestre" del año en curso. El funcionario confirmó además que la próxima semana viajará a Estados Unidos una delegación encabezada por su colega Daniel Marx, para iniciar formalmente los contactos con los bancos acreedores privados y con el Fondo Monetario Internacional.

Opinión

Por Rafael Kohanoff*

En torno de la apertura

La discusión sobre la apertura se ha ideologizado en exceso hasta plantear antinomias en un marco muy sensibilizado. Los industriales creen que los funcionarios quieren arrasarlos y el Gobierno piensa que los empresarios pretenden una protección desmedida.

A los que pensamos que todas las iniciativas que se toman en el campo de la economía deben tener como objetivo el bienestar de la sociedad, nos parece razonable que si se propone mejorar nuestra producción sea necesario importar bienes de capital, insumos intermedios y materias primas que no poseemos. Para ello, es indispensable disponer de divisas para pagarlas. La forma genuina de conseguirlas es a través de las exportaciones. Abrirnos al mundo significa comprar más y vender más. No tiene sentido discutir qué es lo prioritario.

No se exporta ni se importa porque sí. Es necesario hacer ambas cosas, para construir un aparato productivo más fuerte, más dinámico, más eficiente, en el marco de una agresiva política industrial. De modo que nadie puede estar en contra de un aumento permanente del intercambio.

¿Qué pasaría si en este momento tuviéramos un saldo muy importante generado por mayores exportaciones? Lamentablemente, es casi seguro que ese excedente se destinaría a pagar los intereses de la deuda externa. ¿Qué significa facilitar las compras al exterior? Corremos el peligro de destruir lo que tenemos, un aparato industrial castigado, que da empleo, distribuye ingresos y produce bienes que satisfacen necesidades de la población.

La iniciativa aperturista nos pone de cara a tres situaciones delicadas: i) constituimos una economía en vías de desarrollo, con una serie de problemas agravantes de esa condición, lo que nos hace particularmente débiles; ii) carecemos de políticas estables — imprescindibles como punto de partida para la apertura que se propicia—, con permanentes distorsiones en la evolución de variables tales como precios, tasas de interés, paridad cambiaria, etc., que pueden descolocarnos y facilitar la sustitución de la producción nacional por la extranjera; iii) en el mundo existen distintos grados de desarrollo, prácticas de dumping, subsidios, variadas modalidades proteccionistas, etc., que constituyen eficaces instrumentos de políticas activas manejadas por países poderosos.

La preocupación de la industria nacional se acentúa en tanto se tiene conciencia de que la presente apertura no es una decisión soberana sino que satisface la exigencia de los organismos internacionales que fiscalizan nuestro cumplimiento con los acreedores externos.

Si se considera que nadie regala su propio mercado para el desarrollo de la industria extranjera, la apertura de importaciones, debe ser selectiva, autónoma y activa, por oposición a indiscriminada, dependiente y pasiva.

* *Presidente de la Confederación General de la Industria*

La oreja de Forese no es igual a la del atacante de Modart

El periodista uruguayo Enrique Rodríguez Larreta reveló que el juez Blondi comparó la oreja, los músculos y la barriga del torturador Forese con los provocadores del 9 de setiembre que aparecen en las fotos.

"El lóbulo de la oreja de Forese no es igual al del individuo que aparece en las fotografías rompiendo las vidrieras de Modart. Además, es más musculoso y con menos panza que el de las fotos", fueron los argumentos que —según el periodista uruguayo Enrique Rodríguez Larreta— le dio el juez federal Néstor Blondi para explicar por qué dejó en libertad a Osvaldo *Paqui* Forese, individuo al que Rodríguez Larreta había reconocido como uno de quienes lo torturaron durante la dictadura militar, y al que denunció, además, como agitador durante el llamado *viernes negro*. La consecuencia inicial del razonamiento del juez fue que Rodríguez Larreta, con notable fastidio, anunció que regresa a su país.

En una conferencia de prensa, realizada en el Movimiento Todos por la Patria, junto al abogado Jorge Baños, Rodríguez Larreta se mostró dispuesto a realizar un careo o reconocimiento del acusado, aunque Blondi haya considerado "inconveniente" a ese trámite. Para el juez, sólo sería posible disponer esa situación si el periodista uruguayo hubiera participado del acto de la CGT, el 9 de setiembre último, y presenciado la destrucción de las vidrieras de Modart. Sin embargo, tal como lo había requerido el propio magistrado mediante la exhibición pública de fotografías, Rodríguez Larreta se presentó ante el juzgado tras identificar a quien lo torturó en el centro clandestino de detención Orletti.

Según los denunciantes, Blondi les informó el lunes último que las pericias fotográficas no habían dado un resultado concluyente, por lo que "no puede descartarse que se trate de una misma persona", señaló Baños. "Ante tal situación —añadió el letrado—, el juez valoró la detención que Forese habría sufrido entre el 7 y el 16 de setiembre en la Comisaría 1ª de Avellaneda, por falsificación de documento", y así fue como dispuso su libertad.

Sobre esta base, Baños enunció una serie de contradicciones referidas a las causas de la detención de Forese que el juez tendrá que dilucidar.

Según informó Blondi, el viernes 9 Forese prestó declaración ante un juez en lo Correccional de apellido Domenech, en relación con la supuesta falsificación de documentos. Luego quedó detenido por la causa Orletti, ya que se había pedido su captura el 19 de diciembre de 1986.

Recién el 14 de setiembre último —una semana después de su presunta detención— las autoridades de la comisaría de Avellaneda requirieron a la Cámara Federal porteña un informe de las causas pendientes contra Forese. El tribunal informó que *Paqui* había sido beneficiado por la ley de obediencia debida.

La policía nunca lo pudo capturar por las gravísimas acusaciones sobre violación a los derechos humanos que pesaban sobre él, pero justamente lo apresó ahora, cuando se denuncia su participación en el *viernes negro*.

Baños alertó además sobre "la aureola de impunidad" que parece rodear a Forese. Dos horas después de que Blondi pidió su captura, el 29 de setiembre, el ex torturador de Orletti se presentó ante el juez con un certificado de detención, diciendo: "Yo soy Osvaldo Forese, al que le dicen *Paqui*". El ex torturador trabaja —desde que era prófugo de la Justicia— en la Clínica Beltrán, en Belgrano 575, Avellaneda, a pocas cuadras de la comisaría donde presuntamente estuvo detenido aquel fatídico 9 de setiembre.

OTRO VIDEO

El "viernes negro" según el PJ

La secretaría de Difusión del Partido Justicialista exhibió ayer en conferencia de prensa un video con la versión partidaria sobre los sucesos del viernes 9 de setiembre durante el acto de la Confederación General del Trabajo (CGT), en el que se demuestra que la represión policial se inició antes de la rotura de los vidrios de la sastrería Modart, en la esquina de Perú y Avenida de Mayo. Según explicó el secretario de Difusión del justicialismo, Jorge Rachid, el material fílmico está compuesto por tomas de camarógrafos de un par de canales de la Capital Federal, fotografías tomadas por reporteros gráficos y por agencias nacionales e internacionales de noticias.

La cámara se detiene reiteradamente sobre civiles armados que trabajaron junto a la Policía Federal uniformada y sobre las vidrieras intactas de la sastrería en momentos en que se desató la represión policial contra manifestantes que se hallaban en las inmediaciones de Perú y Avenida de Mayo. Un civil armado de pantalones blancos es identificado por un locutor en off como el cabo Contreras de la Policía Federal, al tiempo que se exhibe la sospechosa presencia de un Valiant blanco en una zona en la que ningún incauto lo hubiera dejado un día de manifestación, así como también algunas tomas realizadas desde adentro de una ambulancia que aparentemente no tenía la única misión de trasladar heridos.

También se observa en el material exhibido por el justicialismo la presencia de policías en la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, el otro foco de conflicto durante los disturbios del acto de la CGT. A pesar de esa presencia, personas no identificadas ingresaron y salieron de la sala de periodistas de la comuna porteña sin ser detenidos.

Una de las leyendas sobreimpresas del video sugiere la posible participación de elementos vinculados a "la mano de obra desocupada" e incluso menciona algunos nombres: Sánchez Reisse, Antinori, Castillo y Forese.

Al finalizar la represión, el video registra en la Plaza de Mayo la presencia del comisario Tirelli, al que también se muestra luego junto al presidente Raúl Alfonsín, ya que —según señala un locutor en "off"— este policía trabajó en la custodia del primer magistrado.

ELECCIONES EN LA IZQUIERDA

El FRAL propone a Vicente

Junto con la presentación de Néstor Vicente, como precandidato a la Presidencia de la Nación, el FRAL anunció ayer que la semana próxima se formalizará la alianza con el Movimiento Al Socialismo (MAS), para presentarse —posiblemente bajo el nombre de Izquierda Unida— en las elecciones del '89. Para establecer las candidaturas y el programa, ya hay acuerdo para la elección abierta que, en principio, se realizaría a más tardar a mediados de diciembre próximo.

"Mi candidatura está al servicio de la unidad que es, para nosotros, casi una obsesión", subrayó Vicente en una rueda de prensa, acompañado por los dirigentes Patricio Echegaray y Lisandro Viale. "Nuestro objetivo —se preocupó en aclarar— no es que se produzca un mero canibalismo en la izquierda, el acuerdo vendrá por la multiplicación de las asambleas en las que, además de candidatos, se discutirá el programa; esto no será una interna, sino una elección abierta."

Pero esta elección —"única en la historia de la izquierda argentina", se subrayó—, el FRAL propone que voten todos los mayores de 16 años, inclusive los extranjeros, para lo que se utilizará bien el padrón nacional, o bien se requerirá para la votación el documento de identidad y el domicilio —para evitar la doble votación—. Se colocarían unas 1000 mesas para emitir los votos, y la fórmula quedaría integrada por los dos candidatos más votados y el resto de los cargos se cubrirán en forma proporcional. Los tiempos que se manejan son, hasta el momento, que el 30 de este mes se presenten las listas —para éstas no hay límites—, un mes y medio de campaña electoral, y a mediados de diciembre realizar el acto eleccionario.

"Esto no será un frente, sino una alianza electoral que no se contrapone con nuestra idea de frente popular", aclaró Vicente. "Eso sí, con esto inauguraremos un tiempo nuevo en la historia política de la izquierda, pues por primera vez en la Argentina la izquierda tendrá sus candidatos por la consulta a las bases y no a dedo", dijo Lisandro Viale.

Alejandro Kacero



Lisandro Viale y Néstor Vicente en la conferencia del FRAL.
Acuerdo con el MAS, que lleva de candidato a Luis Zamora.

Vicente denunció el veloz proceso de derechización del radicalismo, confirmado por la candidatura de Eduardo Angeloz, al tiempo que manifestó su "preocupación por el proyecto del menemismo". El precandidato presidencial fue contundente al diferenciar las propuestas: "Ni el de Angeloz, ni el de Menem, obviamente tampoco el de Alvaro Alsogaray, son proyectos liberadores. Tampoco lo era el de Antonio Cafiero, por eso nuestra posición no varió a partir del resultado de la interna peronista".

La revolución democrática

"En el viaje que en agosto realicé por América del Sur observé que países que pocos años atrás estaban destrozados por la lucha interna y las violaciones a los derechos humanos, ahora son los líderes de la revolución democrática, entre los que está la Argentina, que se ha cubierto de un manto de liderazgo mundial al ser electa en la presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas", dijo George Shultz, secretario de Estado norteamericano, durante un almuerzo con representantes sudamericanos en la ONU. El discurso fue repartido ayer por la Cancillería argentina, que también informó el arribo a Buenos Aires de Dante Caputo el próximo viernes para preparar la cumbre presidencial del Grupo de los Ocho que se reunirá a fin de este mes en Punta del Este, Uruguay.

A Angeloz le gusta el blanco

El candidato presidencial del radicalismo, Eduardo Angeloz, se opuso a la propuesta de su adversario peronista, Carlos Menem, de permitir la apertura de cuentas bancarias secretas en las localidades fronterizas de Misiones, como una forma de atraer capitales. "Las cuentas numeradas que Menem propone vendrían a legalizar el color negro en el país, y a mí me gusta el color blanco", sentenció el gobernador cordobés.

Peronistas no, socialistas sí

El fiscal Ricardo Molinas aseguró que "no he tenido ninguna comunicación con representantes del peronismo metropolitano en la que me hayan ofrecido una precandidatura a senador nacional por la Capital Federal", al tiempo que confirmó que las únicas ofertas concretas fueron las que le formularon los partidos Socialista Democrático y Socialista Popular, para postularse a presidente de la Nación. La mesa de enlace de la Unidad Socialista confirmó, por su parte, que en las próximas horas le harán a Molinas el ofrecimiento formal, a la espera de una rápida respuesta.

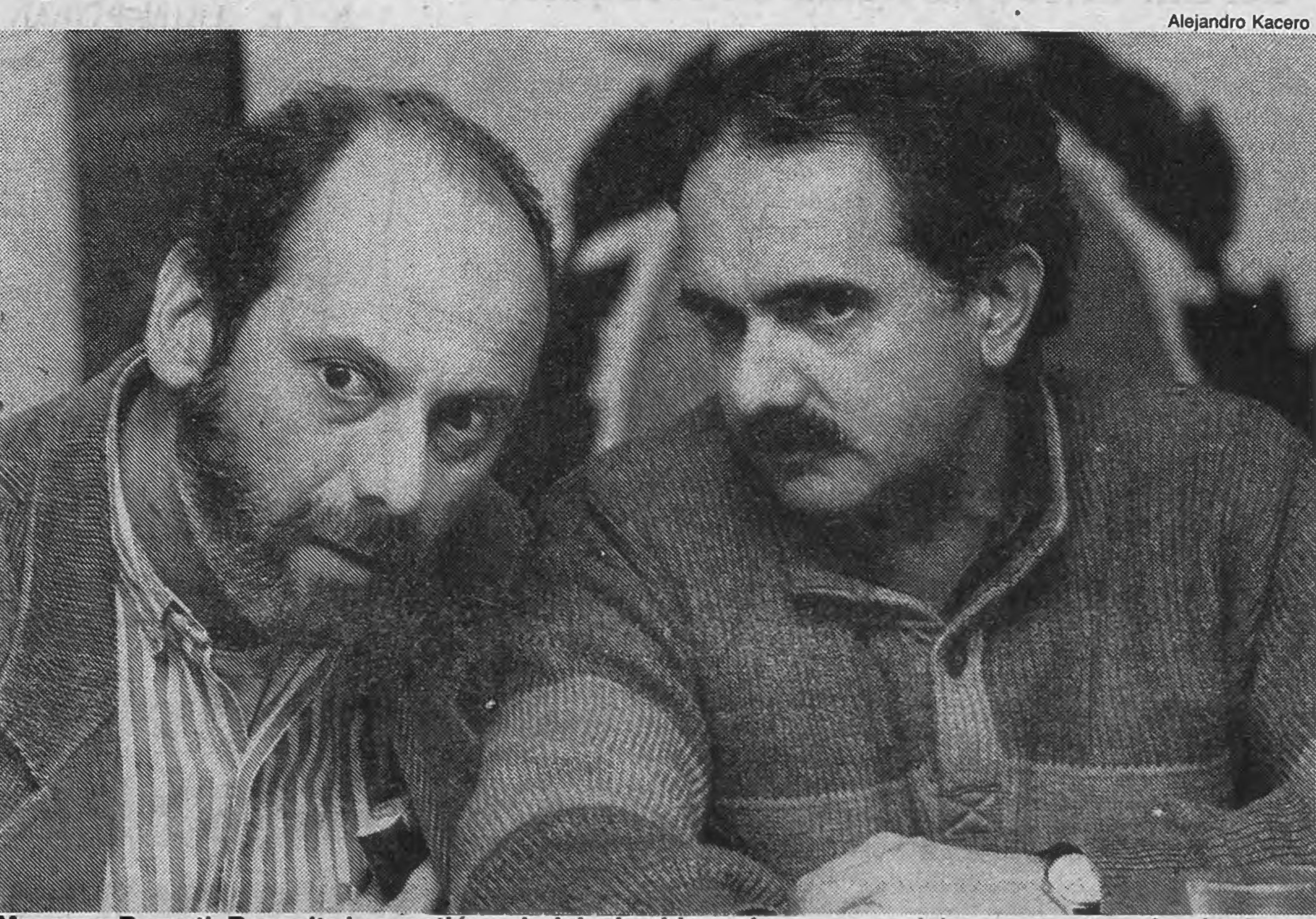
Desmentida anónima

La agencia Noticias Argentinas dio cuenta ayer que un embajador estrechamente ligado al candidato presidencial peronista Carlos Menem, desmintió la afirmación vertida por el dominicano Nemen Nader, en un reportaje aparecido en la edición de ayer de **Página/12**, respecto de que es el encargado de asesorar al gobernador riojano en temas relacionados a Medio Oriente. "Ese señor es un aventurero que hace un mes llegó sin aviso a la residencia de Menem para mantener una entrevista", señaló el embajador, de quien no se informó el nombre.

LA CRISIS DE LA POLICIA BONAERENSE

Decisión con mar de fondo

El ministro de Gobierno decidirá hoy qué actitud tomará con la cúpula policial. Ayer trascendieron detalles sobre el perfil del director de Seguridad, propuesto por Macaya como jefe en una ocasión anterior.



Alejandro Kacero

Macaya y Brunati. Resuelta la cuestión salarial, el gobierno bonaerense debe reestructurar la cúpula.
Hay dudas sobre la permanencia, entre otros, del director de Computación y del de Seguridad.

Cuando el ministro de Gobierno bonaerense, Luis Brunati, analice durante la mañana de hoy las renuncias que pusieron a su disposición el jefe de la policía bonaerense Walter Jurado y todos los miembros de la plana mayor de esa institución deberá moverse entre dos terrenos paralelos: uno la tranquilidad de haber superado la crisis del fin de semana luego de que ayer les fueran abonados a los agentes de la repartición los sueldos que se les adeudaban. Otro, la imposibilidad de obviar el mar de fondo de la situación que tuvo en la cuestión salarial sólo un elemento detonante.

Las renuncias fueron elevadas a Brunati el lunes por la noche, pero el ministro prefirió esperar a que cada agente tuviese en su bolsillo el dinero reclamado antes de analizar la situación que tiene otras derivaciones, fundamentalmente los cuestionamientos existentes desde algunos sectores por los juicios iniciados por corrupción contra el ex comisario de Lanús, Angel Eiriz, y el ex titular de la IV Unidad Regional de Mar del Plata, Pedro Raúl Franco.

Mientras el gobierno provincial dio por concluido el tema con la resolución de la cuestión salarial, las expectativas creadas en torno a la actitud que asumirá Brunati ante las renuncias presentadas tienen su contexto en el entrecruzamiento de cuestiones internas propias de la institución policial con algunos ingredientes sumados por la interna justicialista.

Cuando el director de Seguridad de la policía bonaerense, Raúl Mayer, se ofreció gentilmente el viernes para hacerse cargo de la mediación con el personal autoacuartelado esgrimiendo que tenía "veinte años en la institución y mucho prestigio", algunos memoriosos recordaron que sólo una semana antes el ex comisario de Lanús lo había solicitado como testigo de su defensa en la audiencia por la que recusó al juez Alberto Durán en la causa que se le inició por corrupción.

Atando cabos, otros recordaron la vieja camaradería que une a Mayer con el director de computación de la policía bonaerense, comisario Hugo Giatti, a quien se inició un sumario administrativo para determinar su responsabilidad en la programación de la computadora que liquidó los sueldos policiales con un 50 por ciento de errores, desatando el conflicto del viernes.

Mayer, que estuvo detenido durante el gobierno militar (1979) por apremios ilegales, formaba parte de los cuadros intermedios de la institución cuando Brunati asumió el ministerio. Al ser dados de baja 88 cuadros superiores, se produjo su meteórico ascenso, al punto de ser el candidato propuesto por el vicegobernador Luis María Macaya para ocupar la jefatura de policía. Ante la designación de Francisco Miranda en principio, y Walter Jurado luego como reemplazante, Mayer decidió aguardar el triunfo de Antonio Cafiero en las internas del 9 de julio para insistir en su propósito una vez que Macaya alcanzase la gobernación y sus colegas del Comando de Organización recuperasen puestos de relevancia. La derrota de Cafiero en las internas frustró sus aspiraciones y lo convirtió en el defensor de los intereses gremiales de los agentes policiales que se autoacuartelaron el viernes.

LA CAMPAÑA PERONISTA

La hora de defender a Menem

"Menem no juega más al ping pong", sintetizó un asesor del candidato presidencial justicialista Carlos Menem resumiendo la decisión adoptada ayer para que el gobernador riojano limite su discurso, de ahora en adelante, a las propuestas de su partido ante las elecciones de 1989, enfatizando las críticas a la situación económica y social. Como contrapartida, los referentes más notables del PJ (menemistas y cafieristas) serán los encargados de responder a los cuestionamientos que se realicen desde el oficialismo y a alternar con el candidato en las apariciones públicas a través de los medios de comunicación.

El justicialismo lanzará oficialmente su campaña presidencial el 15 de este mes en La Rioja, dos días antes del acto programado por los sindicalistas menemistas para festejar el 17 de octubre en el estadio de River Plate. Allí, se anticipa, leerá un discurso cuya finalidad es formalizar una "propuesta a la sociedad argentina".

Los rasgos esenciales de la campaña justicialista, que incluye la realización de caravanas institucionalizadas en el PJ tanto en los días previos a la elección del 6 de setiembre de 1987 como en las internas de julio de este año, fueron delineados por la *Comisión de los ocho*, en una sesión que contó con amplia mayoría menemista ya que estaban ausentes Carlos Grosso y José Manuel de la Sota. El diseño global será presentado para su aprobación ante el Consejo Nacional que se reunirá el próximo martes 11.

La idea central de la reunión fue solucionar una cuestión que preocupaba mayoritariamente a los dirigentes menemistas en las últimas semanas: la sobreexposición a la que era "arrastrado" Menem por haberse convertido en el único referente peronista de la confrontación con el radicalismo. Sin mayores rodeos, los asesores del candidato presidencial (Julio Mera Figueroa, Eduardo Duhalde, Juan Carlos Rousselot y Eduardo Bauzá), reclamaron a sus pares cafieristas la necesidad de "entornarlo para preservarlo".

En declaraciones separadas, tanto Antonio Cafiero como Julio Corzo coincidieron de alguna manera en esta posición. "No podemos hacer sugerencias al candidato presidencial, él tiene la suficiente autonomía como para poder asumir la responsabilidad y los roles que le atribuyen su designación y su personalidad; pero yo, como presidente del Partido Justicialista, deseo hacer un llamado a la reflexión para que este clima que ha enrarecido el clima político argentino no continúe más allá de ciertos límites, porque no son los partidos políticos quienes precisamente lo aprovechan, y esto no le hace bien a la democracia", aseguró el gobernador bonaerense.

Por su parte, Corzo advirtió que "los últimos ataques del radicalismo contra Carlos Menem también lo son contra el peronismo, por lo que es necesario e imperioso que todos nos sumemos a la defensa del justicialismo".

Si los planes llegan a buen término, en los próximos días reaparecerán más a menudo en los medios de comunicación José Luis Manzano, Carlos Grosso y Antonio Cafiero, la primera línea de la renovación, confrontando con el radicalismo acerca de aspectos de la realidad nacional y replicando los ataques al candidato presidencial.

En otro de los acuerdos alcanzandos para la reorganización partidaria, con vistas a volcar todos los esfuerzos en las elecciones de 1989, cafieristas y menemistas acordaron que las elecciones internas bonaerenses se realicen el 4 de diciembre de acuerdo con la programación acordada.

Castigan a pícaro banquero

La Cámara Federal de la Capital confirmó la prisión preventiva de Carlos Correa, del ex Banco Palmares, que decretó el juez Martín Irurzun, al considerarlo por semiplena prueba responsable del delito de administración fraudulenta en forma reiterada.

El tribunal, que le amplió el embargo de 7 a 15 millones de australes, lo consideró responsable de fraude contra una administración pública —el Banco Central de la República Argentina— cometida en su carácter de vicepresidente ejecutivo y gerente general del ex Banco Palmares, y le concedió la excarcelación bajo caución real de 1.600.000 australes, que debe fijar el juez Irurzun.

La Cámara Federal confirmó también las prisiones preventivas de José Figueroa y Juan Antonio Ríos, y les impuso embargos por 2 y 4 millones de australes, respectivamente, y a Carlos Szperling le trabó embargo por 400.000 australes. Szperling y Antonio Heinz de Federicis prosiguen bajo prisión preventiva,y al segundo se le trabó embargo de sus bienes por 7 millones de australes.

El tribunal le imputa a Correa su intervención en créditos de prefinanciamiento de exportaciones concedidos a la empresa CRYBSA y a Frigorífico Centenario sin que "estuvieran en condiciones de obtenerlos", es decir, que recibieron "un lucro indebido".

Opinión

Por Alvaro Abós

Martín García= Hong Kong

Las protestas del Uruguay en relación a Martín García parecían a primera vista inexplicables. Según el tratado vigente, suscripto en 1973 entre Perón y Bordaberry, sobre la isla se ejercerá soberanía argentina pero su territorio será empleado sólo para la conservación de la flora y fauna autóctonas, como parque natural. En la reunión de gabinete que el gobernador Cafiero realizó allí se anunció la construcción de un puerto deportivo y un plan de turismo para jubilados. ¿En qué podían alterar estos modestos proyectos la letra del tratado?

El misterio de la airada reacción uruguaya pudieron develarlo los memoriosos lectores de *Ambito Financiero*. Su director, Julio Ramos, había anunciado el propósito de erigir en Martín García una zona libre bancaria. Es decir, un enclave donde pudieran instalarse —previa remodelación urbanística— bancos, financieras y casas de cambio que manejarían una nueva moneda, el *federal*, más fuerte que el dólar. Los precios, en la isla, serían en federales o en dólares y la actividad estaría libre de impuestos, salvo los municipales. ¿El modelo? Bahamas, Panamá, Hong Kong, Singapur. Como lo describió la prensa uruguaya, se trataría de un auténtico santuario del dinero negro, donde podrían canalizarse los fondos de procedencia dudosa, desde el narcotráfico a la fuga de divisas y el peculado.

Atento a la influencia que Ramos —asesor directo del candidato peronista y reiteradamente mencionado como próximo ministro— tiene en el entorno de Menem, se explica la reacción uruguaya. El proyecto afectaba sustancialmente intereses bancarios y turísticos uruguayos.

La súbita incursión del gabinete cafierista en Martín García quizá se explique como un intento de parar ese plan menemista. O bien por la necesidad de canalizar sus beneficios hacia La Plata.

El batifondo que se armó hizo reflexionar al candidato justicialista y este fin de semana declaró en Misiones que había desistido del proyecto en Martín García. Prometió una zona libre bancaria en Puerto Iguazú.

El episodio deja una enseñanza: los grandes grupos de poder y el establishment financiero que profesa la religión de los Negocios Libres tienen en Alsogaray su propio candidato testimonial, aquel que los expresa doctrinariamente. Tienen en Angeloz a un candidato que identifica la causa de la transición democrática con el libre mercado. Y se dan el lujo de tener un candidato que, diciéndose el paradigma del antisistema y el caudillo de las masas, patrocina los intereses concretos de aquellos grupos. Recuérdese —otro botón de muestra— la forma en que el riojano, en un reciente cónclave de los empresarios periodísticos, se manifestó contra la prohibición de que los dueños de diarios manejen canales de TV y contra el derecho de réplica.

El establishment apuesta a todos los naipes de la baraja. Así se gana siempre.

SUTEBA está de paro

Los afiliados al Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de la Provincia de Buenos Aires (SUTEBA) realizarán hoy un paro por 24 horas para exigir una recomposición salarial que absorba la inflación de setiembre, elección directa de representantes gremiales en IOMA e IPS, y supresión de las retenciones del 50 por ciento de cada reajuste, entre otras reivindicaciones.

Informática educacional

La Unión de Maestros Primarios firmará mañana un convenio con la Fundación Talent para que sus afiliados puedan capacitarse gratuitamente en el área informática educativa. El convenio incluye 40 becas — extensibles a 60 — y la inscripción para los cursos, que empezarán el 17 de octubre, se realizará,en la sede de la UMP, Rivadavia 2900.

La polémica en el Comahue no es sólo por el nombre de un aula

La restitución del nombre de Salvador Allende a un recinto de la Universidad del Sur divide las aguas en Neuquén.

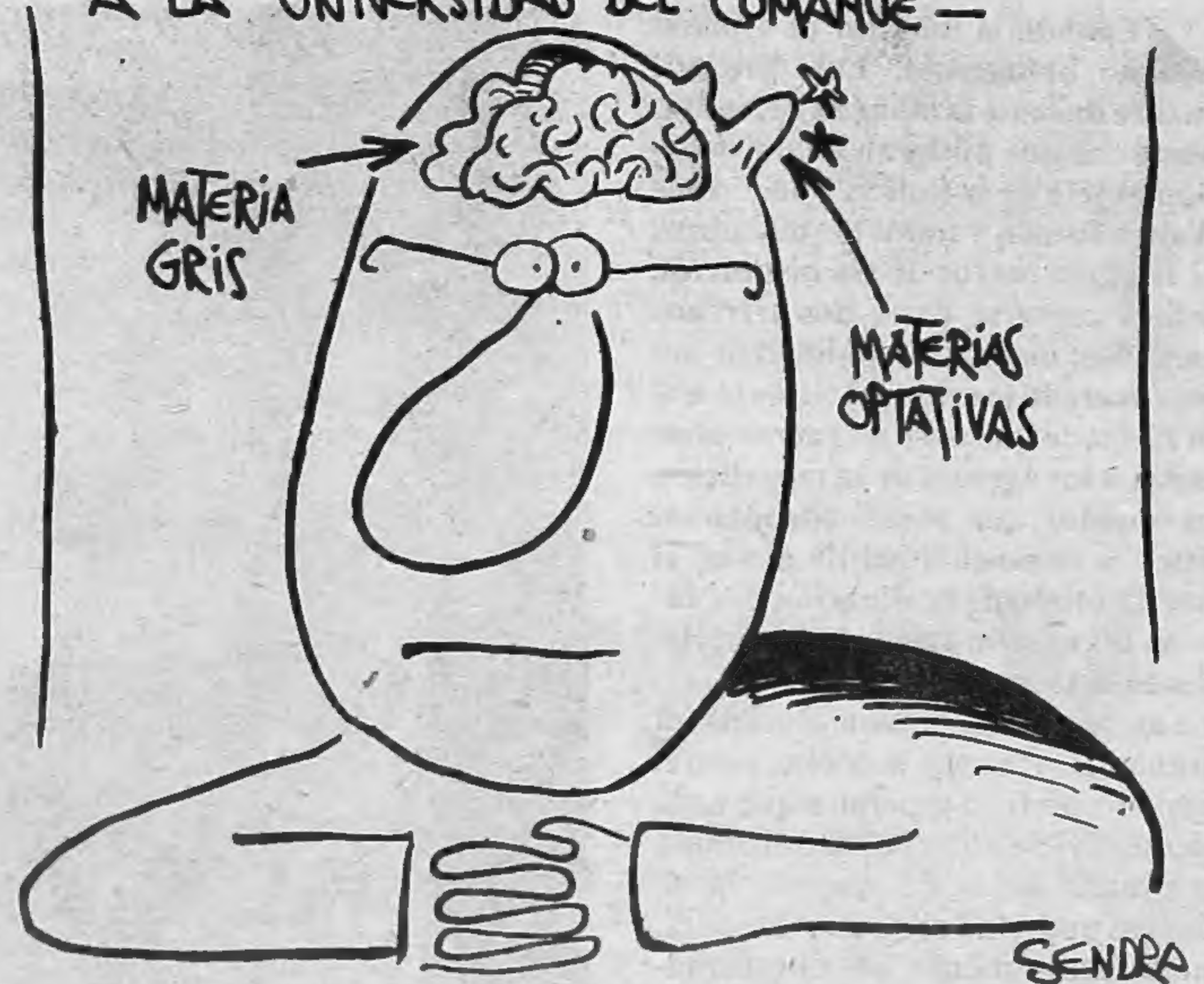
(Por Antonio Coria, desde Neuquén) **Tras un prolongado debate, el Consejo Superior de la Universidad del Comahue decidió ayer postergar hasta su próxima sesión —probablemente dentro de dos semanas— la decisión en torno a la restitución del nombre de Salvador Allende al aula magna de esa casa de estudios. También publicará una solicitada para explicar las razones por las cuales los consejeros sostienen el nombre del ex presidente chileno y repudiarán al ex rector Remus Tetu, quien lo había cambiado por el de Perito Moreno. Habrá una consulta a los claustros para "bajar la discusión a las bases".**

La universidad había denominado Salvador Allende al aula magna el 16 de setiembre de 1973, cinco días después de conocerse el asesinato del presidente chileno cometido por las fuerzas golpistas de Augusto Pinochet. La decisión había sido aprobada por unanimidad en una multitudinaria asamblea de los claustros. Fue en las postrimerías de 1975, cuando el entonces rector Remus Tetu —de nacionalidad rumana— cambió de nombre al aula, imponiendo el del Perito Moreno. De Remus Tetu existen recuerdos no muy gratos en las universidades nacionales del Sur (Bahía Blanca) y Comahue (Neuquén). Fue durante su administración cuando cerca de un centenar de universitarios —entre docentes, estudiantes y no docentes— fueron asesinados a manos de la Triple A.

El pasado de horror no está demasiado lejos, especialmente para algunos que muestran muchos deseos de volver. Por ejemplo, una organización que adoptó el nombre de Comando 2 de Abril se tomó el trabajo de enviar telegramas a los consejeros para presionarlos con el fin de evitar que restituyan la denominación original (Salvador Allende) al aula magna. También hubo llamados telefónicos en los que una voz masculina amenazó con incendiar el recinto si tal decisión se adopta.

Hubo otras opiniones, pero sin violencia y con nombre y apellido, que expresaron su oposición al nombre del ex presidente chileno. Entre ellos, el legislador neuquino Ricardo Villar (UCR) dijo públicamente que es oportuno "ratificar lo actuado por Remus Tetu, pues su medida fue uno de los pocos actos de justicia que tuvo durante su administración". También las 62 Organizaciones de Comodoro Rivadavia hablaron del tema por boca de su secretario general Armando Avila. Se refirieron a la decisión del Consejo Superior como "descabellada".

Otro de los personajes que terció en el asunto fue el funcionario de la embajada norteamericana Williams Brownfield. Estuvo en Neuquén para expresar su preocupación a los principales dirigentes políticos locales por una supuesta actividad de la organización chilena Frente Patriótico Manuel Rodríguez en la zona, a la que calificó como "retaguardia de la subversión chilena".



CAJA COMPENSADORA DOCENTE

Oposición gremial a la ley

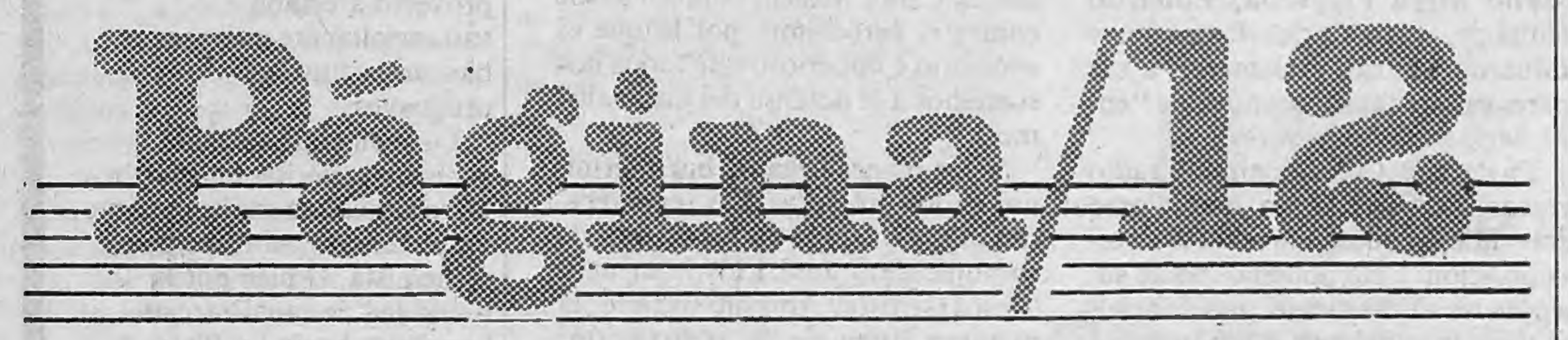
El congreso de la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) que deliberará en Mendoza, a partir del jueves de la semana próxima, va a analizar la nueva ley que impulsada por el radicalismo modifica la organización y atribuciones de la Caja Complementaria Docente.

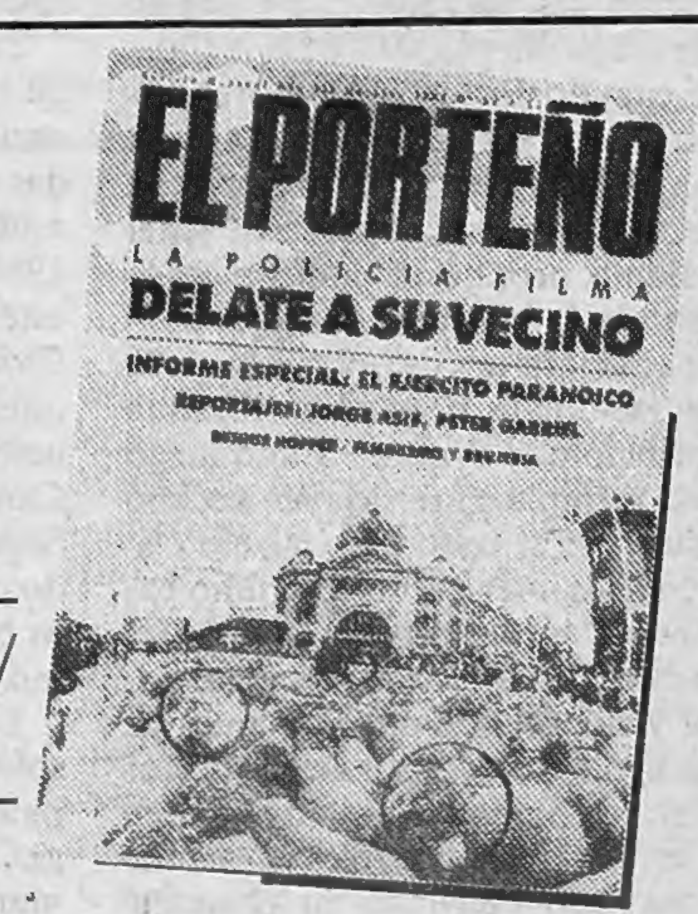
Tanto la CTERA como la Unión Docentes de Jubilados y Pensionados repudiaron "la intromisión del Estado en una caja privada que pertenece a los trabajadores de la educación" y advirtieron sobre "la exclusión intencionada de la CTERA del Consejo de Administración de la Caja". Domingo Solimano, titular de la Unión Docentes Argentinos (UDA), también denunció que "se oficializó el despojo de la dictadura militar" contra su gremio y de hecho, marcó sus diferencias con las otras entidades, ya que puso el acento en que "la UDA seguirá luchando incesantemente hasta recuperar un bien que le pertenece sin discusión alguna".

La iniciativa presentada por la diputada radical Macedo de Gómez establece que "el gobierno y la administración de la Caja estarán integrados por tres representantes designados por el Ministerio de Educación y cuatro a propuesta de las asociaciones gremiales de primer grado más representativas a nivel nacional". Edith Plou de Adano, presidenta de la Unión Docentes Jubilados y Pensionados rechazó esta organización porque "elimina las elecciones democráticas por voto directo" y además "deja al margen injustamente a los pasivos".

Las elecciones estudiantiles

Continúan desarrollándose normalmente las elecciones para designar nuevas autoridades en los centros de estudiantes de Ingeniería, Ciencias Económicas, Farmacia y Bioquímica, Derecho y Arquitectura de la Universidad de Buenos Aires. Los comicios finalizarán a las 24 del viernes, y del escrutinio surgirán indicios concretos sobre la configuración del poder político entre los alumnos de la UBA. Las restantes facultades completarán antes de fin de año la renovación de representantes en sus respectivos centros. En Arquitectura, Derecho e Ingeniería la conducción estudiantil está en manos de UPAU, mientras Franja Morada tiene el mandato del alumnado en Económicas y Farmacia.





PIDEN LA EXCARCELACION DE GRACIELA DALEO

Las mil y cien noches

Arguyendo sus mil cien noches secuestrada en la ESMA y la nulidad de las actuaciones del juez Luft, los abogados Carlos González Gartland y Eduardo Duhalde solicitaron la libertad de la testigo en el juicio a los ex comandantes.



Graciela Daleo, testigo en el juicio a los ex comandantes.

(Por Horacio Verbitsky) **La libertad de la testigo en el juicio a los ex comandantes Graciela Daleo, y la revocación del auto de prisión preventiva del juez Carlos Luft solicitaron a la Cámara Federal de San Martín los letrados Carlos González Gartland y Eduardo Duhalde, en un escrito en el que recaban consideración para los mil cien días de privación de la libertad padecidos en la cárcel clandestina de la Escuela de Mecánica de la Armada. El tiempo de detención fue calculado según los cómputos de la ley 23.070 para los detenidos bajo regímenes especiales de castigo durante la dictadura militar. Los defensores también pidieron la nulidad de la prisión preventiva, y en caso de que ésta fuera confirmada, su encuadramiento en tipos penales que permitan su inmediata excarcelación.**

Duhalde y González Gartland consideran nulos el auto de prisión preventiva, porque el acta no cumple con el requisito de indicar la calificación legal provisoria, y las pruebas basadas en declaraciones de personas relacionadas con el denominado Grupo Graiver, provenientes de la anómala investigación militar con torturas ordenada por el hoy procesado y detenido general Carlos Suárez Mason. "Lo contrario supondría que el servicio de justicia se vale de mecanismos delictivos para formar convicción", cuando "la Corte Suprema ha dicho que la tutela de los derechos del individuo es un valor más importante para la sociedad que el castigo del autor de un delito", recuerdan al invocar la doctrina del fruto del árbol venenoso, por la que deben excluirse como pruebas de cargo las obtenidas por vías ilegales y las que son su consecuencia directa.

Pese a su ilegalidad la defensa las analiza, y objeta que el auto del juez Carlos Luft sólo valore aquellas que comprometen a la procesada, pero no las que la contradicen. Los defensores citan testimonios de nada menos que 27 personas, entre empleados del Grupo Graiver y policías, que no vieron o no reconocieron o no supieron siquiera de la existencia de la presunta secretaria que habría intervenido en el cobro de intereses de una inversión de Montoneros y que según el juez sería Graciela Daleo. Una de esas personas dice que recuerda haber visto a una muchacha alta. "Nuestra defendida no lo es, y el señor juez lo sabe porque la vio (...). No es lícito seleccionar elementos de juicio según el resultado que se persigue (...) el auto en recurso se apoya en conjeturas ya que nada hay probado, ni aun por indicios que no aparezcan contrariados por contraindicios", sostienen.

En un capítulo especialmente significativo del memorial, impugnan lo que califican de "dogmática afirmación" de Luft acerca de la pertenencia de Graciela Daleo a la asociación ilícita. Según el juez, habría integrado Montoneros "por lo menos hasta el 18 de octubre de 1977 en que fue *privada de su libertad*, o para decirlo con la precisión exigible a partir de lo resuelto por la Cámara del fuero en la Capital Federal en su sentencia en la causa 13 seguida al reo Jorge Rafael Videla y otros, *la fecha en que fue secuestrada, para ser torturada y reducida a servidumbre*. Tanto valdría que dijéramos cualquier fecha, porque la inferencia no tiene respaldo probatorio alguno". Agregan que no hay comprobaciones posteriores a abril de 1976 acerca de su presunta vinculación con esa organización, por lo que la única ley que puede aplicársele es la vigente en aquel momento, que coincide con la redacción actual del artículo 210 del Código Penal, y no la mal llamada ley 21.338, promulgada por el dictador Jorge Videla en junio de 1976 y derogada por el Congreso Federal en 1984.

Por último, rebaten el procedimiento especular que llevó a Luft a inferir la participación de Graciela Daleo en el secuestro de los hermanos Juan y Jorge Born, a partir de indicios tomados de otras causas en las que carece de competencia. "La conclusión de que porque supuestamente una persona intervino en un ilícito debe haber intervenido en otro de similar factura, no es admisible", dicen. Al debatir los tipos penales aplicables, entienden que "a lo sumo podría pensarse en un caso de complicidad o participación secundaria", lo cual no obstaría a su excarcelación.

CONCORDIA

El Gordo Selva en campaña

Los pobladores de la localidad entrerriana de Concordia se reunirán el próximo viernes para discutir una apasionante paradoja: Graciela Daleo está presa y el prefecto Hugo Febres, que actuó como torturador en la ESMA, donde ella fue secuestrada, torturada y mantenida desaparecida, sigue en la ciudad y desarrolla una intensa campaña de relaciones públicas para evitar su traslado.

Febres, alias Selva, Daniel u Orlando cuando integraba el sector Inteligencia del Grupo de Tareas 3.3/2 que operó en la ESMA durante la dictadura, fue declarado persona no grata por el Concejo Deliberante de Concordia el pasado 10 de agosto. Ese día fue la culminación de una campaña que llevó adelante la Coordinadora de Derechos Humanos de Concordia y en la que tuvo un papel protagónico Graciela Daleo, como testigo de las actividades de Febres.

El proceso a Febres conmovió a la población de Concordia y los efectos llegaron hasta la capital de Entre Ríos, donde la Cámara de Diputados se sumó al pedido de traslado.

En medios relacionados con la Coordinadora de Derechos Humanos se estima que el traslado del prefecto recién se haría efectivo el mes de diciembre.

Entre tanto Febres, quien sigue al frente del destacamento de la Prefectura Naval en esa localidad, desarrolla una intensa campaña destinada a blanquear su pasado y quedarse en esa ciudad. La detención de Graciela Daleo fue utilizada por algunos medios locales para apoyar al ex torturador de la ESMA.

Pocos días atrás, en el Centro de Industria y Trabajo, el prefecto participó en una mesa redonda sobre la delincuencia en Concordia. Algunos días después fue designado por la Prefectura para hacer entrega del premio que la institución otorgaba a los ganaderos en el cierre de la muestra de la Sociedad Rural. Pese a que el premio de la Prefectura no era el más importante, la única foto que apareció en el vespertino *El Heraldo* fue la del prefecto.

La intensa campaña desplegada por los sectores que respaldaron a la dictadura y ahora sostienen a Febres siguió días más tarde cuando el comandante retirado de Gendarmería Adolfo Sandri, dirigente local de la UCeDé, organizó una cena de desagravio en el Club de Caza y Tiro. También intentó dar una charla vocacional en la escuela Domingo Faustino Sarmiento, pero finalmente desistió ante la labor de esclarecimiento desarrollada allí por la Coordinadora de Derechos Humanos.

Ante la situación confusa creada por las actividades de Febres y quienes lo apoyan, la Coordinadora convocó para el próximo viernes a una asamblea popular que se realizará a las 20 en el cine teatro Auditorium, en Urquiza y Primero de Mayo, de Concordia, en la que participarán el fraile Antonio Puigjané, la abogada Alicia Oliveira y la subsecretaria de Derechos Humanos de la provincia de Entre Ríos, Mónica Torres.

Gordon invoca la convención de derechos humanos de Costa Rica

El abogado Jorge Ruiz Díaz, defensor de Marcelo Gordon, hijo del ex agente paramilitar fallecido Aníbal Gordon que está bajo prisión preventiva por sus vinculaciones con la organización terrorista Triple A, pedirá hoy la libertad, de su asistido, invocando la convención de derechos humanos de San José de Costa Rica.

El letrado alegará en favor de su defendido, que cumple condena de ocho años de prisión por el secuestro de Guillermo Patricio Kelly, cometido en agosto de 1983, durante una audiencia pública y oral que se realizará hoy ante la Cámara Federal de esta capital.

Además de su participación en ese secuestro, que cometió acompañado por su padre Aníbal Gordon, Marcelo quedó procesado por haber presuntamente participado en las actividades delictivas de la Triple A.

En declaraciones formuladas ayer en Tribunales, el abogado Ruiz Díaz, adelantó que en el informe oral que pronunciará hoy, denunciará que Gordon "estaría privado ilegítimamente de su libertad, por no haber sido indagado hasta la fecha en esa causa".

Ruiz Díaz dijo que Marcelo Gordon "lleva cuatro años y ocho meses preso, sin que haya sido acusado por el fiscal" lo que "sería violatorio de la ley 23.054 que hizo obligatoria la aplicación en el país del llamado Pacto de San José de Costa Rica, sobre derechos humanos."

Según el abogado, Marcelo Gordon "tenía doce años y estaba en la escuela primaria" cuando habrían ocurrido los hechos investigados en la causa de la Triple A.

Opinión

Por Juan José Salinas

Pruebas

Comparecí en el Juzgado Federal de San Martín ante el juez Luft y los fiscales Romero Victorica y Bisordi en calidad de testigo en la causa Born, en la mañana del sábado 25 de abril de 1987. Lo que conocía sobre la *Operación Mellizas* (así bautizaron los Montoneros el doble secuestro) era simplemente lo que había salido publicado. El motivo de la citación, en realidad, era otro y Romero Victorica lo había adelantado a *La Nación* esa misma semana: se "había sentido agraviado por un artículo" en el que afirmaba que el fiscal "no trepida en utilizar pruebas falsas en su cruzada acusatoria contra quienes declararon como testigos en el juicio a las Juntas y en la causa ESMA."

Me refería por entonces a una carta supuestamente escrita por Alberto Giusti desde París el 20 de agosto de 1984 en la que se acusaba a Alberto Edgardo Girondo —sobreviviente de la ESMA que reside en París— de todas las tropelías que puedan imaginarse: desde haber delatado a su mujer, Mercedes Bogliolo (asesinada poco después de su detención) hasta haber participado en los asesinatos de Rucci y Villar y haber puesto la bomba que estalló en el comedor de Seguridad Federal en julio de 1976. El pequeño detalle era que Giusti había sido secuestrado por civiles armados de la casa de su cuñada en Gurruchaga 2172 planta baja M, la noche del 16 de junio de 1977 y desde entonces permanece desaparecido. Así lo denunció su mujer, Graciela Alemán, ante la CONADEP y consta en el legajo 2196 del anexo del *Nunca Más.*

Esa mañana Romero Victorica me mostró la carta sosteniendo que Giusti estaba vivo, y que podía asegurarlo porque había cometido una estafa con posterioridad a la fecha de su desaparición. Resulta curioso que Romero Victorica ignore que los victimarios usaron para delinquir, en distintas oportunidades, los documentos de las víctimas. La mala fe de Romero Victorica quedó verificada en el remitente de la carta que aportaba como prueba: avenida de Choisy 75013, en París. Cualquiera puede darse cuenta de que ese número corresponde a un código postal. Podría asegurarse que la misiva fue torpemente creada por algún grupo de tareas de actuación en la ESMA y posdatada, o tal vez haya sido parte de la imaginación del SIN (Servicio de Información Naval). Mientras comparecía como testigo, era tratado como imputado, y se me preguntaba en detalle acerca de mi vida privada y profesional; cuestiones ajenas al secuestro de los hermanos Born. El fiscal, entretanto, trataba de amedrentarme. Como no lo logró, se dedicó luego a difamarme a través del programa de Carlos Varela y del diario *La Nación*. En el primero afirmó que yo era un seudoperiodista y en ambos, mintiendo, que me había retractado de las afirmaciones del artículo que "lo ofendía".

Romero Victorica es una de las pocas personas que puede darse el lujo de vivir a expensas de la historia montonera, y ahora se ha dado otro placer largamente acariciado: ver a Graciela Daleo encarcelada mientras su torturador, el capitán Antonio Pernía (a) *Trueno* o *Rata*, se pasea por las calles gracias a la obediencia debida.

PESE A QUE LA CAMARA DE ROSARIO NO CITARA A MILITARES

Caridi preocupado por los juicios

El ministro de Defensa, José Horacio Jaunarena, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, José Caridi, discutieron ayer la cuestión de los juicios pendientes a militares, aunque como es habitual las informaciones posteriores de la cartera minimizaron la magnitud del tema en la agenda de la reunión.

Tras el encuentro, una fuente oficial de Defensa informó que el temario fue la provisión de repuestos para dos centenares de vehículos blindados y para 18 helicópteros por parte de los Estados Unidos y los ascensos al grado de general.

Los juicios por violaciones a los derechos humanos "pudieron haber estado en la conversación, pero no fueron un tema prioritario", dijo un funcionario sin precisar el modo por el que se sabe a ciencia cierta que no fueron prioritarios,pero se ignora si fueron o no un tema en debate.

Los repuestos se refieren a la provisión para blindados del tipo M-113, transportes de tropa de origen norteamericano utilizados por primera vez en la guerra de Vietnam. También informó Jaunarena a Caridi sobre repuestos para helicópteros Bell.

En cuanto a los ascensos, como se sabe la Junta Superior de Calificaciones del Ejército concluyó el 29 del mes pasado el análisis de los 36 legajos de coroneles en condiciones de ascender a general. A pesar del secreto que mantuvo la junta, se especuló con que podrían ascender entre 10 y 11 coroneles.

Uno de los pliegos es el del coronel Mohamed Alí Seineldín, actual asesor de la Guardia Nacional de Panamá y reivindicado por los oficiales del nacionalismo de extrema derecha como punto de referencia en la interna del Ejército.

Trascendió también luego del encuentro Jaunarena-Caridi que ambos comentaron la decisión de la Corte Suprema de no hacer lugar al recurso presentado por los defensores de los generales Ramón Genaro Díaz Bessone y Leopoldo Fortunato Galtieri y, en cambio, ordenar a la Cámara Federal de Rosario que continuara el procesamiento de ambos.

En un momento de la charla, Caridi transmitió a Jaunarena su "preocupación" por la posibilidad de que la decisión de la Corte funcione como una señal de vía libre en el Poder Judicial para la reanudación de los procesos a militares implicados en la guerra sucia 1976-1983.

Sin embargo un vocero no identificado de la cámara rosarina anunció ayer que "no tiene previsto por el momento citar a personal militar o de seguridad".

Los oficiales que niegan la acción de la Justicia han difundido estos días que la citación de un militar en actividad podría ser la chispa para una crisis, y amenazan veladamente con repetir el esquema de Semana Santa de 1987, cuando la resistencia a declarar por parte del ex mayor Ernesto Barreiro desató la solidaridad del riquismo.

"Lea atentamente el discurso que pronunciará Caridi mañana", recomendó anoche a **Página/12** un funcionario de Defensa. El funcionario aludía al mensaje que hoy a las 11 pronunciará el jefe de Estado Mayor durante la ceremonia que recordará a los militares muertos durante el ataque de los Montoneros al Regimiento 29 de Monte en Formosa.

SOLICITADA



Pronunciamiento ante la prisión de los activistas políticos chilenos: Rolando ESCOBAR - Iván KRALJEVIC - Héctor PALMA - Josefina AJENJO - Cristina DONATO, detenidos desde el 17 de Julio en nuestro país.

ARTISTAS E INTELECTUALES SOLIDARIOS CON CHILE

La república hermana de Chile padece una dictadura genocida similar a la que los argentinos sufrimos hasta fines de 1983. Pero el régimen chileno proyecta perpetuarse, contrariando el pensamiento de la mayoría del pueblo y de las comunidades democráticas mundiales.

El deber de los argentinos es apoyar la lucha del pueblo chileno. La Argentina debe ser un territorio libre para los patriotas hermanos que luchan contra Pinochet. Debemos garantizar todos sus derechos: transitar libremente, establecerse, reunirse, organizar la resistencia.

La Argentina, por su ubicación geográfica, debe desempeñar hoy el rol que los países democráticos cumplieron durante el genocidio nazi. Esos países se sienten orgullosos hoy de aquel pasado antifascista. Actuemos hoy los argentinos con el mismo sentido solidario para que podamos igualmente reconocernos orgullosos en el futuro.

ES POR ESO QUE:
- RECHAZAMOS CUALQUIER INTENTO DE EXTRADICION DE LOS CINCO LUCHADORES CHILENOS.
- EXIGIMOS SU INMEDIATA LIBERTAD.

Horacio ARAGONA - Ana Laura AGUIRRE - José ARICO - Carlos ALTAMIRANO - Pepe ARECHAGA - Patricia ABALLAY - Elisa ALGRANATI - Claudio ABAL - Jorge AMOSA - Ignacio ALONSO - Horacio AREVALO - Carlos ABBATE - Gudela ARAOZ - Adolfo AIZEN - Cristina ALBENGA - Susana AGUIRRE - María AGUIRREBARRENA -

Norman BRISKI - José BOVE - Mario BUCHBINDER - Víctor BRUNO - Dora BARET - Osvaldo BAYER - Andrés BESTARD - Cristina BURGOS - Silvia BONEL - Mercedes BALDAZZINI - Magdalena E. BRUMANA.

Roberto COSSA - Martín CAPARROS - Rubens CORREA - Franklin CAICEDO - Patricio CONTRERAS - Nora CORREAS - Alvaro CASTAGNINO - Dardo CASTRO - Esteban COSTA - Enrique CARPINTERO - Carlos CARUSO - Rodolfo COLANGELO - Rita CORTESE - Patricia CREGO - CHANY - Mercedes CUÑETTI - Mario CARPI - Reinaldo CORTES - Cristina CIVALE - Silvina CHAINE - Felipe CERVINE - Osvaldo CUCAGNA - Eduardo CUTULI -

Juan Carlos DISTEFANO - Jorge DORIO - Graciela DUFAU - Laura DEVETACH - Blas DE SANTOS - Liliana DAUNES - Héctor DA ROSA - Danilo DEVIZIA - Oscar DIAZ - Darío DIAZ - Susana DAVISON - Lidia DALEFFE - Marcela DALESIO -

Patricia ENIS - Nora ELICHIRY -

Noemí FRENKEL - Juan Jorge FARIÑA - Rafael FILIPELLI - Chango FARIAS GOMEZ - Cecilia FERRARI - Angela FERNANDEZ -

Juan GELMAN - Griselda GAMBARO - León GIECO - Gerardo GANDINI - Jorge GIANONI - Gilou GARCIA REYNOSO - Adela GLEIJER - Beatriz GARIBALDI - Jorge GOLDENBERG - Gabriel GRINBERG - Mónica GALAN - Charly GARCIA - Toti GARCIA - Roberto GOMEZ - Ruth GANDARA - Emiliano GALDENDE - Aymara GONZALEZ - Norberto GONZALO - Lelia GONZALEZ - Gabriel GENDELMAN - Mabel GUITIAN -

Víctor HEREDIA - Eladio J. HERRERA - Florinda HARA - Ricardo HAMLIN - Antonio HORTAL -

Ana INCHAUSTI - Gustavo IBALDI - Milagros IBORRA -

Noé JITRIK - Margarita JUSID -

Inda LEDESMA - Onofre LOVERO - Virginia LAGO - Zuni LEMOS - Víctor LAPLACE - Liliana LANZANI - Miguel LIBEDINSKY.

Leonor MANSO - Eduardo MIGNOGNA - Graciela MAGLIE - Leo MASLIAH - Daniel MONAYER - Hugo MIDON - Oscar MARA - Rosa MACIEL - Fidel MOCCIO - Adelaida MANGANI - Tununa MERCADO - Héctor MALDONADO - Arturo MALY - Patricia MUÑOZ - Marta MORENO - Renée MARTINEZ - Claudia MANDEL - Pablo MOSQUERA - Esteban MUZIO - Mirta MANSILLA - Beto MARTINEZ - Luis MATHE - Enrique MARTI - Ana MAILHES - Bettina MARTINEZ - Laura MENENDEZ - Carmen MORERA - Mirta MATO - Haydée MASCARO - Alejandro MATEO - Miguel A.MARTY -

Litto NEBBIA - Mónica NAVEIRA - Alicia NEUBURGER - Fernando NAVAL

Claudio NADIE - Carlos Osmar NUÑEZ -

Susana ORTIZ - Antonio OTTONE -

Eduardo PAVLOVSKY - Cristian PAULS - PIERO - Teresa PARODI - José María PAOLANTONIO - Norma PONCE - Rafael PAZ - Vilma PALOMO - Marta PECHMAN - Kattya PEREZ CHAVEZ - Claudia PEREZ GAONA - Jorge PROTOMASTRO -

Lorenzo QUINTEROS -

León ROZITCHNER - Martha ROSEMBERG - Sergio RODRIGUEZ - Gustavo ROLDAN - Ricardo RACCONTO - Norma RODRIGO - Emilio RENART - Miguel RODRIGUEZ - Dora ROLDAN - Carlota RAMIREZ - Noemí ROMANO - Osvaldo REIG.

Mercedes SOSA - Miguel Angel SOLA - Máximo SALAS - Raúl SERRANO - Osvaldo SORIANO - Alicia STOLKINER - Osvaldo SAIDON - Luisa SUSSMAN - Peter SUSMAN - Beatriz SARLO - Rosalía SCHNEIDER - Alberto SAVA - Eliseo SUBIELA - Jorge SANCHEZ - Soledad SILVEYRA - Joaquín SCHWITTAY - Fernando SPINNER - Matilde SANCHEZ - Ana M. STERKIN - Martha SPIVAK - Osvaldo SILVA - Mario SOBOLEOSKY - Mónica STEFANI - Luciano SUARDI - Robert STURUA - Paola SCHOLTEN - Pino SOLANAS - Juan Manuel TENUTA - Antonio TARRAGO ROS - José TCHERKASKI - Adriana TABOADA - César TIEMPO - Javier TORRE - Gustavo TIFENBERG - Héctor TALDI - Raúl TOSSO -

Fernando ULLOA

Miguel VAYO - Daniel VEGA - Hugo VEZZETTI - María VISCONTI - David VIÑAS - Adriana VALLEJOS - Juan J. VASSEN - Carlos VAVASSORI -

Ricardo WULICHER - Cristina WISNIVESLY - Víctor WATNIK -

Laura YUSEM - Felisa YENY -

Alfredo ZEMMA - Leonor ZAPOLSKY - Susana ZITO LEMA - Orimina ZARATE - Pyr ZENNERGAM -

MADRES DE PLAZA DE MAYO
M.S.S.M (Movimiento Solidario de Salud Mental)
A.A.A. (Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Actores)
S.A.A.P (Comisión Derechos Humanos de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos)
SIGUEN LAS FIRMAS

Denunciados por subordinados

El fiscal cordobés Raúl Verde Paz promovió acción penal contra el personal jerárquico de la comisaría cuarta de la policía de Córdoba, considerándolos presuntos autores del delito de apremios ilegales en perjuicio del detenido. La denuncia sobre el caso fue formulada ante la Justicia por agentes de policía de esa seccional. Los denunciantes aseguraron que el personal jerárquico de la dependencia policial mantuvo encadenado a una puerta durante tres días al detenido José Jorge Giménez, a quien además no se le permitió ni comer ni beber durante ese lapso. Posteriormente, siempre según la denuncia formulada por los agentes, el detenido fue obligado a aceptar la comisión del delito que se le achacaba bajo amenazas de muerte.

Otro juicio en Bahía Blanca

Como resultado de la decisión de la Corte Suprema de Justicia de proseguir con los juicios por violaciones a los derechos humanos, la Cámara Federal de Bahía Blanca continuará con las actuaciones promovidas por la muerte del diputado nacional por el radicalismo de Chubut Mario Abel Amaya, ocurrida en octubre de 1976. Amaya fue secuestrado en julio de ese año junto al por entonces también diputado radical por Chubut Hipólito Solari Yrigoyen. Al momento de su muerte, Mario Abel Amaya permanecía detenido a disposición de la Junta Militar en el Hospital Penitenciario Central.

DESAFIOS

El arte de traducir

Un experto revela el difícil arte de congeniar la versión literal de una obra con su sentido y la disciplina impuesta de abstenerse en mejorarlo.

Richard Howard, traductor al inglés de Marcel Proust.

Richard Howard, un norteamericano conocido por haber construido versiones inglesas de, entre otros, Foucault, Barthes, Bechet, De Gaulle y Mauriac, emprenderá en estos días lo que define como su más apasionante desafío profesional: traducir al inglés los siete tomos de *A la búsqueda del tiempo perdido*, de Marcel Proust. Howard disiente con las traducciones anteriores porque, dice, "el traductor es mejor cuanto más invisible se mantiene. No puede quitar ni agregar nada aun cuando siente que puede mejorar la obra".

La primera traducción del texto se inició en 1920 (siete años después de su publicación en francés) por Scott Moncrieff. Y el último tomo, que quedó inconcluso por la muerte del traductor, fue vertido al inglés muchas veces hasta que en 1970 todo fue revisado por Terence Kilmartin que realizó "un monumental trabajo de corrección y refinamiento", según las palabras de Richard Howard. Sin embargo, el mismo Howard le reprocha haber mantenido el espíritu de la traducción original que, señala, "permite al traductor cambiar las estructuras de Proust, el orden de sus palabras, con tal de hacer comprensible la obra. Destruye, entonces, parte de la singularidad del texto".

Por cábala, Richard Howard ha comenzado su tarea por el último tomo. Llegará al primero en una década. Cobrará 20 mil dólares por año y un porcentaje por derechos de autor. "Proust es un autor con infinidad de posibilidades. En general, todo texto original ofrece por lo menos 30 variantes. El traductor debe ser cuidadoso porque aquella que elija perdurará por décadas."

Howard tiene a mano los ejemplos de sus afirmaciones. Su discusión con Moncrieff comienza desde el título de la obra. *A la búsqueda del tiempo perdido* es una traducción literal del original *A la recherche du temps perdu*. Moncrieff lo tradujo como *Remembrunce of Things Past* (Recuerdos de cosas pasadas), algo que muchos críticos antes que Howard consideraron una aberración literaria. Moncrieff argumentaba que la elección había sido hecha en base a un soneto de Shakespeare. Su título llegó a ser parte tan inseparable de la cultura literaria inglesa que nadie, antes de Howard, se atrevió a cambiarlo.

In Search of Lost Time (A la búsqueda del tiempo perdido) es el nuevo título elegido. Howard argumenta que Proust eligió la palabra "búsqueda" porque quería significar un esfuerzo activo por encontrar el pasado y no el acto pasivo de recordar.

Línea por línea, la polémica se repite. Howard descubre una lógica imperceptible para otros, por ejemplo, en el hecho de que toda la obra empiece y termine con la palabra "tiempo": "Eso es algo que un traductor a cualquier idioma tiene que respetar aunque dificulte la lectura del contenido de la obra", explica.

Howard pertenece a una pequeña elite de traductores de todo el mundo que recién ahora empiezan a darse a conocer como grupo. Entre ellos está George Rabassa, traductor de Jorge Luis Borges y Gabriel García Márquez, y Ralph Manheim, que ha elegido dos escritores contemporáneos: el alemán Günter Grass y el francés Louis Ferdinand Celine. Quizás imitando al propio Proust, quien se dedicó a su obra obsesivamente, incluso estando en cama, Howard traduce, no sólo a Proust, de la misma manera. Cree que la traducción es un continuo enfrentamiento con pequeñas, aparentemente superfluas, cuestiones de significado que persiguen al traductor hasta en los momentos del sueño. Dice que la mayor virtud de un traductor debiera ser su modestia. "La mejor traducción es aquella que no se nota."

"Es verdad que no siempre un traductor puede amar sus textos originales. Pero si no los ama, es mejor que los abandone y no que intente domesticarlos", agrega.

Anarquistas argentinos recopilados por un francés

Anarkos: literaturas libertarias de América del Sur será el título de una antología de cuentos y ensayos anarquistas producidos en la Argentina durante los primeros quince años de este siglo. La compilación la realizó un equipo que estudia el tema dentro del Grupo de Investigación sobre América latina que funciona en la Universidad de Toulouse, Francia. Uno de los integrantes del equipo es un catalán llamado Jean Andreu, que estuvo el mes pasado en el país, firmó un contrato con Editorial Corregidor para la publicación de su antología y, ante **Página/12**, definió a la producción literaria anarquista como "patética, no siempre de buen gusto, pero honesta y conmovedora".

"Más que los grandes autores como Florencio Sánchez, Rafael Barrett, Alberto Guiraldo, nosotros buscamos los textos anónimos, los que aparecían en *La Protesta* o en *El Rebelde*. Son ensayos, cuentos, poemas y obras teatrales que se diferencian de la cultura dominante en que carecen de espíritu esteticista, no tienen nada que ver con el naturalismo en boga en aquellos años." Los anarquistas, según Andreu, usaban a la literatura como reveladora de las miserias sociales y como un medio más "junto a la huelga o la violencia" para movilizar a la gente en vistas de una revolución social que imaginaban muy próxima.

Para Andreu, la producción anarquista de principios de siglo se puede analizar en base a un par de contradicciones. La primera es que "si bien el contenido es subversivo, la forma es notablemente tradicional, como si quisieran apropiarse del lenguaje de la clase dominante". La segunda contradicción es la que produce el enfrentamiento con una realidad distinta de la que generó el nacimiento del anarquismo. "Su ideología es internacionalista. Sin embargo reivindican al indio o al gaucho como los antecesores de los anarquistas en el siglo XIX."

Jean Andreu divide esos textos según el tema que desarrollan. "Hay una gran cantidad de ellos que básicamente se centran en la crítica al orden establecido, al militarismo, al ostentoso lujo de la burguesía, al clericalismo. Otros tocan, de una manera que hoy podemos caracterizar como vanguardista, el problema de la mujer: su superexplotación en el trabajo, el ejercicio de la prostitución por necesidad económica, la explotación en el matrimonio."

La producción literaria anarquista de esos años también se dedica a describir la ciudad ideal después de la revolución. "Es un plano absolutamente cuadrado, con la plaza de la Anarquía en el centro."

Acerca de las motivaciones para realizar este trabajo, Andreu responde que "a todos nosotros siempre nos interesó la literatura argentina. Quisimos descubrir lo que se ocultaba detrás de aquella que fue más difundida. Y descubrimos textos que posiblemente no gustarían a la oligarquía terrateniente o a los comerciantes de Buenos Aires. Pero tendrían otro público. Es una literatura conmovedora: llena de errores ortográficos, gramáticos y con palabras extravagantes que se utilizan sin conocer bien su significado. Pero tienen un sentido profundo en el contexto histórico y social en que fueron producidos".

Por Gerardo Yomal

Recientemente el pedagogo Jaime Barilko realizó ciertas declaraciones que causaron bastante polémica. Cuestionó el rol de la escuela, se preguntó si realmente servía y dijo que estaba totalmente desconectada de la realidad. ¿Cómo recibió esas declaraciones?

—Recuerdo que cuando las leí me causaron cierto escozor, no por su sentido crítico sino por sus propuestas. El hablaba de cerrar las escuelas lo que me hacía recordar aquella ideología de la desescolarización que se desarrolló ampliamente en la década del '70. Estas teorías en realidad apuntaban a dejar aún más desprotegidos a los desprotegidos de siempre porque la escuela por más mala que sea es el único espacio del que disponemos los sectores populares para tener la posibilidad de acceder a algunas habilidades y conocimientos básicos.

—Seguramente después de algún titular sensacionalista algunos pudieron sacar la conclusión de que se proponía cerrar la escuela pero él declaró, por ejemplo, que "hablarle de Revolución de Mayo o del Cabildo Abierto a chicos de 7 u 8 años es como chino básico". ¿Coincide?

—No conozco en profundidad las opiniones de Barilko, pero efectivamente la escuela argentina tiene una cantidad de problemas que en estos 4 años no hemos podido resolver. Y uno de los principales problemas es el de la calidad: es cierto que en la primaria y en el nivel medio especialmente se aprende poco, cosas descontextualizadas y alejadas de la vida cotidiana. Incluso en muchos manuales secundarios hay información errónea y desactualizada. Igualmente sé que a través de la Municipalidad y de algunas provincias del interior que utilizan programas de regionalización curricular se han hecho grandes esfuerzos por partir de la realidad cotidiana del educando para llegar a presentar los problemas de historia, geografía, etc. Pero éste es un proceso que por ahora va muy lento y está muy por detrás de las necesidades que tenemos.

—Una pregunta válida sería: ¿para qué sirve la escuela? En las recientes vacaciones de invierno los secundarios salieron a protestar porque se les quería acortar el período de receso, pero evidentemente, más que el hecho puntual, allí se estaba cuestionando de manera más global a la institución escolar. ¿Cuáles son sus conclusiones?

—La escuela se ha transformado en algo así como un gran teatro en donde los chicos van a actuar de que aprenden, los docentes actúan de que enseñan y los directivos de que conducen. Sobre todo, esto ocurre en los colegios secundarios, lo que produce evidentemente una gran insatisfacción. Justamente las explosiones callejeras de las vacaciones de invierno reflejaban ese disconformismo. Por otra parte, lo que es interesante es ver cómo en realidad no hay culpables personales ni es fácil descubrir a los malos y los buenos de la película. Hay procesos institucionales perversos que impiden que los distintos factores del proceso educativo (los padres, los chicos, los docentes, la conducción educativa) puedan construir una modalidad participativa que llegue al mejoramiento de la calidad y de la democratización del sistema educativo. Puesto en otros términos, los maestros tienen razón cuando hacen huelga por mejores salarios, las autoridades tienen razón cuando piden incrementar los días efectivos de clase, los estudiantes tienen razón cuando protestan y arman desmanes (está justificado porque la escuela no les da lo que necesitan), los padres también tienen razón cuando se desentienden de la escuela porque ésta no sólo no los convoca a participar sino que los rechaza. ¿Cómo se termina con esto? Hay distintas interpretaciones: algunos ponen su mira en las políticas públicas que deben generar planes de educación diferentes y hay quienes dicen que esto no va a suceder si desde abajo toda la comunidad educativa no se mueve con una dinámica diferente.

—¿Qué responsabilidades tienen el peronismo y el radicalismo, que virtualmente son los que manejan la educación del país?

—Sinceramente esto no pasa por peronismo o radicalismo. Obviamente tengo que decir que la Subsecretaría y el Ministerio de Educación no actuaron con suficiente rapidez, sobre todo en la transformación curricular y en el mejoramiento de la calidad de la enseñanza media. Fueron más rápidos para reincorporar docentes cesantes, autorizar el funcionamiento de los centros de estudiantes, la modificación de algunas pautas de convivencia, etc. En este proceso no han ayudado los sucesivos cambios en la administración. Ya pasaron tres ministros y tres subsecretarios de un partido que hacía muchos años no estaba en el gobierno y requería un aprendizaje. De todas maneras no se justifica la lentitud ya que ésta tiene consecuencias serias: tiene que ver con esta frustración de los jóvenes. Si uno vacía la escuela de autoritarismo pero no la llena de otras cosas atractivas para los adolescentes van a emerger situaciones de incontención cotidianas.

—¿La izquierda tiene elaborada alguna propuesta educativa a mediano y largo plazo que se pueda diferenciar del peronismo y del radicalismo?

—El Partido Intransigente, por ejemplo, tiene un programa elaborado hace algunos años cuya propuesta era una educación de calidad para todos. Y esto era nuevo en la tradición pedagógica argentina porque siempre lo más progresista parecía ser la escuela común, la escuela igual para todos. Pero una educación igual para la gente que está en condiciones desiguales no es democrática. Porque si un chico vive en un barrio marginado y muy pobre, no tiene posibilidad de comprar libros y no está en las mismas condiciones que un chico de clase media de Belgrano o Núñez. Darle la misma educación al chico de Núñez que al de una villa es discriminatorio. Entonces, te digo que esta nueva forma de mirar la situación educativa la conceptualizó muy bien el Partido Intransigente en su programa. Después, creo que convergió en algunos grupos justicialistas y radicales.

—Este avance que usted registra en la izquierda, ¿también se traduce en esa famosa discusión de escuela pública versus privada?

—Aquí también hubo replanteos: durante la dictadura el Estado procuraba que la escuela se limitara a los conocimientos y a que se transmitiese una ideología antipopular y antidemocrática. En ese contexto surgieron establecimientos privados que querían, o al menos proponían, una educación que por sus contenidos tenía fuertes componentes populares. No sé si podemos decir que era una educación popular pero sí que tenía aspiraciones de serlo. Entonces surgieron escuelas comunitarias, algunas sociedades de fomento que realmente transmitían un mensaje más democrático que las públicas. Así que las conclusiones hablan de una educación estatal de alta calidad pero también de que debe haber un espacio para la educación privada en tanto ésta tenga vocación democrática y busque atender las necesidades de los sectores populares.

—Algunas declaraciones anteriores suyas dieron a entender que los que tenían dinero debían ir a una privada y los que no a la del Estado. ¿Por qué no aclara este concepto?

—No pienso eso; lo que sí creo es que debemos avanzar sobre aquel viejo concepto democrático de educación igual y gratuita para todos y pasar a un concepto de dar más al que tiene menos. Yo creo efectivamente que los sectores pudientes de la sociedad deben contribuir de algún modo a su propia educación. No estoy diciendo con esto que a los ricos hay que arancelarles la educación y a los pobres no, pero hay que encontrar nuevos mecanismos. Por ejemplo, la Universidad es el único nivel del sistema educativo que no tiene cooperadoras y, sin embargo, sabemos que a la Universidad llegan fundamentalmente los jóvenes de los sectores medios y altos. Algunos grupos del radicalismo y de la UCeDé hablan del arancelamiento; personalmente me inclinaría por la formación de cooperadoras donde los mismos estudiantes hicieran conciencia de que algunos de sus compañeros tienen muchas más dificultades para costearse sus estudios que otros.

—Otro esquema en el que cayó cierta izquierda es el que dice "ingreso irrestricto = progresista, ingreso limitado = reaccionario". ¿Qué postura tiene sobre el particular?

—En este como en tantos otros temas no creo en los absolutos. Puede haber tanto ingresos limitados reaccionarios como progresistas, e ingresos irrestrictos necesarios y progresistas, tanto como otros que generen contradicciones muy difíciles de resolver en el proceso de construcción de una sociedad democrática y con justicia social. Le aclaro que no soy un especialista en política universitaria y no puedo evaluar este tema en todas sus consecuencias. Sí puedo decir que en el año 1984 era necesario el ingreso irrestricto a la Universidad porque había habido un proceso de persecución a la juventud que exigía una reparación. En este momento no sólo hay que repensar el ingreso a la Universidad sino al conjunto del sistema educativo. Ver cómo se puede hacer para contrarrestar los procesos de discriminación acumulativa en la educación. Hay que pensar si el ingreso irrestricto debe darse, a la vez, en todas las universidades del país porque hay regiones donde sí se puede atender la matrícula. Por lo tanto ésta es una discusión más amplia que decir "ingreso irrestricto sí o no". Cualquier respuesta que pretenda ser única para todo el país y eterna para las universidades argentinas terminará siendo demasiado simplista para la complejidad de la situación que tenemos.

CECILIA BRASLAVSKY



"La escuela se ha transformado en un gran teatro"



Horacio Paone

Se define como independiente e integrante de las corrientes progresistas y defensoras de la escuela pública. Durante el '83 colaboró en la confección del programa educativo del PI. Hoy, con 36 años de edad, es coordinadora del área educativa y social de la FLACSO, profesora concursada de Historia General de la Educación de la Universidad de Buenos Aires y participó como miembro honorario del Congreso Pedagógico. En este diálogo, Cecilia Braslavsky afirmó que "si se vacía la escuela de autoritarismo y no se la llena con cosas atractivas, los adolescentes vivirán situaciones de incontención cotidianas", además de calificar a la escuela como un gran teatro donde "los alumnos actúan de que aprenden y los docentes actúan de que enseñan".



"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L.". Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso-Of. "C". Tel. 34-7365/ 3924/ 6216. Fotocomposición; armado y películas: MG fotocomposición S.A., Alsina 2631, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

Página/12

HISTORIAS DE APARECIDOS

Hay más vivos que muertos

Primero fue el policía que murió dos veces, después de que su esposa cobrara una cuantiosa póliza. Ahora parece que al destaparse la historia, reapareció un cómplice que había "muerto" hace tres años.

Causó estupor en la ciudad de Concepción, 75 kilómetros al sur de San Miguel de Tucumán, una información aparecida en un diario porteño, sobre la detención que realizó la policía de Mar del Plata de una persona que podría ser el ex comerciante Carlos Eduardo Estofán, quien, según constancias legales, aparece como fallecido el 15 de mayo de 1985, como consecuencia de un infarto de miocardio.

Según la nota periodística porteña, que aparece relacionada con el caso Scandinaro, el ex policía que murió dos veces, Estofán fue detenido luego de que no supiera justificar su presencia —escondido en un ropero— durante un allanamiento en una casaquinta donde residía Scandinaro, y además por habérsele encontrado 200 gramos de cocaína.

De acuerdo con el diario de la Capital Federal, Estofán fue excarcelado posteriormente mediante el pago de una caución real, fianza que habría pagado una persona que viajó desde Tucumán.

En base a constancias legales, incluida el acta de defunción, Carlos Eduardo Estofán murió de un infarto de miocardio el 15 de mayo de 1985, a la hora 9. Este hecho fue certificado por el médico de Concepción, doctor José Pucci, quien concurrió al domicilio de Florentino Ameghino 46, donde residía el extinto.

En aquella época, el ex comerciante miembro de la firma La Libanesa Automotores se encontraba involucrado en una causa por maniobras con vehículos robados y cumplía arresto domiciliario por serios problemas de salud que padecía.

La muerte de Estofán se produjo antes de que el magistrado actuante en la causa le dictara el auto de procesamiento y la prisión preventiva, lo que en su oportunidad derivó en una serie de versiones que indicaban que el ex comerciante había simulado su fallecimiento para eludir la acción judicial.

Ante esta situación, en varias oportunidades personal de la Policía Federal concurrió a efectuar averiguaciones en el cementerio y en el Registro Civil de Concepción, donde la respuesta siempre fue la misma: "Aquí nos regimos por constancias legales expedidas por las autoridades respectivas y en el caso citado no se detectó ninguna irregularidad".

Se pudo conocer ayer en Tucumán que el médico que firmó el acta de defunción viajó a Buenos Aires, por motivos que se desconocen, según lo informado en el sanatorio donde presta servicios, en Concepción.

Además, en la empresa fúnebre que atendió el servicio de sepelio de Estofán, se indicó que todo se realizó normalmente, aunque el personal encargado de sellar el ataúd señaló que "el cadáver se encontraba muy descompuesto".

De confirmarse la identidad de Estofán, las derivaciones sobre la trama de las muertes fraguadas cobrarían dimensiones "impredecibles", según indicaron algunos allegados a la investigación. No faltan quienes aventuran que puede ser Estofán el "ideólogo" de la estafa tramada por Scandinaro. Como se recordará, éste fue muerto durante un allanamiento policial en Parque Leloir, en el noroeste del Gran Buenos Aires, cuando la Justicia había ordenado allanar una vivienda donde se encontró, también, al comerciante fallecido tres años atrás.

SOLO EL PI SE OPUSO

Los vigías aparecen en Lomas

El intendente de Lomas de Zamora, Hugo Toledo, anunció que "a más tardar el próximo viernes comenzarán a circular en el ámbito del partido los vigías de la comunidad", servicio al que calificó como de "incalculable valor para los habitantes ya que posee todos los elementos necesarios para responder a una emergencia". De este modo, el tema reabre la polémica sobre los métodos para garantizar la seguridad ciudadana con los mismos argumentos que en su oportunidad empleó el intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot. Toledo afirmó que los vigías "no están armados sino que son, simplemente, personal paramédico que atiende emergencias sanitarias de la comunidad". En el caso de Lomas de Zamora, los vigías circularán en seis automóviles Renault 12 adquiridos especialmente por la comuna, equipados con aparatos de comunicación. Otros seis vehículos similares fueron cedidos a la policía de la provincia para reforzar la vigilancia de la zona.

Toledo afirmó que el servicio "cuenta con el aval de la gobernación" y negó que tuviera connotaciones políticas dentro de la interna peronista bonaerense. "Simplemente se trata —dijo— de cumplir con el compromiso asumido en nuestra plataforma electoral que en sus artículos 22 y 23 hablaba de la creación de este servicio comunitario."

Sin embargo, el ministro de Gobierno Luis Brunati negó que el convenio firmado entre el Gobierno y la comuna de Lomas de Zamora autorizara el funcionamiento de los polémicos vigías. "La Municipalidad —dijo Brunati— fijó el compromiso —refrendado por el Concejo Deliberante local— de ceder seis vehículos y equipos de comunicación a la Policía de la Provincia de Buenos Aires para colaborar en su reequipamiento. Pero esos móviles ya no dependen de la comuna, sino que estarán identificados con los colores de la institución policial y serán conducidos por agentes de uniforme, cumpliendo los recorridos y tareas habituales de las seccionales de la zona."

Brunati recordó que lejos de apoyar la creación de cuerpos de seguridad paralelos, en oportunidad de la polémica con Rousselot el gobierno bonaerense dejó abierta la posibilidad de que aquellos municipios que quisieran colaborar en el reforzamiento de la labor policial, aportaran material rodante o de apoyo. "En ese marco se inscribe el convenio firmado por Toledo", afirmó el funcionario.

El convenio mencionado por Brunati fue refrendado en el Concejo Deliberante de Lomas de Zamora con el voto favorable de los ediles del radicalismo, el Partido Justicialista y la democracia cristiana, mientras que los dos representantes del Partido Intransigente se opusieron a la iniciativa.

El anuncio de la puesta en marcha de los vigías formulado ayer por Toledo no sorprendió a los vecinos de Lomas de Zamora que desde hace días conocen la iniciativa por los periódicos y radios locales. Voceros gubernamentales, sin embargo, inscribieron la actitud del intendente "dentro de la ofensiva del menemismo en la provincia" y razonaron que "no se trata de un problema de seguridad comunitaria, sino de internas". El propio Toledo pareció confirmar estas reflexiones al aceptar que "el lanzamiento de los vigías se hará después de la reunión que el próximo viernes mantendrá con el gobernador Antonio Cafiero".

AFP

Las aguas bajaron sobre Nimes

En una auténtica ciudad sumergida se convirtió Nimes —en el sur de Francia— a raíz de la inundación de lodo y agua que se precipitó el lunes desde los contrafuertes montañosos vecinos. Las primeras operaciones de rescate indican una docena de muertos pero los socorristas estiman que la lista de víctimas será, seguramente, mucho mayor. Por lo pronto, se sabe que hay autos amontonados bajo las aguas y que más de un millar de personas ha quedado bloqueado en un tren. Los cadáveres de miles de animales domésticos flotando por la ciudad dan la dimensión de lo repentino del fenómeno.

No se puede creer en nadie

En un hecho que no registra jurisprudencia en la Justicia local, la Cámara Octava del Crimen, de Córdoba, condenó al sargento de policía Nabor Bernardo Ludueña, de 41 años a seis años y nueve meses de prisión por el rapto y violación de una joven. Pero lo verdaderamente inédito es que también condenó a la esposa de Ludueña, Graciela Brochero, de 39 años, por la misma falta.

La pareja había secuestrado el 1° de agosto de 1987 a una mujer de 24 años y la llevó hasta el domicilio conyugal, donde la sometió, dice el expediente, a "prácticas libidinosas". Después la vistieron nuevamente y la dejaron en libertad en la calle, en una zona apartada del barrio de Alta Córdoba. La joven, más tarde, individualizó a sus captores, quienes luego de la denuncia fueron encarcelados y juzgados.

Vacío pero sospechoso

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) informó sobre el cierre de la Editorial Punto de Vista —que preparaba la edición de "Usted y la Información"—, provocando la pérdida de la fuente de trabajo para más de treinta personas. La situación tomó de sorpresa a los trabajadores, por lo cual los dirigentes de UTPBA informaron que después de una investigación se "desenmascaró a los responsables de una maniobra oscura y rodeada de hechos confusos". El sindicato de periodistas agrega que "el pasado 13 de setiembre, cuando los trabajadores concurrieron a una citación realizada por la empresa —cuyo presidente de la Sociedad Anónima es el señor Carlos Tórtora— se encontraron con las puertas de la editorial cerrada y cambiada la cerradura de la misma, comprobándose que en el interior se encontraba personal de seguridad no identificado que impedía el ingreso". La UTPBA se comprometió a llevar "la denuncia adelante para evitar el vaciamiento de la empresa".

Imagen de mujer

La licenciada Ana Fernández hablará hoy, a las 19.30, sobre imagen y realidad de la mujer en la universidad. Esta será la quinta conferencia del curso "Imagen y Realidad de la Mujer en la Vida Pública", que coordinan la diserante y la licenciada Eva Giverti en la Fundación Banco Patricios. El encuentro será en Piedras 519, segundo piso.

Un coronel muerto a tiros

Un teniente coronel retirado, Oscar Ghio, fue muerto durante un asalto el lunes a la noche en la localidad bonaerense de Sáenz Peña, al salir del velatorio de un familiar. El militar alcanzó a disparar contra uno de los sujetos, que también murió, pero otro logró fugar, confirmó la policía bonaerense.

Testigos presenciales informaron que cuando el militar se retiraba de la casa de velatorios, junto a su esposa, a medianoche, observó, al intentar abrir su vehículo, que dos individuos se le acercaron. Al advertir que se trataba de un asalto el coronel retirado Ghio sacó un revólver y fue el primero en disparar contra uno de los atacantes, no obstante, recibió dos disparos.

Jubilados quieren más

La Mesa Coordinadora de Jubilados y Pensionados y la Confederación de Jubilados de la República Argentina —las dos entidades más importantes que nuclean al sector pasivo— coincidieron en que los beneficios en las tarifas de energía, gas, teléfono y trenes otorgados por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos "sólo servirán para paliar la crisis económica" por la que atraviesa la clase pasiva.

Por tal motivo, la coordinadora puntualizó la necesidad de que los beneficios "se otorguen a todos los pasivos y no únicamente a los que cobran el haber mínimo" e insistió en la implantación de un "boleto para el sector en los transportes de ómnibus de pasajeros y del subterráneo".

Hacían bandera

Una importante maniobra de contrabando de buques argentinos fue desbaratada por la Prefectura Naval Argentina y nueve embarcaciones resultaron interdictas por disposición judicial, luego de que se descubriera un intento por realizar un cambio ilegal de bandera.

Los nueve buques interdictos estaban afectados al tráfico fluvial entre Asunción y Buenos Aires, aunque debido a la gran cosecha de algodón registrada en Paraguay, operaban hasta en el puerto de Montevideo, señaló el parte oficial de Prefectura que proporcionó esta información.

Sin autorización oficial, la bandera argentina de esos buques había sido cambiada por la paraguaya, y también los nombres de las naves, tripulaciones y estructuras menores sufrieron modificaciones, sin alterar la seguridad.

Los usuarios de SEGBA declaran la guerra a las computadoras

Entre aumentos previstos —pero no anunciados—, kilovatios descontrolados y computadoras caprichosas, el humor de quienes deben pagar las facturas de SEGBA es cada vez más beligerante.

Horacio Paone



Los vencimientos de los servicios llegan puntualmente, con la misma frecuencia que los reclamos.

(Por Dardo Castro) **"El 18 de octubre termina el ciclo de aumentos aprobado para las tarifas eléctricas, y en los vencimientos de estos días el incremento máximo puede llegar al 46,2 por ciento, según el plan de que se trate", explicó a *Página/12* el gerente de distribución y venta de SEGBA, Luis Prenafeta. A pocas cuadras de su oficina, en la sede de la empresa, una anciana perdió la paciencia en la larga cola de la sucursal de Alsina 456. "Hay que ponerle una bomba a la computadora", dijo, más metafórica que amenazante, imaginando tal vez un monstruo electrónico que desde el subsuelo dicta vencimientos inapelables, kilovatios estimados quién sabe cómo, aumentos escalonados e ininteligibles.**

La fila partía de mitad de cuadra y doblaba la esquina siguiente. En la puerta de la sucursal, un policía y un empleado intentaban regular el flujo de usuarios que pugnaban por ingresar en el local a presentar su protesta.

"En estos días —dijo Prenafeta— se suman dos planes de vencimiento, ya que fue postergado el anterior y cada plan abarca 120.000 usuarios, lo que explica la aglomeración en las sucursales". Los vencimientos se distribuyen en 26 planes que, a lo largo del bimestre, distribuyen parejamente cobros a los 3.850.000 clientes de SEGBA de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

Explicar las formas de pago y los cuatro aumentos escalonados que se sucedieron entre junio y agosto, que suman un total del 105 por ciento, era la tarea principal de los empleados de la sucursal Alsina que enfrentaban, calculadora en mano, a los airados damnificados. A esa complejidad se suma, en muchos casos, los ya famosos cálculos estimativos que realizan las computadoras de SEGBA sobre consumo domiciliario, y que reemplazan la lectura directa del medidor. El resultado de todo es una generalizada desconfianza hacia la electrónica, expresada de viva voz por aquella señora que quería arremeter contra la computadora. Otros usuarios, en cambio, buscaban responsables más humanos. "Yo tengo dos medidores —aseguró Eugenio Sotelo, comerciante—: uno de SEGBA y otro de Italo, y mire la factura de SEGBA. En la lectura anterior tenía 170.385 kilovatios en el medidor, y en ésta figura la misma cantidad. O sea, consumo cero. Lea ahora lo que tengo que pagar: 4159 australes con 30 centavos".

Sólo el 30 de setiembre último fueron atendidas 22.591 personas en las 77 oficinas habilitadas. "De ellas, 1625 formularon reclamos —explicó Prenafeta—. El resto fueron trámites normales, y a 959 clientes se les tomó el reclamo y se le dio curso, lo que no quiere decir que sean justos, sino que merecen ser estudiados". No obstante, el funcionario admitió que "hay gente que no puede pagar, porque los aumentos han sido considerables".

El reconocimiento de Prenafeta era compartido por todos en la larga fila de una sucursal. "El Estado nos roba, ésa es la verdad —aseguraba un jubilado de Almagro—. Y no hay calculadora ni computadora que pueda explicar que tengamos que pagar miles de australes entre el gas, la electricidad y el teléfono, si es que alguno los tiene".

INTERVIENE UN JUEZ

También ENTel tiene lo suyo

Una pericia contable realizada en el ámbito de la Justicia Federal comprobó la existencia de sobrefacturación por los servicios telefónicos, lo que habría significado el cobro irregular de unos 135 millones de australes por parte de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel).

El juez federal Miguel Pons envió un oficio a las autoridades de la empresa estatal intimándolas para que informen las razones por las cuales se aplicó un impuesto del 31,58 por ciento sobre el abono telefónico cuando por ley sólo debían cobrar un 24 por ciento, de acuerdo con la pericia contable.

El magistrado tomó esa decisión luego de recibir un dictamen del jefe de Peritos Contables de la Justicia, Alberto Chipont, quien sostuvo "que la tasa aplicada por ENTel en concepto de impuestos internos correspondientes a su facturación a partir del 1º de marzo de este año, fecha de entrada en vigencia del gravamen para el servicio telefónico, difiere de la expuesta en el respectivo texto legal".

El perito contador se pronunció en la querella por el delito de estafa promovida por el abogado Isaac Wieder, quien denunció que la errónea aplicación del impuesto significó a ENTel un beneficio ilegal de cerca de 135 millones de australes, calculados sobre los 3 millones de abonados que debieron pagar sus tres últimas facturas con el recargo.

El perito Chipont afirmó que la fórmula matemática aplicada por ENTel para calcular el gravamen discriminando entre tasa nominal y tasa efectiva referidas a los impuestos internos, no sería aplicable al caso ya que no se trata de un gravamen sobre la "elaboración por cuenta de terceros" sino "la prestación del servicio telefónico, concepto sustancialmente distinto al anterior".

"En consecuencia —dictaminó el perito— la tasa de impuesto a aplicar sobre el abono telefónico y los demás conceptos calculados en función de los pulsos sería la que surge de la ley 23.549, es decir, del 24 por ciento y no del 31,58 por ciento."

El dictamen pericial originó una serie de diligencias por parte del juez federal Pons, quien procura determinar la responsabilidad de los funcionarios en la sobrefacturación por la incorrecta aplicación del impuesto dispuesto por la ley 23.549.

La querella iniciada por el abogado Wieder contra las autoridades de ENTel se suma al planteo de nulidad e inconstitucionalidad del decreto 616/88 por el cual se extendió el gravamen establecido por la ley 23.549 para los excedentes de pulsos, incluyendo también el abono telefónico a los efectos del cálculo final.

En su oportunidad, el letrado denunció que el mencionado decreto implicó una modificación de la ley dictada por el Congreso Nacional por una norma emitida por el Poder Ejecutivo, lo que significó una violación al principio de división de poderes que consagra la Constitución Nacional.

Un OVNI paseó contento por varias provincias argentinas

En la noche del lunes, un OVNI —Objeto Volador No Identificado, esa ambigua fórmula de palabras que intenta explicar lo indescifrable— hizo travesuras en algunas provincias del centro y norte del país. Las versiones discrepan en cuanto al color del objeto, que según algunos era rojo, otros, azul y para el resto, negro. Todos, de cualquier forma, hablaron de una esfera luminosa, especie de gigantesca "bola de fuego". Fue observado en varias ciudades de Córdoba, San Luis, Catamarca, La Rioja, San Juan, Mendoza, Tucumán, Salta y en zonas fronterizas con Chile. Los jujeños, que no querían quedarse afuera de todo esto, informaron —desde la torre de control del Aeropuerto Internacional de El Cadillal — que por Jujuy "el OVNI no pasó".

El objeto en cuestión provocó algún atisbo de temor y mucha curiosidad en la población. Su origen no pudo ser precisado por las autoridades de los observatorios por donde "cruzó raudamente". Los relatos más coincidentes precisaron que "la nave" era de grandes proporciones, brillante y de color anaranjado, con un punto negro en el centro. Por momentos osciló en el cielo con movimientos cadenciosos, precisos, de mucha sutileza. También se detenía en el aire o cambiaba de dirección a gran velocidad.

Provocó algunos sobresaltos, incluso, entre los pasajeros de un vuelo de Aerolíneas Argentinas que aterrizó en Córdoba, poco después de las 21. En Catamarca, dos empleados de la filial local de LRA Radio Nacional se contaron entre los testigos del fenómeno y un vecino intentó fotografiar el objeto. El jefe de turno de la estación meteorológica con asiento en la Cuarta Brigada Aérea, Julio Robles, indicó que "no es un fenómeno meteorológico, por lo tanto no tenemos explicación alguna". Agregó que "no tenían en observación la presencia de globos sonda de estudio" por lo que no se puede explicar lo que ocurrió. Algunas hipótesis indicaban que se trataría de un meteorito que pudo estrellarse en el extremo noroeste del país, en la zona de la cordillera de los Andes.

INFORME ANUAL DE AMNESTY

'Un mundo horroroso'

Según la organización mundial de derechos humanos muchos gobiernos aún matan, torturan y encarcelan por motivos políticos. La Argentina y la obediencia debida.

La situación de los derechos humanos en el mundo sigue siendo "horrorosa". La afirmación pertenece al informa anual que la organización Amnesty International publica hoy, donde constata que muchos firmantes de la declaración universal de los derechos humanos la consideran "subversiva" y matan, torturan y encarcelan a quienes tratan de defender sus principios. En relación a América latina, Amnesty observa una creciente tendencia de las fuerzas de seguridad a recurrir a los "escuadrones de la muerte" para eliminar a los opositores políticos.

Esos grupos, que actúan en total impunidad desde hace varios años en algunos países —Guatemala, Colombia—, aparecieron en otros que hasta ahora estaban libres del funesto fenómeno, como Panamá o Paraguay, según el balance anual de la organización. También se denuncian en Latinoamérica casos de malos tratos o torturas contra sospechosos detenidos por sus opiniones políticas en Chile, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua y El Salvador. En Brasil y Bolivia las denuncias recogidas apuntan directamente a la policía. El informe ataca duramente a Chile, donde después de varios años fue denunciada la desaparición de cinco opositores; además observa una "proliferación" de actos de hostigamiento e intimidación por parte de movimientos clandestinos relacionados con las fuerzas de seguridad.

En cuanto a la Argentina, la organización observa que la amnistía acordada en junio de 1987 a los militares cerró las investigaciones sobre 8900 desparecidos bajo el regimen de facto. Algo similar apunta para Uruguay: la suerte de los desaparecidos entre 1973 y 1985, dice, no fue "aclarada" tras las investigaciones oficiales.

En una apreciación global de la situación, Amnesty destaca tres puntos:

- En por lo menos la mitad de los países del mundo, se encarcela a la gente por haber expresado sus opiniones, "a menudo después de procesos que no son otra cosa que farsas".
- Más de 120 Estados inscribieron en su Constitución el derecho de ejecutar a las personas culpables de algunos crímenes y más de un tercio de esos países aplican esos "asesinatos premeditados" cada año.

En la lista de países donde hay "presos de conciencia" aparecen mencionados Perú, China, Corea del Sur, Israel, Irán, Irak, Turquía, Nicaragua, Singapur, Checoslovaquia, Grecia, Marruecos, los territorios ocupados por Israel, Etiopía, Sudáfrica, Kenia, la Unión Soviética y el Sahara Occidental. Entre los que practican malos tratos y torturas, se acusa —además de los ya mencionados— a Haití, Honduras, Birmania, China, India, Sri Lanka, Polonia, España, Turquía, Yugoslavia, Argelia, Egipto, Líbano, Siria, Burundi, Somalía y Zaire.

Un laborismo con ropa nueva

Tras haber sido reelegido al frente del Partido Laborista británico —al imponerse el domingo pasado, en el congreso partidario de Blackpool, sobre el ala izquierda, representada por Tonny Benn—, Neil Kinnock definió ayer las líneas que orientarán de ahora en más a la fuerza opositora al conservadorismo de Margaret Thatcher: una mezcla de justicia social y eficacia económica. Kinnock hizo un llamado a la izquierda británica para que renuncie "de una vez por todas" a sus prejuicios contra la economía de mercado. A quienes desde el seno del laborismo lo acusan de traicionar al socialismo, Kinnock los acusó, a su vez, de persistir en la creencia de que el libre mercado es una amenaza para la justicia social.



AFP

Las ejecuciones no dan respiro a los luchadores contra el apartheid.

Militarización de la economía contra la huelga armenia

Las tropas soviéticas recibieron órdenes de hacerse cargo de la actividad económica en la ciudad de Stepanakert, capital de la región Azeri de Nagorny Karabaj, cuya población armenia —el 75 por ciento del total— entró en su cuarta semana de huelga. Ni el toque de queda ni la prohibición de las medidas de fuerza, decretados la semana pasada, disminuyeron los alcances del paro general. Desde ayer, los soldados del Ministerio del Interior (MVD) son quienes "se ocupan de los suministros", según informó el diario *Pravda*.

Las tareas de los militares se extienden a las zonas rurales, donde colaboran con los campesinos en trabajos agrícolas. En la ciudad protegen los depósitos de agua y levantan los "cuarteles provisionales" en los que permanecerán apostados, reemplazando progresivamente a los huelguistas. Fuentes locales contactadas por teléfono desde Moscú declararon que blindados ligeros patrullan las calles y que efectivos del ejército controlan permanentemente los vehículos. Hace dos días, una comisión del Soviet de las Nacionalidades —segunda cámara del Soviet Supremo— llegó a Stepanakert para evaluar la situación. Esa comisión fue creada el 18 de julio pasado por el Presidium del Soviet Supremo, cuando por un lado reconoció "viejos errores" en la política soviética con respecto a las diversas nacionalidades que integran la URSS, y por otro rechazó la reivindicación de Nagorny Karabaj de ser incorporada a la República de Armenia.

BRASIL JURA HOY SU NUEVA CONSTITUCION

El espejo de la utopía

(Por Salvador Benesdra) Mechada de utopías como discurso de político en vísperas electorales, variopinta y exuberante como el pueblo y el paisaje sobre los cuales imperará, la nueva Constitución brasileña fue desde su aprobación definitiva, el mes pasado, objeto de la burla más militante y tenaz por parte de los "posibilistas" que tanto abundan en la Argentina. Ninguno de quienes se dedicaron a ridiculizarla reparó en el hecho de que sólo el presidente José Sarney, la derecha militarista y las multinacionales gastaron en Brasil la misma munición contra ese texto desparramado en 245 artículos.

Hoy Sarney jurará acatarla al pie de la letra, pues el presidente de la Asamblea Constituyente, Ulyses Guimaraes, la promulgará y cerrará así por cinco años toda posibilidad de discusión. Pero en los 20 meses que los 559 legisladores se tomaron para aprobar y terminar de redactar el texto, Sarney usó la cadena oficial de difusión para movilizar a la opinión pública contra la Constituyente casi tantas veces como artículos hubo que votar. Dijo que los representantes estaban sumiendo al país en la ingobernabilidad, amenazó por lo menos cuatro veces con una intervención de las fuerzas armadas para impedir la instauración de la "anarquía" en cierne y respaldó en cada ocasión sus palabras con oportunos "pronunciamientos" de los aludidos uniformados. Calculó en 12.600 millones de dólares el costo que insumiría traducir en hechos las conquistas sociales prometidas ahora constitucionalmente. Soportó inmutable la renuncia de su ministro de Previsión Social, quien dio el portazo para poder denunciar públicamente que los famosos 12.600 millones habían nacido de una "vergonzosa falsificación" de las cifras, que Sarney planeaba cargar oportunamente sobre los cuerpos técnicos responsables de los cálculos. Llegó al extremo de amagar con el suicidio, especulando con que el fantasma del inmolado presidente Getulio Vargas lo ayudaría a torcer el brazo de los constituyentes a la hora de la votación.

Vargas se pegó un tiro en 1954, dejando como testamento una diatriba contra el "imperialismo y la oligarquía", que habían movilizado exitosamente a los militares contra su gobierno.

Con las proclamas castrenses, las movilizaciones de la Unión Democrática Ruralista, sus propios arrestos melancólicos, y un uso descarado de los fondos federales para "persuadir" legisladores, Sarney logró que la Constituyente preservara dentro de lo "electoralmente posible" los intereses de los sectores denunciados por Vargas. El consenso inicial en favor del sistema parlamentarista de gobierno y del recorte del mandato del propio Sarney a cuatro años fue torcido en favor del presidencialismo y un período de cinco años para el actual jefe de Estado, tal como lo exigieron los militares.

Las fuerzas armadas obtuvieron el mantenimiento de los "ministros castrenses" —una originalidad brasileña heredada de 21 años de dictadura (1964-85) y la consagración de su tutela sobre el Estado. El presidencialismo fue apenas atenuado por la concesión al Parlamento del derecho a intervenir en la política monetaria y en algunos parámetros de la política militar. La tutela castrense también tuvo una ligera degradación: las fuerzas armadas pueden intervenir "para defender el orden y las leyes", pero sólo ante el llamado de cualquiera de los tres poderes, el ejecutivo, el legislativo o el judicial.

Los hacendados obtuvieron su programa máximo: la reforma agraria sólo puede expropiar ahora tierras "improductivas", paradoja que vuelve prácticamente imposible el acceso a la propiedad a 15 millones de trabajadores agrícolas. El "estatuto de la tierra", promulgado por la dictadura, era más generoso y convirtió en quince años en propietarios a menos de medio millón de personas, tal vez un record de inoperatividad en la materia a escala mundial.

Y sin embargo, muchos meses después de haber conseguido esas garantías, Sarney y las FF.AA. siguieron disparando sobre el borrador constitucional ya casi acabado. Querían acribillar la otra cara: la reducción de la semana laboral de 48 a 44 horas ("sábado inglés") y de la jornada a seis horas en las empresas que tienen más de un turno de trabajo; la eliminación de toda restricción (burocráticas, de preaviso, etc.) al derecho de huelga y su extensión a los trabajadores del Estado (con el solo requisito de garantizar guardias para emergencias); la ampliación de la licencia por maternidad de 60 a 120 días y la creación de licencia por paternidad de ocho días; la efectivización de los empleados públicos tras cinco años de trabajo; la jubilación con salario completo; la reducción de la edad mínima para votar a 16 años; el tope del 12 por ciento real anual para las tasas de interés; la condonación de las deudas contraídas por los pequeños y medianos productores que confiaron en los planes antiinflacionarios de 1986 y 1987, y otras de similar tenor.

Sin embargo, el arco conservador no sólo fracasó en su intento de frenar la aprobación de esos artículos, sino que debió presenciar cómo se formaba a sus espaldas un frente pocas veces visto en América latina entre la burguesía local y la izquierda para defender otros puntos de neto corte nacionalista. Así, quedó consagrada constitucionalmente la discriminación entre empresas nacionales (con mayoría accionaria y "centro de decisión" en el país) y extranjeras, reservándose a la legislación específica la tarea de determinar los beneficios que cada una puede obtener en cada caso, pero proscribiendo desde ya la participación de las últimas en la explotación de los recursos minerales. Un drástico artículo sobre el "compre nacional" da prioridad absoluta a las primeras como proveedoras del Estado.

Si las leyes sociales apuntan a corregir algún día uno de los costados aberrantes del fenecido "milagro brasileño" —las brutales disparidades de ingresos y bienestar—; las últimas buscan ir revirtiendo la otra gangrena del modelo: su dependencia del extranjero. La dictadura alentó el desarrollo nacional sólo en algunas ramas industriales estratégicas, en especial las vinculadas a la guerra (armas, aeronáutica, informática), y llamó a las multinacionales para que se instalaran en el resto de los rubros con el fin de lograr la rápida estructuración de sectores sociales medios, productores o consumidores de bienes durables (autos, artefactos domésticos, etc), aun a costa de impedir así por todo un período histórico el surgimiento de empresas nacionales en esas áreas. De las multinacionales y los sectores locales crecidos a su sombra el régimen esperaba respaldo para su perpetuación.

Atenuar esas desigualdades sociales y esa dependencia puede parecer ahora tal vez utópico. Pero las constituciones no se hacen para poner en letras de molde las frustraciones de una nación, sino para mostrar la altura de sus ambiciones. Quizá le faltó audacia en lo rural y lo castrense a la de Brasil, pero fue suficientemente ambiciosa para que el legendario ex sindicalista y dirigente del Partido de los Trabajadores, Lula, confesara que habría votado a favor del texto definitivo. Si no fuera porque su partido ordenó lo contrario, en busca de extender en la prevista revisión de 1993 (por mayoría absoluta del Parlamento) un poco de utopía también al terreno rural y castrense.

Aun si el PT lo logra, seguramente esas utopías tardarán menos en cumplirse que las de la Constitución argentina de 1853, que se adelantó en más de medio siglo a la realización de las primeras elecciones con garantías democráticas (1916).

Opinión

Por Gustavo Sencio

Cuando los árbitros juegan de técnicos

Quienes son obedientes a la línea que baja desde la cúspide de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) su titular, Joao Havelange, deben tener muy presente el principio único de la razón de ser de este deporte: "Yo vendo un producto llamado fútbol". Ese es el slogan publicitario.

Quienes lo siguen, lo respetan, lo admiran, lo contemplan y lo imponen, arbitrariamente, son los mismos que cambiaron las fechas de los campeonatos de todas las categorías para "permitirles a los equipos grandes de nuestro país poder participar de los campeonatos internacionales que se organizan en el verano europeo". En los hechos, nada se concretó, todo quedó en palabras que argumentaron la irrealidad. Los River, Boca, Racing, Independiente o San Lorenzo no se asomaron a gozar del sol del viejo mundo. Todos, sin excepción, sufrieron abrigados el duro invierno argentino. Duro, por la guita...

Esos mismos admiradores de modelos e ideales de otros suelos fueron los que dispusieron que en caso de lluvia será "el árbitro quien decidirá si el campo de juego está o no en condiciones". Como las rutas, si se lo puede transitar o no...

Esta medida se aleja de aquel principio básico. En la fecha disputada el domingo último se registraron las recaudaciones más bajas en lo que va del campeonato. Dejando de lado las generadas por Boca y River, que adelantaron sus partidos para la función del sábado por la noche, ninguno de los encuentros jugados en la capital superó los 50.000 australes. Y si se tiene en cuenta que la entrada está a 35, el promedio fue de 1500 espectadores por partido.

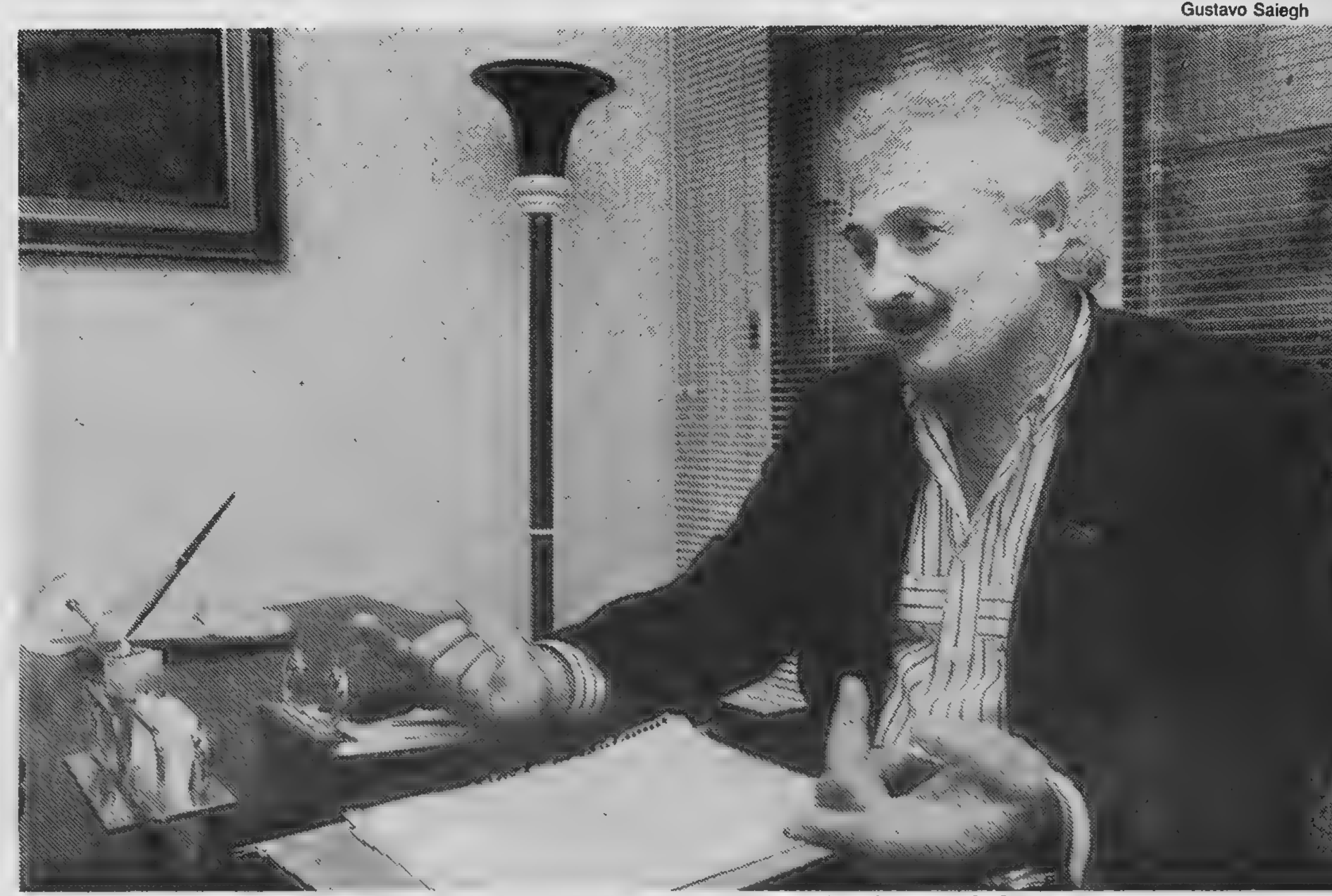
El fútbol negocio no dio las ganancias que, seguramente, necesitará para autofinanciarse. Por eso, no se entiende bien lo que se busca, lo que se quiere vender. Si el fútbol es un deporte (en realidad lo es, aunque lo quieran exprimir), la fecha se debía jugar. Pero si es un producto, el producto del domingo no iba a ser —ni lo fue— negocio.

El árbitro Mario Gallina afirmó que el estado del campo de juego de Vélez "estaba bien", lo que pasó fue que "los jugadores se empecinaron en jugar por el medio y no por las puntas, donde no había tanta agua". En el fútbol negocio, el presupuesto es menor: el árbitro juega de técnico.

Si quiere formar un equipo, no compre, Aloisio tiene de todo

Se hizo dirigente por curioso y después fue empresario cuando en el '78 el Napoli hizo el primer intento por llevarse a Maradona. Acaba de vender a Caniggia y a Troglio, pero en su agenda sobran nombres de jugadores.

Gustavo Saiegh



Settimio Aloisio en el despacho de International Sports, desde donde maneja los pases.

"Bajé de un colectivo, me metí en la cancha y así empecé como dirigente. El fútbol fue grato conmigo."

(*Por Carlos Stroker*) Salió de Italia a los 17 años rumbo a Buenos Aires. Hoy, pese a ser "un cincuentón", no dice la edad exacta, mantiene el acento y se ha transformado en el empresario más nombrado del fútbol argentino. Settimio Aloisio explica cómo se acercó al fútbol. "Yo estaba de novio y la chica vivía cerca de la cancha de Argentinos Juniors. En una circunstancia especial me tomo el 135 en José María Moreno y Rivadavia y voy a Nazca y Jonte, pero el colectivo se para por la gente que había en la calle. Nos bajamos y yo pregunto qué pasa y me dicen que hay un partido entre San Lorenzo y Argentinos y ahí decidí ir a la cancha. Realmente fue un espectáculo hermoso y yo me sensibilicé con la gente de Argentinos y con su equipo (aclara que fue en el año '60), y decidí seguirlos hasta que me conecté con la gente, con los dirigentes y me propusieron integrar una lista en el '69". Se toma un respiro. Atiende un llamado telefónico y, un poco más serio, continúa: "Y bueno, fui como presidente y perdimos la elección".

Así comenzó y ahora, cuando se habla de un pase, antes que el nombre del jugador, suena el de Aloisio. "Ya en el año '78, yo había dejado Argentinos, se me acerca el que hoy es mi socio, Antonio Galiendo, y me habla de que el Napoli quiere comprar a Maradona y ahí empezamos a vernos y me decía que me meta en lo que estoy hoy porque era un buen trabajo, pero yo no me decidía porque había estado como dirigente y ad honorem". Para. Vuelve a atender el teléfono. Mira el grabador. Continúa. "A los 6 años de haberme alejado, recién el año pasado, incursioné en la empresa International Public Sport. Antes le daba recomendaciones a mi socio, pero siempre ad honorem, pero hoy, por suerte el fútbol me da una respuesta". Aloisio se afloja y vuelve a sonreír. Se acomoda su saco negro, estilo italiano, y atiende un nuevo llamado. "Mi primer contacto particular fue con la transferencia de Caniggia. Caniggia iba a ser transferido a la Roma. Yo me acerco a Hugo (Santilli) y le digo que existe la posibilidad de otra transferencia (Verona). Hugo me dice que tiene la palabra de la Roma y en octubre (del año pasado), cuando la Roma no había contestado, yo le digo que le doy el 10 por ciento más de lo que le da la Roma. En noviembre me voy a Europa y consigo 2 millones 490 mil dólares para el jugador, aparte del 15 por ciento que le corresponde por la operación fuera de lo que recibe el club (2.500.000)".

La secretaria insiste por el conmutador. Aloisio responde, pero el entusiasmo de la transferencia de Caniggia lo hace desistir de la nueva llamada. "No te olvides que el chico no tenía ni 15 partidos en primera y 2 o 3 goles. De ahí aparece la de Troglio y salimos, con la ayuda de buenos amigos que yo conocí durante mi época de dirigente, a hacer lo que hoy hace la empresa con comodidad. No digo que es la mejor o la peor, pero sí trabajamos con comodidad".

El insistente teléfono vuelve a sonar. "De Brasil", dice su secretaria. Aloisio atiende y al cortar recuerda que "la empresa también tuvo que ver con la venta de Renato a la Roma".

"Nosotros hicimos operaciones importantes como la de Caniggia, Troglio, de Ruggeri, hicimos la operación de Perazzo a Boca, por la cual no cobramos ni un centavo, la de Alfaro Moreno a Independiente, la del pelado Díaz al Inter y con todo esto me siento contento porque el fútbol me da satisfacciones que muy pocas veces la vida puede dar." El empresario cincuentón se recuesta sobre su silla. Se frota las manos para continuar hablando de los pases. "Nuestra temática, siempre, es realizar una operación, pero después de la operación, ésta va a estar bien realizada si logramos nosotros que nos deje tres amigos: uno es el jugador, otra es la parte vendedora y la otra es la parte compradora, porque si a nosotros nos deja solamente dinero y no nos deja lo otro, honestamente, a mí no me sirve. Yo particularmente busco que el primer negocio lo haga el jugador. Nosotros no nos dedicamos únicamente a la transferencia, nosotros estamos al lado del jugador para todo lo que necesite como una buena atención médica, educativa, familiar, cualquier tipo de atención".

Aloisio aclara que "tenemos una organización montada para eso, pero nosotros no sólo vamos a buscar la transferencia, sino, como te dije antes, terminar con tres amigos".

Para el empresario, la cosa pasa también "por el conocimiento del ser humano, porque fijate que no se llega a un acuerdo con el jugador cuando se le miente, porque cuando se le tiran todas las cartas sobre la mesa, el jugador es el ser humano más dócil que existe". Pero Aloisio tuvo algunos problemas con algunos dirigentes. El motivo, para él, es porque "decían que Aloisio defendía a los jugadores, y los defiendo porque los jugadores son los que juegan, los que se sacrifican, los que reciben la bofetada y a veces dejan de comer para jugar al fútbol. No te olvides que no todos llegan".

Una nueva llamada interrumpe el diálogo. Aloisio contesta, pide disculpas y sigue hablando. "El fútbol es este país no tiene respuesta económica y bajo ese panorama hay que pensar las cosas para una transferencia. Siento satisfacción cuando un jugador me da su confianza, pero ellos saben que Aloisio no los va a defraudar, yo jamás les prometí algo que no pude cumplir. Yo siempre les hablé con claridad a los jugadores."

Se vuelve a acomodar. Se acerca al grabador y dice: "Nosotros queremos hacer la transferencia de un ser humano, no la de una bolsa de cebollas. Yo le vendo a un club el jugador que necesita, no lo que yo quiero. Yo quiero que el gran negocio lo haga el jugador y después, si queda algo, yo también tengo derecho a participar en esto. El jugador sabe de antemano lo que nosotros cobramos. Nunca sorprendemos al jugador con el monto. Yo no lo voy a vender en tres millones y después le digo a él (por el jugador) que son dos. Eso a nosotros no nos interesa. Si el jugador no quiere ser transferido yo no trato de convencerlo. Yo quiero que él se sienta cómodo. Si él (por el jugador) no se siente cómodo, me abstengo de la operación". "Los representantes cuando trabajan con honestidad logran mejor contrato y eso es lo importante. Que el jugador se sienta bien."

"Los militares me presionaron para que no vendiera a Diego"

(*Por C.S.*) "Yo era el director de fútbol en su totalidad en Argentinos Juniors y Cónsoli el presidente. En ese momento aparece Maradona y yo hago los primeros contactos con el Barcelona para transferir al jugador", dice Aloisio. Con esos contactos comenzarían para el dirigente los primeros problemas. Un poco tenso, Settimio aclara: "Nosotros (por Argentinos) estábamos pasando un momento crítico en la parte económica y por otra parte un momento crítico que era el militar y los militares no estaban de acuerdo con que se realice la transferencia de Maradona". Los memoriosos recuerdan la influencia de Suárez Mason en el club. En ese momento la hinchada de los "bichitos" sólo cantaba "Maradona no se vende, Maradona no se va, Maradona es lo más grande del fútbol nacional".

Aloisio continúa. "Yo, independientemente, sufría amenazas continuadas, reproches y todo tipo de presiones para que no se efectuara la operación. Pero la realidad era que no podíamos mantener al jugador y convoqué a una reunión de comisión directiva y la gané por 12 a 4 a favor de la venta (te aclaro que en Argentinos no hay un vale de viaje por parte mía), yo me fui de Barcelona, pagándome todo y llegamos a un acuerdo. Cuando llego me encuentro que hay algunas personas que me dicen que Maradona no se vende. No sé quiénes eran, si matones o no, pero me decían Maradona no se va. Maradona se queda en la Argentina. Una vez, con los dirigentes del Barcelona en Buenos Aires, vamos a la cancha a ver River-Argentinos y me encuentro con un aparato montado por los militares y la gente que me decía de todo." Se toma unos segundos. Piensa. Habla. "Me gritaban 'Aloisio hijo de puta', Maradona no se va."

En ese momento "provoqué otra reunión de comisión directiva y les dije que ya habíamos hecho la reunión y que era una necesidad imperiosa vender al jugador. Ahí aparece Austral y dio un paliativo de 140 mil dólares al club pero sólo fue un paliativo. En definitiva Maradona se pudo vender y yo no participé en ese momento en la venta porque no estaba más en el club. Te aclaro que el que no vio a Maradona en Argentinos no vio fútbol". Aloisio también dijo que "en ese momento vino el que era el técnico del Napoli a buscarlo. Ahí lo tenés".

NEWELL'S-SAN LORENZO

Otra vez frente a frente

En el primer partido semifinal por la Copa Libertadores, los equipos argentinos se enfrentan por cuarta vez por este torneo, ahora en Rosario y con televisación de Canal 13. En Montevideo, Nacional y América de Cali.

Hoy a las 21 en Rosario, Newell's y San Lorenzo comenzarán el duelo para definir el finalista argentino en la Libertadores. Esta misma noche en Montevideo, Nacional y América jugarán la otra semifinal. "Me siento como Colón cuando descubrió América", dijo el Bambino Veira sobre el ofrecimiento que le hicieron desde EE.UU. También anunció el ingreso de Amhed por Ferreyra. En Newell's pueden debutar dos juveniles. El partido será transmitido en directo por Canal 13.

El técnico azulgrana confirmó lo dicho por su representante Carlos Urovich, adelantada ayer por **Página/12**: "Me siento muy honrado, pero no quisiera irme del país antes que se termine de aclarar la situación procesal".

En realidad ésta es la única carta de San Lorenzo para retenerlo puesto que no puede competir con las cifras que se barajan desde España y ahora EE.UU. En el club por el momento, los cañones están puestos en la Copa. Ahí están apostados todos los porotos.

Ayer se puso a disposición de los hinchas, un servicio charter de colectivos a Rosario con un precio de 130 australes (sin incluir entrada); la última tanda partirá hoy al mediodía.

Los simpatizantes de Boedo encontrarán en Rosario un clima amigo, puesto que el partido se jugará en cancha de Central, con cuya hinchada mantienen buenas relaciones (recordar aquel episodio cuando compartían un asado en los terrenos del club de Arroyito y murió un hincha en una refriega con la barra de Newell's). Los rojinegros tienen su estadio suspendido a raíz de los incidentes del partido con Nacional. Pero el problema de Yudica es decidir los reemplazos de Ramos y Fullana (lesionados). Con la habitual cuota de misterio que abunda en estos partidos de hacha y tiza, había versiones contrapuestas. Una decía que se había recuperado y pueden jugar; la otra —y la más confiable— que serían sustituidos por dos juveniles. El Piojo se jugaría por el marcador Gamboa, de 17 años y el delantero Batistuta, de 19, si es que Gabrich no se recupera a tiempo. Como también es habitual, el "misterio" se develará sobre el filo de la noche.

Las alineaciones probables son: San Lorenzo; Pogani; Malvárez, Coloccini y Riquelme; Madelón, Giunta, Ortega Sánchez y Rifourcart; Amhed y Acosta. Newell's: Scoponi; Gamboa, Theiler, Pautasso y Sensini; Martino, Llop y Alfaro, Batistuta o Gabrich y Almirón.

En Montevideo en tanto se prepara un duro choque. Por ser de Copa y por el estilo de ambos equipos. Ya se enfrentaron en la primera fase y los uruguayos llevan ventajas con una victoria (2-0) y un empate. El inefable Gabriel Ochoa Uribe afirmó al llegar que la Copa "no es una obsesión". Como para creerle, después que su equipo perdió 3 finales consecutivas.

Diego espera a sus compañeros

"Que gane y juegue bien", fue el deseo de Carlos Bilardo para la selección en el partido que el 12 disputará contra España en Sevilla. Ayer el técnico anunció la exclusión de Clausen y Calderón.

"Clausen está lesionado y no quiero que se arriesgue; Calderón fue autorizado sólo para jugar 45 minutos y así no vale la pena llamarlo. De todas maneras lo invité a él y a Burruchaga para que estén en el grupo." El reemplazante de Calderón será Dezzoti y el de Clausen todavía estaba sin definir. Por ahora son 17 los convocados, 10 del país y 7 que están en el extranjero. Los de acá son Islas, Olarticoechea, Cabrera, Cucciufo, Tapia, Batista, H. Díaz, Fabbri, Alfaro Moreno y Giusti. Los "extranjeros" son Pumpido, Ruggeri, Brown, Troglio, Caniggia, Dezzoti y Maradona. Siviski está vez no fue llamado porque "no se sabe de qué equipo es, ya jugó dos torneos en estas condiciones". Por la razón inversa, el técnico explicó la inclusión de Tapia. La situación de Maradona se resolvió con dificultad porque el 12 Napoli debe jugar en Grecia por la Copa UEFA.

DESTROZO SU CASA

Tyson busca su propio nocaut

En una nueva manifestación de su carácter, el campeón mundial peso pesado Mike Tyson destruyó muebles y adornos de su casa en Bernardsville, Nueva Jersey y tiró algunos de esos muebles por la ventana, ante lo cual su esposa y su suegra salieron corriendo hacia la casa de una amiga.

Aparentemente, Tyson se enfureció por las declaraciones de su mujer en un programa de televisión, cuando, en presencia de él, dijo que su marido tiene "momentos en los que no puede controlar su temperamento, y eso me aterroriza". Tyson será sometido a nuevo examen psiquiátrico.

La mujer, Robin Givens, que tiene 3 años más que el boxeador y es actriz de televisión, y su madre y suegra de Tyson, Ruth Roper, llamaron a la policía de Bernardsville, una vez que se alejaron de la casa, pero no harán cargos contra Tyson. La policía llegó a la casa del campeón y conversó con él, además de constatar los daños. En el exterior había una azucarera, una reja de estufa y varias sillas, además de vidrios rotos. Robin Givens les había pedido que sólo calmaran a su marido, según lo informó el jefe local de policía, Thomas Sciaterra, quien no obstante se negó a revelar lo que conversó con Tyson.

Su manager, Bill Cayton, dijo que el campeón deberá someterse a un nuevo examen psiquiátrico: "Hoy (por ayer) verá a un psiquiatra de prestigio mundial para obtener un segundo diagnóstico sobre esa manía depresiva", precisó.

Esa enfermedad fue revelada en setiembre y confirmada por Tyson durante el programa de televisión "20-20" de la cadena ABC, en una entrevista de la periodista Barbara Walters, donde su mujer y su suegra dijeron que vivían con temor y angustia.

La madre adoptiva de "Iron Mike" dijo no sentirse sorprendida del comportamiento del boxeador: "Si yo fuera Mike la ahorcaba ahí mismo en el programa", dijo, porque la esposa "está tratando de quitarle todo, su dignidad, y de avergonzarlo en público".

Roger Anderson, esposo de la hermana de Mike, Denise, indicó a un diario que su cuñado los llamó por teléfono y les contó que estaba muy molesto por lo ocurrido en la entrevista televisiva. Mike le pidió a su hermana que le prometiera "que me entierren al lado de mi madre". Sin embargo, Anderson considera que era una broma.


AFP

Robin Gives, la actriz, y Mike Tyson, el campeón mundial.
"Iron Mike", un hombre que noquea: rivales, roperos, autos...

Un mes atrás, Tyson se estrelló con su auto contra un árbol y se dijo entonces que podría haber sido un intento de suicidio. El campeón defenderá su título (unificado) frente al británico Frank Bruno en diciembre, en Londres. Su manager, Cayton, dijo creer que Tyson "volverá a ser un hombre feliz y optimista".

La FAB responde a las piñas

"Son infamias preparadas por cuatro o cinco sectores interesados", respondió el titular de la Federación Argentina de Box, José González, a una nota publicada por la revista *El Gráfico*, donde se denuncia que "la entidad está matando al boxeo". Una parte de la nota dice que "mientras la Comisión Municipal de Box permanece de brazos cruzados, se pone en peligro la vida de muchos boxeadores". Al respecto el presidente de la Federación dijo que "después de analizar con un grupo de abogados los términos de la nota, las autoridades de la FAB decidieron enviar un telegrama a la editorial Atlántida intimando a que se haga una rectificación pública de los términos por ser considerados calumniosos y agraviantes".

José González enfatizó que "nos van a echar si metemos la mano en la lata, pero como eso no ocurre, estamos bien tranquilos. Todo esto es obra de alguien que cree que si no está para organizar peleas se acabó el boxeo, pero la Federación ha demostrado que puede".

Hoy sí, Morón-Defensores

Deportivo Morón y Defensores de Belgrano jugarán hoy desde las 15.30 el partido correspondiente a la undécima fecha del Campeonato de Primera "B" que fue suspendido el sábado pasado debido a que los agentes policiales se encontraban en conflicto en la Provincia de Buenos Aires. Con este encuentro se completará la jornada del certamen y, resuelto el problema policial, el partido tendrá a la fuerza de seguridad para mantener el orden del público.

El voley llega de vacaciones

El seleccionado argentino de vóleibol, que obtuvo la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Seúl, luego de vencer a Brasil por 3 a 2, regresará hoy por la mañana a Buenos Aires procedente de Corea del Sur. La totalidad de los jugadores, al llegar a la Argentina, descansará unos días y luego regresará a sus clubes de origen; muchos de ellos juegan en Italia, con la satisfacción de haber conseguido una medalla para su país luego de 16 años de espera.

"Fabbri no se va/ Fabbri no se va"

El defensor de Racing Néstor Fabbri manifestó que los directivos de la institución "no tienen planeado venderme" y que al saber de su continuidad en el equipo su objetivo "es ganar el campeonato". Fabbri aclaró que "le pregunté al presidente de Racing (Juan Destéfano) si existía alguna chance de que me vendieran y me contestó que no, con lo que queda desestimado que un empresario adquiera mi pase".

"Capitán no, soldado sí"

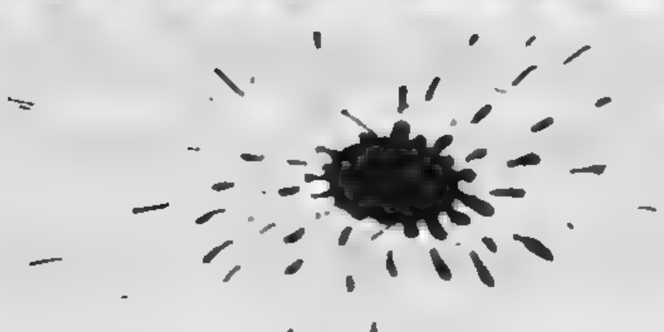
El veterano tenista José Luis Clerc rechazó una oferta que le hizo la Asociación Argentina de Tenis, para que se haga cargo de la capitanía del equipo argentino de la Copa Davis, debido a que desea actuar en los "dobles" para la próxima edición del certamen. Clerc dijo que "hace poco estuve con Eduardo Soriano, presidente del Comité de la Copa Davis, y me habló sobre la capitanía del equipo. Yo le dije que no, porque quiero volver a jugar para el equipo por la Copa".

Argentinos en un ranking

Miguel Angel Arroyo, salteño y campeón sudamericano de los welter, será incluido entre los diez primeros del ranking del mes de octubre de la categoría super welter correspondiente al Consejo Mundial de Boxeo (CMB), según anticipó el clasificador sudamericano de la entidad, Julio Ernesto Vila. Arroyo ocupará un puesto entre el octavo y el décimo, detrás del séptimo que mantendrá el invicto santacruceño Jorge "Locomotora" Castro. El correntino Lucio "Metralleta" López estará entre los 10 primeros supergallos y Martillo Roldán será el noveno de los supermedianos.

El corazón tiene buenas razones que el desarrollo no entiende

El tratamiento de la hipertensión es una vía efectiva para detener el avance de la creciente enfermedad coronaria.





Las enfermedades coronarias constituyen la primera causa de muerte de las poblaciones adultas en la mayor parte de los países. "La Epidemia del Siglo XX", como se la denomina en la actualidad, está generalmente asociada al envejecimiento, pero es, en realidad, la enfermedad más seria de la edad mediana y en el 70 por ciento de los casos de ataques de corazón, las víctimas mueren antes de recibir atención médica.

Pero las enfermedades coronarias desarrollan, en la mayoría de los enfermos, síntomas que pueden ser detectados. El dramático crecimiento de esta patología condujo a los investigadores médicos a buscar un patrón que explicara su origen. Estos estudios revelaron no sólo el aumento de las enfermedades coronarias en los últimos 30 años, sino también las variaciones que adquiere país por país.

Según su investigación, pudo saberse que esta enfermedad se concentra en los países desarrollados, con economías industriales, y se ha mantenido sin alcanzar cifras importantes en las economías menos desarrolladas.

La hipertensión, junto con el colesterol y el tabaquismo, está considerada uno de los principales factores de riesgo de las enfermedades coronarias. Aparece en la categoría de los modificables, es decir, aquellos que pueden controlarse médicamente. Entre sus orígenes los especialistas mencionan los factores hereditarios o sociales; generalmente el hijo o nieto de un hipertenso padece también de la enfermedad. Sin embargo, aun sin antecedentes genéticos, el exceso de sal en la alimentación, el alcohol o la vida sedentaria, preparan el camino hacia una segura hipertensión, agravada, en algunos casos, por factores de riesgo naturales, como la edad o el sexo, ya que está comprobado que es mayor la cantidad de hombres que mueren a causa de enfermedades coronarias, aunque, después de la menopausia, los índices tienden a equipararse.

En la Argentina, con frecuencia suele atribuirse a la inestabilidad económica el alto porcentaje de hipertensos —un 20 por ciento de la población adulta—. Pero la alta presión, como se la denomina comúnmente, no está siempre vinculada a los "tarifazos". En algunos momentos, la presión puede subir en forma instantánea, produciendo un "pico", pero, pasado el mal rato, vuelve a su punto normal. La enfermedad, entonces, se determina por un índice elevado, que es permanente y sostenido. "Crónico", como suele decirse en medicina. Según los valores aceptados como normales por la Organización Mundial de la Salud (O.M.S.), el límite está entre 14 de máxima y 9 de mínima, aunque este promedio suele aumentar con la edad.

Si bien los especialistas han encontrado alguna asociación entre la hipertensión, la obesidad y la ingesta de sal, el origen de esta enfermedad es motivo de continuas investigaciones. El 90 por ciento de los afectados por la hipertensión la padece en su variante *"esencial"*, es decir, de origen desconocido y el 10 por ciento restante, como consecuencia de enfermedades renales o glandulares, que se corrigen mediante el tratamiento adecuado. En este sentido, el diagnóstico de la hipertensión debe hacerse mediante reiteradas tomas, en diferentes momentos del día. De ninguna manera es válido un control único, ya que se corre el riesgo de estar ante un paciente hiperreactivo, esto es, una persona con picos de alta presión de origen emocional o nervioso.

Entre los hipertensos específicos, se puede mencionar a los niños, con edades que van desde los 30 meses hasta los 12 años, aunque en este caso las proporciones se invierten: el 90 por ciento de los chicos hipertensos —las estadísticas dan como dato que entre el 5 y el 10 por ciento de los niños argentinos padecen esta enfermedad—, lo son como consecuencia de una dolencia renal o glandular y el 10 por ciento restante, del tipo



"esencial". Esto indica que tienen más posibilidades de curación que un adulto. Las mujeres embarazadas, por su parte, vienen a engrosar las estadísticas. Según un estudio realizado por la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, el 10 por ciento de las embarazadas sufren de hipertensión durante los tres últimos meses de gestación. Obviamente, debe ser tratada, pero la hipertensión termina con el parto y no es transmisible al bebé.

La hipertensión es curable sólo en los casos en que su origen puede ser determinado; en su otra variante —esencial—, la alta presión solamente puede ser controlada. Existen, además, dos formas de mantenerla dentro de los límites considerados normales.

La variante *no medicamentosa* está profundamente vinculada con los hábitos del enfermo. Es decir, se hace necesario disminuir el consumo de sal, ya que la retención de sodio es uno de los factores potencialmente importantes: evitar el cigarrillo y cambiar la vida sedentaria por ejercicios especialmente indicados para esta patología, como jogging, natación o las muy sencillas caminatas. Pero como la gran mayoría de los pacientes hipertensos ofrecen serias resistencias cuando el especialista les plantea un cambio de vida, suele recurrirse a la *vía medicamentosa*, aunque debe quedar en claro que cada paciente responde de diferente manera a la medicación. Así, el único habilitado para recetar con justicia es el médico.

Opinión

*Por José Carlos Escudero**

El boleto de colectivo y la salud

Existe una relación bastante estrecha entre el calendario y la salud. Las enfermedades diarreicas golpean en el verano, las pulmonares en el invierno, el mayor riesgo relativo para tener un accidente de auto se da en la noche entre el sábado y el domingo. La ciencia que estudia esto es la epidemiología.

Los epidemiólogos argentinos harán bien en estudiar una epidemia que está surgiendo en el país en estos días, en la que puede observarse una relación entre el calendario y la salud: el número de consultas en los hospitales, de análisis de laboratorio, de radiografías, de compras de medicamentos es mayor en la primera quincena del mes que en la segunda. Pareciera que la población está más enferma al comienzo del mes y más sana cuando termina.

No es cierta esta observación. La población se enferma parejamente, inclusive puede sospecharse que está más enferma a fin de mes, cuando más distancia hay al último sueldo cobrado. Lo que sucede es que la población no puede atenderse en los servicios de salud debido a su creciente pobreza a medida que transcurre el mes.

Por suerte, una buena parte de los servicios de salud que se ofrecen en nuestro país son gratuitos. La nefasta política sanitaria del Proceso de arancelar los hospitales públicos fue abandonada al comienzo del gobierno democrático. Las actividades de medicina preventiva, atención primaria de la salud y dación de alimentos son gratuitas, o casi. Si no debiera hacerse otra cosa en salud, esta virtual gratuidad sería una garantía de que quienes realmente necesitan acceder a los servicios sanitarios pueden hacerlo.

Lamentablemente, la salud depende de muchas otras actividades adicionales. Para acceder al hospital gratuito hay que poder pagar un boleto de colectivo. A veces hay que dejar de trabajar. Para curarse, a veces hay que tomar algún medicamento (aunque esto sea mucho menos frecuente de lo que sostiene la industria farmacéutica). Para diagnosticar, es preciso a veces que el hospital público, gratuito pero desfinanciado, tenga que cobrar al paciente el costo de los análisis o radiografías. A medida que la población argentina se empobrece, esto es posible solamente a comienzos de mes, no al final.

Vemos entonces un fenómeno que parece paradojal, aunque sea lógico. Parece paradojal que cuanto más enferma está la gente, menos puede acudir a los beneficios del sistema de salud. Es lógico, en cambio, que en esta crisis monstruosa, que tanto está dañando a la salud (la desnutrición está aumentando en la Argentina) la salud nacional y las posibilidades de acceder a los hospitales se restrinjan. La lógica de que hablamos es la del sistema capitalista mundial, en cuya crisis la Argentina y los otros países dependientes son una máxima variable de ajuste. No solamente estamos exportando dólares a los países centrales; estamos exportando también salud, nutrición y vida por medio de mecanismos aparentemente tan insignificantes como es el precio de un boleto de colectivo.

* *Médico sanitarista*

POSDATA

Becas. El Instituto de Investigaciones Bioquímicas "Fundación Campomar" ofrece beca a joven egresado químico, bioquímico o biólogo para desarrollo microbiológico. Los requisitos son: a) curriculum vitae (calificaciones) y b) dos cartas de presentación. Para informes y presentación en Avda. Patricias Argentinas 435 (1405), Capital Federal, de 11 a 18.

Jornadas. Mañana y pasado se llevarán a cabo en Buenos Aires las Jornadas Rioplatenses de Hospitales Modernos "Seguridad, Eficiencia y Excelencia Hospitalaria" en el Auditórium de Avda. Rivadavia 4978. Si bien el temario abarcará tres facetas definidas: optimización en administración y gestión hospitalaria, en medicina asistencial y en ingeniería y arquitectura hospitalaria, mañana a las 17 está prevista una mesa abierta al público en general, cuyo nombre es "SIDA en el hospital", donde se tratarán los diferentes elementos preventivos y las actuales estadísticas de pacientes en la Argentina. Informes en Carlos Calvo 1882, Capital Federal, o a los Tel.: 23-0276 y 961-4441 de 10 a 18.

Gerontología. En el marco del 6° Congreso Latinoamericano y 5° Congreso Argentino de Geriatría y Gerontología que se realiza en Buenos Aires desde el 2 y hasta el 7 de octubre, será presentada, por primera vez en la Argentina, la Fundación Sandoz de Investigaciones Gerontológicas el viernes 7 de octubre a las 10.45 en el Salón Grand Bourg del Hotel Libertador. Allí recibirán subsidios para sus correspondientes investigaciones los médicos argentinos Osvaldo Fustinoni (h.), Carlos Mautalen, Marta Barontini, María Haydée Firevicius y Héctor Enrique Mosso, y el médico mexicano Samuel Bravo-Williams.

Drogadicción. Desde hoy y hasta el 7 de octubre inclusive se desarrollarán las II Jornadas Nacionales Interdisciplinarias sobre Drogadicción organizadas por el Fondo de Ayuda Toxicológica (FAT) y auspiciadas por la Fundación del Banco de la Ciudad de Buenos Aires y por la Comisión Nacional para el Control del Narcotráfico y abuso de drogas, entre otros, declaradas de interés municipal por la MCBA. Podrán participar de las Jornadas profesionales y estudiantes de distintas áreas y público en general, previa inscripción en FAT, Guardia Vieja 4366. Informes de 13 a 20 en los Tel. 87-5790 y 86-4757.

MURIO NELLY FERNANDEZ TISCORNIA

Made in América

La escritora y guionista de televisión Nelly Fernández Tiscornia murió ayer, a los 60 años, como consecuencia de una crisis cardíaca.

(Por Claudia Acuña) Nació en América, sin más paradojas que la de un pueblito de cuatro cuadras que fundó su abuelo español, en el oeste de la provincia de Buenos Aires. "El único paisaje era que el alma de la gente", dijo después y completó los recuerdos con otras imágenes. "Tuve una infancia pobre, pero feliz porque me criaron en la dignidad de saber sobrellevar la pobreza". A los siete años abandonó ese continente para llegar a Ramos Mejía, la ciudad en donde creció, se casó, tuvo tres hijos y pudo ser lo que creía que era: "Una mujer común y silvestre, tirando a inolvidable".

El punto de partida de Nelly Fernández Tiscornia fue su propio parto. Llegó en forma complicada y en el medio del campo. El resultado fue una luxación congénita que le impidió caminar correctamente. Su respuesta fue eficaz: "Traté de paralizar el mundo que me rodeaba fabulando, mintiendo, contando cuentos, porque quien no puede correr trata de que los demás se detengan".

Su mundo, entonces, se detuvo la primera vez que escribió —con tiza y en la puerta— un poema sobre una casa que escondía sueños. Tenía quince años y una adolescencia difícil, con operaciones y largas convalecencias. Dos años más y es perito mercantil, con diploma y medalla, pero sin futuro. "No me dejaron estudiar docencia por mi defecto físico". Sin embargo, durante los siguientes treinta años de su vida se dedicó a dar clases de matemática en el Instituto Castelli, de Ramos Mejía. Para ella ése fue su primer espectáculo, "con el público más exigente que no quiere que te comportes como un payaso, pero sí que lo conmuevas".

A los treinta se casó y parió tres milagros: Hernán, Fabiana y María Marta, los tres hijos con los que jamás había soñado. "Para mí, caminar ya era un sacrificio. Imagínense lo que significó dar vida". Las clases se trasladaron a su casa —grande, con patio— y la mujer a su rol: "Fui madre sopa, madre piedra, madre cama". Rodeada de milagros y de roles, continuó escribiendo. Papeles, siempre, que guardó prolijamente en un cajón. Por entonces, no se planteaba salir a la calle y librar batalla en nombre de sus manuscritos. "Si me iba tenía la sensación de haber dejado la plancha enchufada".

La plancha quedó en su lugar cuando los hijos crecieron y comenzaron a ser compinches. Nelly siguió sacando cuentas con sus alumnos en su casa con patio, pero ganó tiempo para dedicarse a "sus papeles".

La primera visita la llevó a un canal de televisión. Al fin de cuentas, más que una intelectual era —sobre todo— un ama de casa. Fue en 1962 cuando en el viejo Canal 7 entregó el guión de su primer teleteatro, con Thelma del Río como protagonista. Escribió una novela que fue premiada y nunca publicada. Dos teleteatros más —"Laura y los días" y "Mariano en esperanza"— hasta que, tras tres años de espera, se topó con Dora Baret y un ciclo de especiales que ella diseñó.

Recién entonces alguien se fijó en Nelly y su estilo. Fue el productor Jacinto Pérez Heredia el que le propuso realizar un programa adecuado a los costos de producción —siempre escasos— de la TV. Así nació "Situación límite". Es cierto que su proyecto estuvo rodando por los canales, sin éxito, hasta que ATC se decidió a ponerlo en pantalla. Pero cuando "Situación límite" se hizo imágenes todos coincidieron en señalar que la televisión había ganado una de sus mejores guionistas.



Ama de casa, madre de tres milagros y mujer escritora.
"Soy común y silvestre, tirando a inolvidable", dijo Nelly.

Ese fue su verdadero aporte. Sin saberlo, esta observadora del alma ajena pudo prestarles otros estereotipos y exhibirlos sin crueldad.

La consagración llegó con *Made in Lanús*, su primera pieza teatral montada a medida para Luis Brandoni, Marta Bianchi, Patricio Contreras y Leonor Manso. La génesis argumental fue un unitario titulado "País" que formó parte de "Situación límite". El productor Fernando Heider lo vio y le pidió que escribiera algo a partir de eso. "La hice y se concretó". Así de simple. La obra estuvo meses en cartel hasta llegar al cine y convertirse en un film merecedor de premios y aplausos. El éxito la obligó a definirse: "No soy una escritora. Soy una mujer que escribe", dijo. Y así hay que recordarla. Desde América hasta aquí no ha hecho otra cosa que demostrarlo, para seguir siendo esa señora común y silvestre, tirando a inolvidable que ayer se despidió.

Rodari y sus oyentes festejan el quinto cumpleaños radial

(Por Paula Espel) No está todo preparado. Los oyentes que se encuentran envueltos en una soledad interminable, los que quieren hablar y los que se comunican para intercambiar opiniones son el sostén para que Carlos Rodari pueda cumplir hoy cinco años de emisión ininterrumpida y lograr la mayor participación en un horario no central.

Primero fue "Haciendo camino", en Radio Mitre. Desde enero de 1987 ya instalado en Radio del Plata es "La ciudad despierta".

Rodari confiesa que su discurso se fue acentuando, que entrevista a quien quiere realmente y de quien quiere aprender. Se define como un radical progresista (prefirió hacerlo desde un principio porque piensa que para opinar en un medio de comunicación no definirse contribuiría a la desinformación). A pesar de esto, Rodari cuenta que "no tengo apoyo del partido". En la radio, en cambio, tiene otras prioridades: dialogar con los oyentes y escuchar. Acepta distintos pensamientos y noche a noche comparte junto a un perfil de audiencia integrada por jóvenes, chicos, padres, y abuelos un tiempo que resulta compañía.

"Tanto yo como los oyentes proponemos distintos temas —cuenta Rodari—. Por momentos las cuestiones políticas pareciera que cuesta más hablarlas. Lo interesante es que el oyente acepte recorrer la historia del país a través de su vida íntima". Para hacerlo Rodari propone distintas vías: desde "recordar el día del padre o de la madre", hasta contar "cómo es la cama de uno y qué se siente por ella" pasando por los temas de actualidad.

Escucha con atención cada historia. Dicen que psicoanaliza. Es cierto. Pero el tipo de "psicoanálisis" que propone es el de abrir caminos para que cada uno se reconozca. No hay interpretaciones psicoanalíticas, asegura. "Por mi experiencia personal y los años de terapia me interesa saber dónde se originan tanto una ilusión como una desilusión o una alegría".

Le gustaría poder hablar más con la gente del interior para saber cómo viven y cómo piensan. También le gustaría algún día poder hacer un programa, por ejemplo por la mañana, donde pueda dialogar con un dirigente político o un funcionario público y simultáneamente con un oyente común. "No sirve de nada sentarse frente a un micrófono y emitir un mismo discurso sin permitir otras opiniones. El del oyente, por ejemplo, es el que menos se conoce".

TEATRO

OFF CORRIENTES

PRESAGIO. El espectáculo Zona de Presagio a cargo del grupo 311 se estrenará en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas. La obra se basa en una vieja leyenda que aborda los temas del poder y surge como resultado de una investigación sobre lenguajes gestuales y narrativos. La banda sonora cuenta con música del grupo brasileño Vakti y la grabación de la Misa Luba del Congo Belga. Actúan entre otros, Marisa Aguilera y Mauricio Minetti. Las funciones tienen lugar en Corrientes 2038, con entrada libre, todos los viernes a las 24.

DESPEDIDA. Telón Final presentará por última vez la obra de Dalmiro Sáenz *¿Quién, yo?* habiendo cumplido su segundo año en cartel. El elenco está integrado por Carlos Espinosa, Ricardo Martínez, Mario Muñiz, Claudio D'Amico y Mónica Ramos quienes actúan bajo la dirección general de Ricardo Martínez. Según el grupo la obra transita el teatro absurdo y el humor proponiendo un espacio para el entretenimiento sin dejar de lado la reflexión. La función de despedida se realizará el sábado 8 (El Vitral, Rodríguez Peña 344, a las 21).

MISIL. El grupo La Obra que auspicia el Teatro de la Libertad continúa presentando su espectáculo *Del misil a la flor* los domingos en la Plaza Las Heras (Coronel Díaz y Las Heras), con entrada libre. La obra es una versión libre de Héctor Alvarellos sobre el texto Mambrundia y Gasparindia, de Carlos Gorostiza. El elenco está integrado por Alejandra Rodríguez, Rosana Pagliaroli, Cinthia Guerra, Diego Lovizio, Gerardo Barrios, Carlos Fica y Diego Terrazas. Las funciones se llevan a cabo los domingos a las 15.30 y a las 16.30.

TV

6.30 · 13 · VICTOR Curso de inglés
7.00 · 13 · DESAYUNO Periodístico
9.00 · 13 · IMAGEN DE RADIO Interés general
9.25 · 9 · DIOS CON LA FAMILIA
9.30 · 2 · MENSAJE ESPIRITUAL
· ATC · TELESCUELA TECNICA
· 9 · G.I. JOE Dibujos animados
· 11 · TARZAN Dibujos animados
10.00 · 2 · TRAMPA PARA UN SOÑADOR
· ATC · NOTICIERO FEDERAL Informativo
· 9 · CLUB 700 Religioso
· 11 · EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS
10.30 · ATC · EL SHOW DE LOS JUGUETES
· 9 · LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
· 11 · MASK. Dibujos animados
· 13 · LA HORA DE LOS PIBES
11.00 · 2 · TELEPIBES POR TELEDOS
· ATC · NOTISERVICIOS Interés general
· 9 · CAROZO Y NARIZOTA Infantil
· 11 · LA CASA DE PANCHO Interés general
12.00 · ATC · EL GRAN HEROE Serie, con Robert Culp
· 9 · NUEVEDIARIO Informativo
· 11 · LA NOTICIA Informativo
13.00 · 2 · TELEDOS INFORMA
· ATC · EL GRAN CLUB
· 9 · HOLA SUSANA Entretenimientos
· 11 · EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR. Telenovela
· 13 · REDACCION ABIERTA
14.00 · 11 · NIÑA BONITA Telenovela
· 13 · CON USTEDES Periodístico
14.30 · 2 · ASTROS Y ESTRELLAS EN TELEVISION Periodístico
· 9 · ROSA SALVAJE Telenovela
15.00 · 2 · YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED?
· ATC · NOTI SHOW
· 9 · PASIONES Telenovela
· 11 · NIÑA MOZA Telenovela
16.00 · 2 · UTILISIMA Femenino
· ATC · LA HORA DE VOLTRON
· 9 · VENDEDORAS DE LAFAYETTE Telenovela
· 11 · LA OLA VERDE Infantil
· 13 · EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO
17.00 · 2 · MI NOMBRE ES CORAJE
· ATC · EL CLAN DE PATSY Infantil
· 9 · ATREVETE Telenovela
· 11 · EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS Infantil
17.30 · 11 · MASK Serie
18.00 · 2 · RAMBO Dibujos animados
· ATC · SAFARI INFANTIL Documentales
· 9 · ATREVASE A SOÑAR Entretenimientos
· 11 · EL AUTO FANTASTICO Serie
· 13 · CLAVE DE SOL Telenovela
19.00 · 2 · TELEDOS INFORMA Informativo
· ATC · LA NOTICIA REBELDE Humorístico
· 9 · NUEVEDIARIO Informativo
· 11 · LA NOTICIA AL ATARDECER Informativo
· 13 · EL HELICOPTERO FANTASTICO Serie
20.00 · ATC · NOTICIERO NACIONAL Informativo
· 11 · AMANDOTE Telenovela
· 13 · EDICION ESPECIAL Informativo
20.30 · 2 · DE MI PAGO CON HUMOR Humorístico
· 9 · GRANDES VALORES DEL TANGO Musical
21.00 · 2 · HOY ESTAMOS DE REMATE. Entretenimientos
· ATC · LA BONITA PAGINA Unitarios.
· 11 · LA HORA DEL TOPO GIGIO. Cómico-musical
· 13 · FUTBOL Newell's Old Boys vs. San Lorenzo de Almagro
22.00 · 2 · MATRIMONIOS Y ALGO MAS Comedia
· ATC · CONTRACARA miniserie con Soledad Silveyra y Leonor Manso
· 9 · CINE
· 11 · HOLLYWOOD EN CASTELLANO Hoy: "Misión final"
23.00 · ATC · LOS DE ARRIBA Y LOS DE ABAJO Serie
· 13 · ESPECIAL Sobre el plebiscito en Chile
24.00 · 2 · TELEDOS INFORMA Informativo
· ATC · NOTI DORMI
· 9 · MISION IMPOSIBLE Serie
· 11 · LA NOTICIA DE MEDIANOCHE Informativo
0.45 · 11 · ASI LLEGARON Turf
1.30 · ATC · 24 HORAS Informativo
· 13 · TODA LA NOCHE Series

El éxito del teatro electrónico

Dos obras encabezan las recaudaciones. Nacidas de la televisión se contentan con embolsar el dinero y repetir gags.

(Por Oscar Finkelstein) En 1950, un año antes de la inauguración del primer canal de televisión de la Argentina, más de 3.600.000 personas visitaron los por entonces numerosos teatros porteños. Un lustro más tarde esa cifra había descendido en 300.000 y tres décadas después, en 1985, las salas teatrales sólo tuvieron 1.140.000 espectadores. A medida que se instalaban canales de TV se cerraban teatros, cuanto mayor desarrollo alcanzaba el espectáculo electrónico, menor cantidad de gente se acicalaba ad hoc para ver en directo a sus ídolos. Estos, a su vez, comprendieron que con menor esfuerzo (por ejemplo un programa semanal) obtenían mayor repercusión que trabajando seis días de cada siete. Y mejores dividendos.

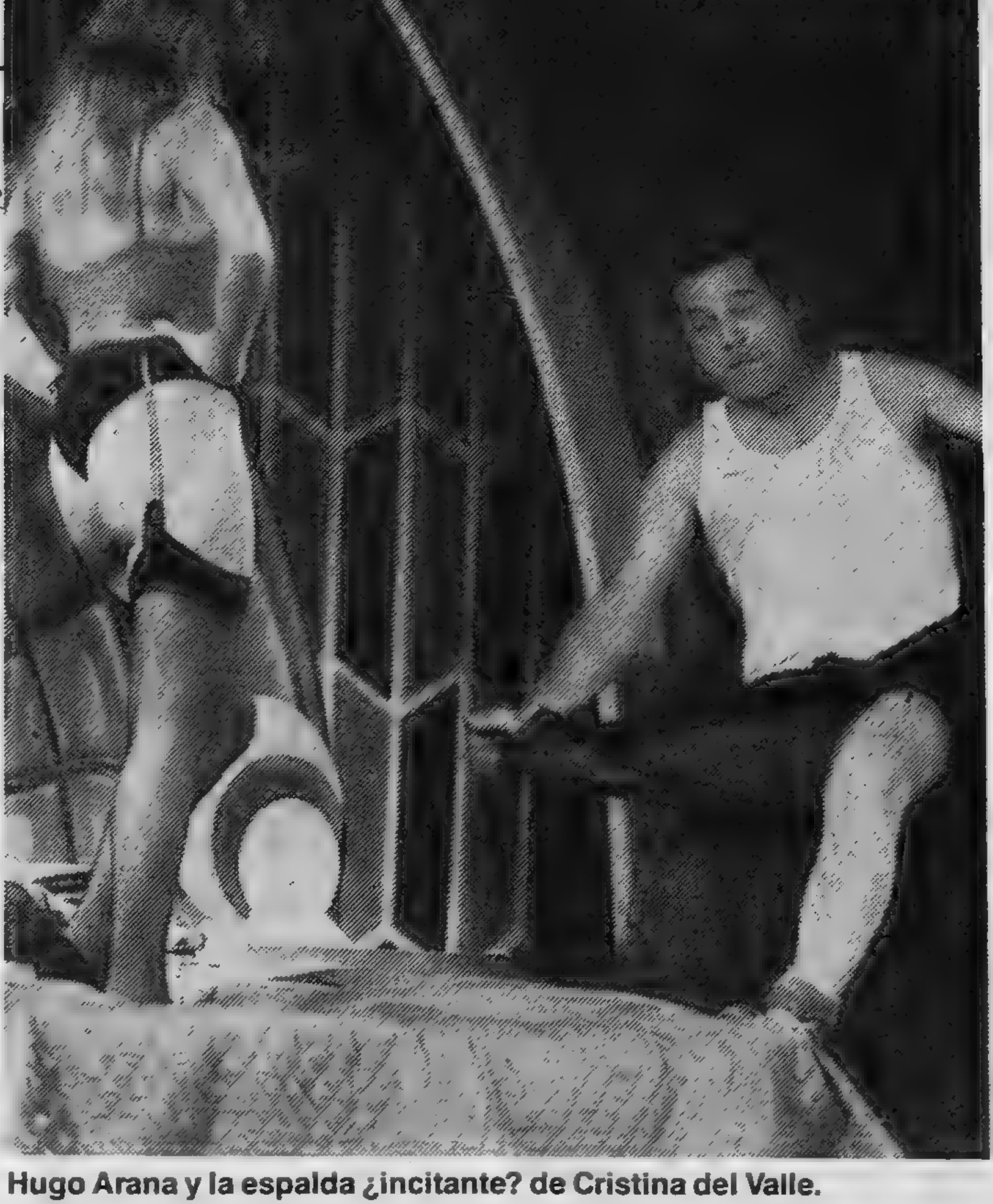
Pero la verdadera historia en cuestión comenzó en Mar del Plata. Una vez terminada la temporada televisiva el secreto —no tan secreto— consistía en mudar el rating porteño a los escenarios de la costa (y más tarde, de la sierra) con productos aún más improvisados que los que le habían dado origen. Gerardo y Hugo Sofovich, Hugo Moser, Guillermo Bredeston, Darío Vittori, devinieron empresarios teatrales de éxito y el fenómeno no tardó en trascender las fronteras del "espectáculo para las vacaciones" para llegar a la avenida Corrientes. Al Centro. Con historias sólo justificadas por la repercusión de algún personaje (como *El negro no puede* con Alberto Olmedo en el '87), repitiendo casi textualmente sketches íntegros, con elencos reducidos para abaratar costos, escenografías prestadas por la TV y la previa complicidad —tácita— del público que incrementaba las cifras de audiencia, la apuesta no implicaba riesgo. No existía aventura empresarial ninguna. Era —es— un plazo fijo de rédito asegurado.

En la presentación del espectáculo *Matrimonios y algo más*, la producción de Hugo Moser que lleva más de cuatro meses de éxito en el Teatro Astros, el actor Fernando Siro juega a confundir el escenario teatral con el estudio de televisión. Después de su parlamento introductorio (que comparte con Elena Cruz —su esposa—, Cristina del Valle y Jorge Mayorano), el actor se dirige al público y, como quien mira a cámara, pide "al señor director" que ponga los títulos. En rigor, durante poco más de dos horas se verá una versión no corregida, levemente aumentada y notoriamente peor hablada que el programa de Teledós que le da origen. Los mismos personajes, menor cantidad de actores que en la tele (acá son solamente nueve) e idéntico contenido "picaresco".

La escenografía —una cama matrimonial que cambia de cobertores y de fondos— enmarca las historias de aventuras sexuales, fantasías varias, infidelidades, conflictos maritales y estereotipos similares a los de cada miércoles por la noche.

Promocionado como "el éxito de la TV ahora en el teatro", *De carne somos* —con producción de Proartel, es decir de Canal 13— es la puesta teatral del teleteatro protagonizado por Guillermo Francella, actor que maneja a la perfección y como pocos todos los códigos de la sobreactuación. En el programa del Teatro Alfil se leen, entre otras, las publicidades de tres ciclos del canal ("Corazonada", "Vínculos II", "Stress") mientras se escucha —antes de comenzar la función— la misma música de los martes a las 21. Los códigos de complicidad con el espectador aparecen, entonces, desde un principio y como prenuncio de que todo lo que vendrá más tarde será aquello que el público ya conoce. Que no habrá sorpresas. Que para eso las entradas son baratas.

También en este caso son nueve los actores que interpretan esta comedia que durante 75 minutos contará lo sucedido un domingo en casa de Ricardo (Guillermo Francella), un carnicero de barrio que mora con su madre (Chany Mallo), con quien vive un exasperante idilio edípico. Conviven con ellos las dos hermanas solteras de Ricardo (Adriana Salgueiro y Lorena Paola) que suelen hacer gimnasia frente al televisor y escuchan con atención al pastor Giménez. Esa mañana visitan la casa la otra hermana (Alejandra Darín) casada —en la ficción— con Pablo Codevilla; el novio de la hermana mayor (Orlando Carrió), el empleado de la carnicería (Luis Cordara) y la novia de Ricardo (Silvia Kutica), de nombre Silvina, a quien el carnicero prefiere llamar mamita "porque será la madre de mis hijos". En una de sus coloquiales y periódicas charlas con Dios, Ricardo se entera de que ese día llegará el fin del mundo. Los otros —descreídos— en un principio no le hacen caso, al tiempo que comienzan a comportarse con egoísmos, mezquindades y otras humanas ruindades, hasta que en otro diálogo divino se escucha una señal (el ruido del agua cayendo en el inodoro) que indica que el Apocalipsis llegará en forma de diluvio.



Hugo Arana y la espalda ¿incitante? de Cristina del Valle.
Matrimonios y nada más que lo que muestra la TV.

Así las cosas, Ricardo se dispone a conseguir todo lo necesario para sobrevivir: un bote, un piloto, paraguas y patas de rana. Los otros, mientras tanto, echan a volar su imaginación y fantasean con aquello que siempre quisieron ser: novia, bailarina de cabaret de los años '20, militar que toca diana, cirujano que recibe el Nobel, enfermera, rematadora de objetos de arte, niño cantor, telefonista internacional. Paralelamente, una radio que nadie prendió anuncia que "una nube cósmica está entrando por el agujero de ozono" y el empleado carnicero habla por teléfono con el programa de Susana Giménez, un domingo por la tarde. Para confirmar que la imaginación no tiene límites. Ni siquiera para hacer llorar a una virgen apoyada en una repisa de un patio de Boedo o para lograr que —ya sobre el final— el mismísimo Dios converse con Ricardo, sentado en una mecedora que un hilo visible mueve entre bambalinas.

No sería justo adjudicar el éxito de estos espectáculos teatrales nacidos en la televisión (como el adolescente "Clave de sol") a la falta de propuestas serias o de dramaturgos talentosos o de actores responsables o de directores idóneos. Claro que tampoco sería justo quitarle el mérito a los productores que vieron la factibilidad del negocio, ya que no de la calidad o la originalidad. Pero quizá lo más injusto sea que los (pocos) respetables programas de televisión no tengan cabida en las salas teatrales, si no una idea superadora al menos una respuesta a la mediocridad. Lo que estos espectáculos dejan como moraleja es el infinito poder de penetración de los medios audiovisuales en el gusto del público y en la falsa elección que supuestamente hace. Tal vez esto demuestre, sencillamente, que el prejuicio intelectual a los medios de comunicación de masas no es infundado. Lo que no es poco.

"MONOBLOCK" Y LAS NOTICIAS

Otro ladrillo en la pared

Desde el lunes, el éter capitalino cuenta con un nuevo noticiero. Se trata de "Monoblok" y sale al aire de lunes a viernes, de 8 a 10, por la FM de Radio Buenos Aires, esto es la *Rock and Pop*. Construyen, este "Monoblok", Mario Pergolini y Eduardo De la Puente en la producción general, Rosana Cortez en la conducción y diversos columnistas entre los cuales se cuentan Marcelo Figueras y Carlos Polimeni.

"Hace tiempo andábamos con ganas de hacer un noticiero —explica Pergolini— pero distinto." La idea es según dicen, hacer un programa de noticias dinámico. "Algo que informe y divierta construido a partir del gran desinterés de los jóvenes por este tipo de programas", esboza De la Puente. "Los noticieros tradicionales se manejan con un lenguaje especializado con el que el pibe de hoy está fuera de sincro. Así, no creo que la política sea un tema aburrido, los medios no la hacen interesante. La idea es bajar el discurso a un lenguaje más corriente y, de allí en más, que los chicos se interesen o no, pero por *motu proprio*."

Esperan captar un público con el que la radio no cuenta a raíz del corte netamente joven de la programación. Quizá por culpa de este perfil es que muchos desconfían de la seriedad con la que pueda contar el ciclo en el tratamiento informativo. Existe, sí, un espacio librado al humor, manejado por Divina Gloria y Daniel Barceló; allí se tratan temas de interés general "pero siempre con *data* cierta", acota Pergolini preocupado por el tema de la credibilidad, pero aclarando que "serio no significa solemne".

En la primera de las dos horas, "Monoblock" se aboca a lo que en los diarios se denomina título y copete, para "no dejar afuera a quienes solo pueden sintonizarnos de 8 a 9", en la segunda se desarrollan todos estos temas. También hay una nota editorial diaria y la reunión de redacción "al aire" en los últimos quince minutos de programa. Esperan hacer, básicamente, un diario, puesto que "la noticia es una de las pocas cosas que, en radio, puede manejarse con esa agilidad".

Entonces, sintetizan, la receta tendrá: ruptura con los códigos convencionales, información, dinamismo y una consigna, "'Monoblock' sólo va a emitir opinión sobre los temas que le importen".

Un taller para los que no están listos para la escena

Desde el 17 de octubre se llevará a cabo en el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2030, un curso llamado "¿Estás listo para salir a escena?". El taller, cuyo título está inspirado en una conocida canción de Juan Carlos Baglietto, será coordinado por Fernando Bozzini y se propone como una orientación para los músicos que se inician, tanto en el aspecto de producción, como en sonido y escenografía, video, contratos, puesta en escena y dramatización.

Según Jorge Nacer, coordinador del área de música popular del Centro Rojas, "esta temporada, nuestras actividades se centrarán en los talleres, hasta tanto la sala esté en condiciones de albergar recitales. El próximo objetivo será mostrar fuera del Rojas (donde también hay talleres de canto y composición, murga y candombe), los resultados de estos talleres y también lograr un trabajo interdisciplinario con los alumnos que cursan música, teatro y otras actividades".

PEREIRA COMPETIRA POR EL OSCAR

La deuda que ya se pagó

El Instituto de Cinematografía dio a conocer el resultado del escrutinio por el cual "La deuda interna" ya tiene un lugar en el Oscar.

"Ahora comienza el tiempo de espera. Tenemos que ver si *La deuda interna* integra los cinco títulos aspirantes al Oscar", declaró ayer el realizador del film, Miguel Pereira, luego de conocer el resultado de la selección que se realizó con el objetivo de destacar un film argentino que compitiera por el Oscar de la Academia de Hollywood. El escrutinio realizado en el Instituto Nacional de Cinematografía (INC) dio cuenta de 51 votos a favor de *La deuda interna* y 32 para su oponente, el film *Sur*, dirigido por Fernando Solanas. Para la realización de esta votación que se lleva a cabo por primera vez, el director del INC, Manuel Antín, envió una carta a distintas instituciones representativas en el campo cinematográfico convocando a una votación interna. El film elegido debería ser seleccionado entre el material nacional estrenado entre noviembre de 1987 y octubre de 1988.

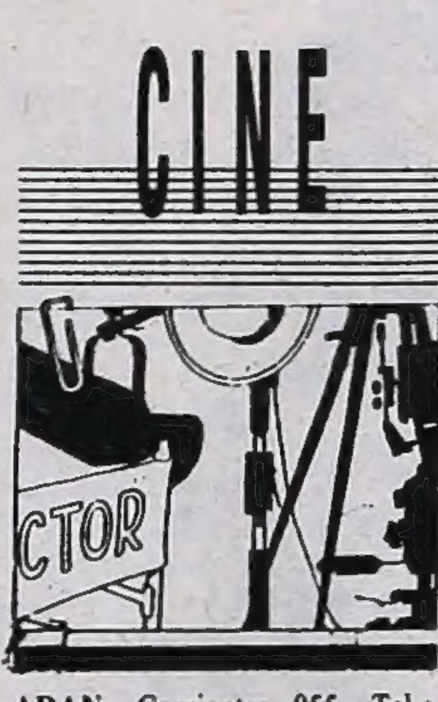
Las entidades que participaron en la votación fueron la DAC (Directores Argentinos Cinematográficos), AAA (Asociación Argentina de Actores), SICA (Sindicato de Técnicos del Cine), SADAIC (Sociedad de Autores y Compositores de Música), Argentores, los Cronistas Cinematográficos, la Asociación General de Productores y CAIC (Cámara Argentina de la Industria Cinematográfica). De las ocho entidades por el film *La deuda interna* votaron: DAC, CAIC, Actores, Argentores. En el caso de SADAIC hubo empate mientras que por *Sur* los votos correspondieron a SICA y a la Asociación General de Productores. Por otro lado, la película *Los amores de Kafka* dirigida por el realizador Docampo Feijoó y estrenada durante el tiempo señalado, también fue votada.

Según declaraciones realizadas en San Salvador de Jujuy, Miguel Pereira dijo que "el hecho de que *La deuda interna* se haya impuesto a *Sur*, con comentario crítico unánime, no es casualidad ya que *La deuda interna* es del norte y *Sur* es del sur, dos realidades diferentes". Además consideró que su película sigue siendo jujeña y que cada triunfo incidió en darle identidad y perfil definitivo.

La deuda interna obtuvo en el mes de febrero el "Oso de Plata" del Festival Internacional de Berlín siendo la ópera prima de Pereira. El film será enviado en carácter de precandidato para la selección entre los cinco films que posteriormente integrarán las ternas de nominados al "mejor film en lengua extranjera". El escrutinio se llevó a cabo en el INC, y los votos debían ser mandados por carta exclusivamente, además de ser voluntarios. Según cuenta Beatriz Ventura, asesora de Manuel Antín, se presentaron pocos casos en que por distintos motivos se quería emitir el voto por teléfono. La respuesta del Instituto fue negativa, ya que el sufragio debía ser emitido únicamente por carta.



"La deuda interna", según Pereira, refleja la realidad de otro Norte. *Ahora hay que esperar la selección que hará Hollywood.*



ADAN. Corrientes 955. Tel.: 393-6115. A las 14, 16, 18 hs.: **Piegrande y los Henderson.** S/R.

ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.45 y 22.50 hs.: **Muerto al llegar.** P/13. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13, 15.40, 18.20, 21 y 23.35 hs.: **Violación entre rejas**; a las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.10 hs.: **Emmanuelle II.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 16, 19 y 22.10 hs.: **Amor y anarquía**, de Wertmuller, con Giancarlo Giannini y Mariangela Melato; a las 17.30 y 20.40 hs.: **Roma ciudad abierta**, de Rossellini, con Aldo Fabrizzi y Ana Magnani.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.10 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 14, 16.10, 18.30, 20.45 y 23 hs.: **El bosque animado.** S/R.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23 hs.: **Quisiera ser grande.** Sáb. trasn. S/R.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 14.40, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs.: **1938 y esto también fue Viena.** S/R. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10.30 a 0.30 h. **Mi cachorro porno** y **Línea porno caliente.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 50. Sáb. trasn.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.40, 18.30 y 22.10 hs.: **Noticias escritas con sangre**; a las 12.40, 16.30 y 20.15 hs.: **Buscando a Susan.** P/18.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05 hs.: **Septiembre.** P/13. Sab. trasn.

BIOGRAFO UNO. Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 0.30 h.: **Tentación irresistible porno** y **Extraterrestre porno.** P/18. Exhibición condicionada. Sáb. trasn.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.25, 17.10, 20 y 22.50 hs.: **Dulce país.** P/16. Sáb. trasn.

CALLAO. Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.15 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Baile caliente** (Dirty dancing). P/16. Sáb. trasn.

CINESEX. Tel.: 394-0239. Terminal de Omnibus de Bs. As. (Retiro). Sec. "E", 2° piso, frente plataformas 72/73, final andén. Continuado las 24 hs. Unica sala dedicada a "**ellos**". Tres éxitos porno "**gay**". P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 30.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 13, 16.15, 19.30 y 23.10 hs.: **El regreso del guerrero americano**; a las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **Halcón.** S/R. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14, 17, 20.15 y 23.10 hs.: **Sueños de un seductor**, de Woody Allen, con Diane Keaton; a las 15.30, 18.35 y 21.40 hs.: **Dos extraños amantes**, de Woody Allen, con Diane Keaton. P/18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23 hs.: **El bosque animado.** S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 13.10, 15.15, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

HARDCORE. Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 11, 14, 17 y 20 hs.: **Tarde de delicias**; a las 12.30, 15.30, 18.30 y 21.30 hs.: **Háblame de sexo.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 30. Sáb. trasn.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Ciclo R. W. Fassbinder: El matrimonio de María Braun**, de R. W. Fassbinder, con Hanna Schygulla e Ivan Desny. P/18. Pl.: ₳ 8. Mañana: **Katzelmacher.**

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Yo te amo**, con Sonia Braga. P/18. Calefacción.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Los amores de Kafka**, con Susu Pecoraro y Jorge Marrale. P/13. Calefacción.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Papá a la fuerza.** P/13. Calefación.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Cocodrilo Dundee II.** S/R. Calefacción.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Mannequin**, con Andrew Mac Carthy y Kim Catrall. S/R. Calefacción.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16.30, 18.05, 19.40, 21.15 y 22.50 hs.: **Desde ahora y para siempre**, de John Houston, con Anjelica Houston y Donald McKent. S/R. (Miércoles únicamente a las 16.30 y 18.05 hs.).

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 12.45, 16.40 y 20.30 hs.: **F. X. Efectos especiales**; a las 14.40, 18.30 y 22.20 hs.: **La secta.** P/16.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 13.15, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Las alas del deseo.** P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Abel**, de Alex Van Warmerdam. P/13. Sáb. trasn.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25 hs.: **Terapia de grupo**, de Robert Altman. P/16.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Sábados, domingos y feriados únicamente a las 13.45, 15.20, 16.50 y 18.20 hs.: **Los aristogatos.** En castellano. S/R.

LORENA. Corrientes 1551. Tel.: 46-7501. A las 13, 14.55, 16.50, 18.55, 21.05 y 23.15 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.10, 14.50, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.: **Los viajes de Gulliver.** En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.35 hs.: **Policías y ratones.** En castellano. S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13.10, 15.25, 17.25, 19.25, 21.35 y 23.25 hs.: **Muerto al llegar.** P/13. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Rambo III.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 15.10, 17.40, 20.20 y 23 hs.: **Ojos negros.** S/R.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 14.30, 17.20, 20 y 22.40 hs.: **Esperemos que sea mujer.** P/13.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Mi primera esposa.** P/18. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs.: **Atracción fatal.** P/16. Sáb. trasn.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753 / Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta.) Continuado las 24 hs. Exhibición condicionada. Porno estrenos! Sala I: **El diablo en la piel de la Srta. Jones (3ª parte).** Pl.: A 20. Sala II: **Médico caliente, noche ardiente** y **Con placer y sin pelos.** Pl.: A 30. Sala III: **En lo más profundo de Vanesa** y **Placeres ocultos de una novia.** Pl.: A 40. Sala IV: **Deseos celestiales** y **Mad Jack, entre tiros y agujeros.** Pl.: A 50. Sala V: **Apetito al primer mordiscón** y **Río porno 69 grados.** Pl.: A 60.

NORMANDIE. Lavalle 861. Tel.: 322-1000. A las 13, 14.45, 16.50, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** En castellano. S/R.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 12.45, 14.35, 16.35, 18.45, 21 y 23.15 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. Tel.: 35-1335. A las 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.05 y 23 hs.: **Mamá querida.** P/13. Sáb. trasn.

PARAMOUNT Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20 hs.: **La venexiana.** P/18. Sáb. trasn.

PASATIEMPO. Terminal de Omnibus de la ciudad de Buenos Aires. (Retiro, Sector "F", 2° piso, frente plataformas 73/74, final andén). Tel.: 394-0239. Continuado las 24 hs.: **Porno bola de cristal, La experminadora** y **Satania porno.** P/18. Exhibición condicionada. Platea: A 30.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 23 hs.: **El siciliano.** P/13. Sáb. trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.45 hs.: **1938** y esto también fue Viena. P/16.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Johnny peligroso.** P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Good morning Babilonia**, de Paolo y Vittorio Taviani. P/13.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. A las 12.30 hs.: **Extranjeros en Hollywood: Cadenas de rea**, de Billy Wilder (1951); a las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. (Dos últimas secciones numeradas): **Shakespeare en cine: Campanadas a medianoche**, de Orson Welles, con O. Welles y John Gielgud. S/R. Pl.: ₳ 7. Mañana: **Otelo.**

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 13.05, 15.10, 17.15, 19.15, 21.20 y 23.25 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.: **El retorno de Django.** P/13. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 35-0235. A las 13, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs.: **Sur.** P/13. Sáb. trasn.: **Pink Floyd (The wall).** P/18

STUDIO. Santa Fe 2541. Tel.: 821-5845. A las 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40 hs.: **Brazil**, de Terry Gilliam, con Robert de Niro y Jonathan Price. P/16. Sáb. trasn.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Detrás del espejo.** P/16. Sáb. trasn.

AUTOCINES

BUENOS AIRES. Av. General Paz entre Av. Constituyentes y Av. del Tejar. Tel.: 753-3159. A las 20.30 y 22.50 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn. (Lunes cerrado).

PANAMERICANO. Avalos entre Pelliza y Ugarte, Olivos. (Acceso por Pelliza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana.) Tel.: 762-5863. A las 21 y 23 hs.: **Aquarius, aullidos de pánico.** Sáb. trasn. (Lunes cerrado). P/16.

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.20, 16.35, 18.50, 21.05 y 23.15 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.35, 21.30 y 23.20 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.25, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **El solitario.** P/16. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 13.40, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **1938.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 13.40, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.: **El bosque animado.** S/R.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Muerto al llegar.** P/13. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.: **La clínica del Dr. Cureta**; a las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.: **Las puertitas del Sr. López.** P/16.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 15.50, 19.25 y 22.50 hs.: **Una razón para vivir**; a las 14.10, 17.30 y 21.05 hs.: **Nadie lo tiene más lindo que el mío.** P/16.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.20, 17.10, 19.50 y 22.50 hs.: **Orgía salvaje**; a las 15.50, 18.40 y 21.30 hs.: **El diablo en la Srta. Jones** (2da. parte). P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-4233. A las 15, 18.45 y 22.30 hs.: **El bosque animado**; a las 16.55 y 20.40 hs.: **Buenas noches, Alejandro.** S/R. Sáb. trasn.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.40, 17.50 y 21 hs.: **El terror llama a tu puerta**; a las 16, 19.15 y 22.25 hs.: **Rambo III.** P/13. Sáb. trasn.

COLEGIALES

ARGOS. Federico Lacroze 3455. Tel.: 553-0673. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Rambo III.** P/13 (jueves cerrado).

FLORES

FENIX. Av. Rivadavia 7802. Tel.: 612-8858. A las 14.30, 17.20 y 20.10 hs.: **Ico, el caballito valiente**; a las 16, 18.50 y 21.40 hs.: **Petete y Trapito.** S/R (jueves cerrado).

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

GRAND PRIX. Gaona 3263. Tel.: 59-2551. A las 15, 18.40 y 22.30 hs.: **Ojos negros**; a las 17 y 20.50 hs.: **Vampiro adolescente.** S/R.

PUEYRREDON. Av. Rivadavia 6871. Tel.: 612-0389. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Baile caliente.** P/16. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 14.45, 18.45 y 22.30 hs.: **El retorno de Django**; a las 16.45 y 20.30 hs.: **Retroceder nunca, rendirse jamás** (2da. parte). P/13.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. Sábado y domingo: a las 16 y 20.10 hs.: **El regreso de King Kong**; a las 14.40 y 18.50 hs.: **El maravilloso circo de Moscú**; a las 17.20 hs.: **Flashman, el hombre de acero.** S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.: **La clínica del Dr. Cureta**; a las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.: **Las puertitas del Sr. López.** P/16.

LOPE DE VEGA. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.50, 18.40 y 22 hs.: **Las aventuras de Chatrán**; a las 16.40 y 20.10 hs.: **Amos del universo.** S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.10, 18.05 y 22 hs.: **Infierno rojo**; a las 16.05 y 20 hs.: **Sin piedad.** P/16. Sáb. trasn. (miércoles cerrado).

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 14.40, 18.40 y 22.30 hs.: **El solitario**; a las 16.45 y 20.35 hs.: **Días rebeldes.** P/16.

MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.: **El regreso del guerrero americano**; a las 15.40, 19 y 22 hs.: **Mannequín.** S/R. Sáb. trasn. (martes cerrado).

MATADEROS

ALBERDI. Juan B. Alberdi 6169. Tel.: 687-0496. A las 14.20, 17.40 y 21.05 hs.: **Retroceder nunca, rendirse jamás II**; a las 16.10, 19.30 y 22.55 hs.: **El retorno de Django.** P/13. (jueves cerrado).

NORTE

GRAN NORTE. Av. Santa Fe 3730. Tel.: 72-8468. A las 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** S/R.

RIALTO. Av. Córdoba 4283. Tel.: 86-8764. A las 14.30, 17.40 y 20.50 hs.: **Pesadilla II; en lo profundo de la noche**; a las 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **Pesadilla III, Guerreros del sueño.** P/13. Sáb. trasn.

ONCE

GRAN MAJESTIC. Av. Pueyrredón 230. Tel.: 87-9636. A las 13.50, 16.55, 20 y 23 hs.: **Reformatorio de depravadas**; a las 15.15, 18.20 y 21.25 hs.: **Experiencia sexual.** P/18. Sáb. trasn.

NUEVO LORIA. Av. Rivadavia 3058. Tel.: 87-1436. A las 15.40, 19.05 y 22.40 hs.: **Good bye Emmanuelle**; a las 14, 17.25 y 20.45 hs.: **Las orgías de Popea.** P/18.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 91-1841. A las 14.45, 18.20 y 21.15 hs.: **Locademia de policía V**; a las 16.45 y 19.50 hs.: **Madonna, quién es esa chica.** S/R.

VILLA DEL PARQUE

BERNASCONI. Marcos Sastre 3195. Tel.: 50-6462. A las 15.30 y 18.50 hs.: **Los amos del universo**; a las 14.30, 17.20 y 20.40 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** S/R (jueves cerrado).

PARQUE. Cuenca 3256. Tel.: 50-4448. A las 14.30, 18.20 y 22.10 hs.: **El solitario**; a las 16.20 y 20.10 hs.: **Días rebeldes.** P/16.

VILLA DEVOTO

ACONCAGUA. Av. Mosconi 3360. Tel.: 571-5208. A las 14.45, 18.40 y 22 hs.: **Las puertitas del Sr. López**; a las 16.45 y 20.20 hs.: **La clínica del Dr. Cureta.** P/16.

EUROCINE. Nueva York 3330. Tel.: 50-1443. A las 15.25, 18.50 y 22.20 hs.: **Rambo III**; a las 17.10 y 20.40 hs.: **Armados y peligrosos.** P/13 (jueves cerrado).

VILLA LUGANO

GRAN LUGANO. Murguiondo 4062. Tel.: 601-3457. A las 14.10, 18.10 y 22 hs.: **El siciliano**; a las 16.15 y 20.10 hs.: **Triple identidad.** P/13.

VILLA URQUIZA

GRAN URQUIZA. Bauness 2506. Tel.: 51-2135. A las 14.40, 16.20, 19.50 y 21.30 hs.: **Las aventuras de Chatrán**; a las 17.50 hs.: **Amos del universo.** S/R. Sáb. trasn.



COLON. Tel.: 35-5414.
Miércoles 5, 21 hs.: Extr. Nro. 96, org. por el T. Colón y el Mozarteum Arg. Actuación de la **Orq. Sinfónica de Bamberg.** Dir.: **Horst Stein.** Prog.: Obert de "Tanhauser" de **R. Wagner;** Cuatro Ultimas Canciones de **R. Strauss.** Solista: **Lucia Popp** (sopr.); Sinf. Nº 4 de **Brahms.** Sob. de abono en vta.
Actividades en el Salón Dorado (Entrada libre y gratuita:)
Martes 5, 18 hs.: Presentac. del "Cuarteto de guitarras "San Juan". Integrado por J. Olguin, A. Davila, J. Paredes y F. Hidalgo. En prog. obras de Grau, Turina, Ginastera entre otras.
Exposición de pinturas: Se halla habilitada al público la muestra de pintura realizada por Patricia BOYD (Temas inspirados en la Daza). Horario: de 18 a 2, todos los días, excepto domingo, lunes y sábado.
Teatro Colón en el Luna Park
Miércoles 5, 21 hs.: 1ª func. del Ab. Todo Ballet. **"Coppelia"**, de Delibes-Martínez. Princ. Interp.: S. Bazilis, J. Bocca, J. López, A. Quadri, C. Mengelle, E. Falagan, R. Gatto. Dir. de Orq.: **Antonio Russo.** Dir. Ballet: G. Mollajoli. Ballet y Orq. Est. del T. Colón. Loc. desde ₳ 30. en vta.
Boletería: Luna Park (Bouchard y Corrientes)
Jueves 6, 21 hs.: 1ª func. del Ab. p/Estudiantes. Opera **"Ascenso y caída de la ciudad de Mahagonny"** de K. Weill. Princ. interp.: G. Lassner, C. Farley, L. Gaeta, C. Pizzini, R. Cassinelli. Dir.: **P. I. Calderón.** Orq. y Coro Est. del T. Colón. Localidades numeradas desde ₳ 30. en vta.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.
Sala Casacuberta
Leonor Manso en un espectáculo unipersonal titulado **Yo, Alfonsina, una mujer libre.** Diseño de movimientos: Julio López. Música: Mariano Cossa. Vestuario: Carlos Casañiga. Selección de textos y dirección: María Esther Fernández. **Miércoles**: 17 y 21 hs., jueves: 21 hs., sábado: 18 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días de anticipación. **Sábado despedida.**
Inda Ledesma en un espectáculo unipersonal basado sobre el libro **El último padre** de Rodolfo Bracelli. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación. **Domingo despedida.**
Las equivocaciones de la comedia, espectáculo de Claudio Hochman basado en "La comedia de las equivocaciones" de William Shakespeare. Asistente de dirección: Ofelia Ximénez. Asesoramiento acrobático: Oscar Bermúdez. Composición y dirección musical: Carlos Libedinsky. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Marcelo López. Dirección: Claudio Hochman. **Sábado y domingo**: 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 16. Platea menores: ₳ 12. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Sala Cunill Cabanellas
Antigona furiosa de Griselda Gambaro, con Betina Muraña, Néstor Vieyra e Iván Moscher. Asistente de dirección: Jerry Brignone. Diseño de iluminación: Jorge Pastorino. Escenografía: Graciela Galán. Dirección: **Laura Yusem. Jueves:** 21 hs., **viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs., **domingo:** 20 hs. Platea: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popularísima a mitad de precio).
Hall central
Grupo vocal encuentro integrado por Adriana Martínez (soprano), Laura Sordi (mezzosoprano), Ana Slucki (contralto), Marcelo Rodríguez (tenor), Alejandro Borgo (barítono, guitarra) y Marcelo Avila (bajo). **Sábado:** 20 hs. **Domingo:** 18.30 hs. **Entrada libre y gratuita.**
Fotogalería
Lituania hoy y **Horst Von Irmer.** Muestra de fotografías. **Lunes a Domingo:** de 16 a 0 hs. Entrada libre y gratuita.

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388.
Fabula del jamón cocido sobre textos de Bertolt Brecht, con **Alejandra Boero** y **Onofre Lovero.** Asistente de dirección: Lorenzo Juster. Diapositivas: Hugo Ditaranto. Preparación vocal: Magdalena León. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Manuel Iedvabni. Jueves:** 21 hs. **viernes y sábado:** 21 hs., **domingo:** 19 hs. Platea: ₳ 20. Pullman: ₳ 16. (Jueves función popularísima a mitad de precio).
El herrero y el diablo de Juan Carlos Gené, fiesta teatral sobre el capítulo XXI de "Don Segundo Sombra" de Ricardo Güiraldes, con Roberto Saiz, Antonio Lestingi, Julián Howard, Román Caracciolo, Marcelo Grau, Guillermo Ianni, Daniel Casablanca, Vita Escardó, Marisa Rago y elenco. Asistente de dirección: Ricardo Nougués. Música: Lito Vitale. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Jorge Sarudiansky. Dirección: **Francisco Javier.** Funciones de abono: Martes y jueves: 10 hs., miércoles y viernes: 15 hs. Sobrantes de abono: Platea: ₳ 10. Pullman: ₳ 8. Vta. loc. c/3 días anticipación.
En la boletería del TMGSM están en venta las localidades de los espectáculos que se ofrecen en el Teatro Payró, con cinco días de anticipación y hasta las 15 hs. del día de la función.
Se recuerda a los Sres. espectadores que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PAYRO. (35° Aniversario) San Martín 766. Tel.: 312-5922. Teatro M.G.S.M. y Equipo Teatro Payró Presenta.
Sala Saulo Benavente:
UNA MUJER DE NEGOCIOS
("Libertad en Bremen") de Rainer Werner Fassbinder. (Traducción de María Meyer). con **Stella Maris Closas, Ivonne Fournery, Aldo Pastur, Juan Carlos Bicci y Juan Carlos Rotter.** Asistente de dirección: Eduardo Gandolfo. Vestuario: Ercilia Alonso. Escenografía y luces: Marcelo López. Dirección: Víctor García Peralta. Pl.: ₳ 25. **Ultimas semanas.**
Otros espacios ("Un ligero dolor" y "Como si fuera Alaska") de Harold Pinter, con Rasa Brill, José María López, Guillermo Fernández y Nilda Raggi. Asistente: Jorge Zuckerberg y Mauricio Skorulsi. Música: Eduardo Fernández Parras. Vestuario: Maribel Solá. Diseño de luces: Ernesto Diz. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: Ernesto Torchia. Martes: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs. Platea: ₳ 25.
Sala Oscar Ferrigno
Equipo Teatro Joven en:
CARTAS A MORENO
de Jorge Goldenberg. Con Javier Daulte, Daniel Dibiase, Gabriela Izcovich, Claudio Milstein, Gabriel Molinelli, Ruth Scheinson, Alejandra Trigueros y Myriam Wigutov. Asistente de dirección: Marcelo Posse. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Música de Sergio Aschero. Vestuario: Graciela Galán. Escenografía: Tito Egurza. Dirección: Felisa Yeny. Viernes: 22 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 21 hs. Pl.: A 25. (viernes popular)
PABLO
De Eduardo Pavlovsky. Con Ricardo Bartís, Elvira Onetto y Eduardo Pavlovsky. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 22.30 hs. Pl.: ₳ 25.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076.
El Teatro Munic. Pte Alvear presenta **"Música y baile de Ñande Gente"**, con la actuación de **María Ofelia** y el **Ballet Brandsen.** Entradas: platea y pullman ₳ 10.-, tertulia ₳ 5.- Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Miércoles: 21.30 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta la **Orquesta del tango de Buenos Aires,** Dir.: Carlos García y Raúl Garello; canta Gustavo Nocetti; presenta: Oscar del Priore. **Entrada libre y gratuita.** Jueves: 13 hs.
El Teatro Munic. Presidente Alvear presenta a **José Angel Trelles,** en su espectáculo musical acompañado por Daniel Insusarri, Damián Bolotin, Antonio Ivar, Norberto Dibella, Fernando Otero y Gustavo Fedel. Dirección Santiago Doria. Entradas: platea y pullman ₳ 10.—, tertulia ₳ 5.- Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs.

DE LAS PROVINCIAS. Córdoba 6056. Tel.: 772-3356. 46-6076.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta **"Martín Fierro"**, versión coreográfica de la obra de José Hernán-

dez; creada y dirigida por Norma Viola y Santiago Ayala. Espectáculo dedicado a establecimientos secundarios. Entrada libre y gratuita. Jueves: 18 hs.

El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta el espectáculo infantil "Paquetito" de María Inés Falconi y Carlos de Urquiza. Puesta en escena y dirección general Carlos de Urquiza. Espectáculo dedicado a contingentes de jardines de infantes con entrada libre y gratuita. Solicitar reservas al 46-6076. Martes: 14.30 hs.

El Teatro Munic. Pte Alvear presenta "Con voz de tango" espectáculo musical con la participación de Roberto Rufino, Jorge Casal, Alberto Morán y el acompañamiento del Trío de Jorge Dragone. Entrada: ✯ 10.- Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224.

Diatriba de amor contra un hombre sentado, de Gabriel García Márquez. Intérprete: Graciela Dufau. Música Ernesto Acher; escenografía: Carlos Rivas y Hugo Urquijo; vestuario: Renata Schussheim; puesta en escena: Hugo Urquijo. Asistente: Gabriela Kielak. Jueves y viernes: 21 hs, sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Cuatro últimas semanas.

La Cenicienta, versión de Marisé Monteiro. Con Peggy Sol, Gabriel Rovito, Gogo Andreu, Ricardo Bauleo, María Rosa Fugazot, Ana María Giunta, Enrique Otranto, Viviana Salomón y elenco. Escenografía: Alfredo Favale. Diseño de vestuario: Peggy Sol. Música: Jorge Valcarcel. Dirección: Héctor Estévez. Jueves y viernes: 15.30 hs, sábado y domingo: 16 hs. Platea: A 15. Domingo despedida.

Ciclo de Danza. José Campitelli. Danza contemporánea. Martes y miércoles: 21 hs., miércoles 12: 21 hs.

Visita guiada, Conozca el Cervantes por dentro. martes a viernes 14 hs.

Música con todos en el Cervantes. La Dirección Nacional de Música presenta a: Fernando Suárez Paz. Martes: 19 hs. Entrada libre y gratuita.

Escuela Latinoamericana de Teatro. La Secretaría de Cultura de la Nación, la Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes y el CELCIT Argentina con la colaboración del Instituto de Cooperación Iberoamericana de Madrid, el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas de España, el Grupo Actoral '80 de Venezuela, el Instituto Nacional de Estudios de Teatro y la Revista Espacio de Crítica e Investigación teatral organizan:

Iniciación a la danza moderna para actores, a cargo de Daniela Halim (Argentina), del 24 de octubre al 14 de diciembre.

La escritura del actor en el espacio, a cargo de Guillermo Heras (España), del 3 al 10 de noviembre.

Clown a cargo de Raquel Sokolowicz, del 7 de noviembre al 1° de diciembre.

Informes e inscripción: Bolívar 827, de lunes a viernes de 16 a 20 hs. Tel. 361-8358 y 48-6483.

Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866.

Boletería atiende desde las 10 hasta las 17 horas. Martes, miércoles y jueves en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y viernes, sábados y domingos en el Teatro de la Ribera desde las 13 hs.

Cine Infantil. Mario Grasso presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.

La Comedia de la Provincia de Buenos Aires presenta: "Hoy debuta la finada" de Patricio Zangaro con dirección de Jorge Laureti. Viernes y sábado: 20 hs. Domingo: 18.30 hs. Precios populares. Domingo despedida.

Sala de Exposición:
Escultura: de Leonor Isaacson.
Pintura: de Lidia Finkeljstain.
Exposición de trajes de la Comedia Nacional: auspiciada por el INET. Jueves y viernes de 18 a 22 hs, sábado y domingo de 14 a 22 hs. Entrada libre y gratuita.

CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES. Junín 1930. 803-1041-9744.

Martes a viernes de 15 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs.

Salas de exposiciones
• Dibujos 1988 de Mónica Rossi. Dibujos en blanco y negro, en tinta sobre papel. En Salas 13 y 14.
• Nuevas tendencias 2. Muestra multimedia. Apertura al Cambio por Marta Minujín; Sensibilidad a la Naturaleza por Clorindo Testa; Hedonismo por Edgardo Giménez Pintura por Duilio Pierri; Danza por Nucleodanza, Teatro Holcer-Salas, Música por La Portuaria, Performance por La Organización Negra y Fotografías por Alejandro Bachrach. Idea y Dirección: Matilde Bensignor. En Ala Derecha.
• "XXII Congreso de la Asociación Internacional de Críticos de Arte. X Jornadas de la Crítica. Arte y Tecnocultura en el final del Post! Moderno" Intervienen: Suárez; Harte; Papparella, Pakse; Winkoff; Olesen; Bompé; Noé; Benveniste; Castillo; Estévez; Minujín; Bony; Vera; Prior y Acer. En todas las Salas del Centro.
• Alberto Heredia, Esculturas. En Hall Central.

Auditórium
A las 19.30 hs.: "Semana de la Música Electroacústica".
"Síntesis digital y composición con el programa Music-11", por F. Larraburu y H. Pascaner.
A las 21 hs.: Obras de José Halac, Carmelo Saitta, Horacio Vaggione, Jorge Rapp y Julio Viera.
Todas las actividades son con entrada gratuita.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.
Entrada libre
Sala Enrique Muiño:
A las 19 hs.: Espectáculo poético musical "Cómo en botica", conducido por Franchino Arnaiz
A las 21 hs.: Teatro: "La espera trágica", de Tato Pavlovsky. Dirección: Néstor Raimondi.
Sala A:
A las 20 hs.: "Algunos caminos de crecimiento" Org. Revista Uno Mismo. Charla "Expansión de conciencia a través del cuerpo".
Sala B:
A las 20 hs.: "Algunos caminos de crecimiento". Charla: Actualizar vidas pasadas. Org. Revista Uno mismo.
Sala C:
A las 20 hs.: "Algunos caminos de crecimiento". Charla: Análisis Transaccional La Redicisión. Org.: Revista Uno mismo.
Sala E:
A las 20 hs.: "Algunos caminos de crecimiento". Charla: Psicodrama abriéndonos a nuestros personajes. Org.: Revista Uno mismo.
Sala F:
A las 20 hs.: "Algunos caminos de crecimiento". Charla: Biodinámica emotiva La via regia de emocionalidad. Org.: Revista Uno mismo.
Exposiciones:
Galería de arte: Sumie? Kazu Takeda. Pinturas.
Piso 4º: Cristina Vallazza. Pinturas.
Vidriera: Susana Pastrana, Dibujos.
Biblioteca: Josefa López Ferrer: Pintura Naif.

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. Tel.: 953-1403.
Teatro:
Domingo
A las 21 hs.: Zapatos de gamuza azul. Dir.: Diego Cazabat.
A las 22.30 hs.: Folletín de éter. Tango-Ballet del Rojas. Dir.: Juan Andino.
A las 23 hs.: La enviada. Compañía Patibularia. Dir.: Lizzie Waisse.
A las 24 hs.: Zona de presagio Grupo 311. Dir.: Ariel Armony.
Sábado
A las 21 hs.: La historia de Emma. Dir.: Eduardo Rodini
A las 23 hs.: Juan Moreira. Gruta. Dir.: Rubén Szuchmacher.
A las 24 hs.: El paseo de Buster Keaton. Dir.: Poli Bomtas.
Domingo
A las 19.30 hs.: La cosa Unip con E. Podetti. Dir.: Julian Howard.
A las 20 hs.: Juan Moreira. Gruta. Dir.: Rubén Szuchmacher.
A las 21 hs.: El chileno náufrago. Unipersonal de Marco Java. Dir.: Julián Howard.
DANZA
Sábado
A las 18 hs.: Muestra de los Talleres de Danza-Teatro del Rojas.
A las 21.30 hs. Fiu, fiu Sacras Pectinium Danza Contemporánea
Todo es gratis.

PROGRAMA CULTURAL EN UNIVERSIDADES. Secretaría de Cultura Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.
Ciclo Presencias:
Facultad de Agronomía (Av. San Martín 4453).
Mabel Manzotti: "Más vale tarde que nunca". Hoy: 13 hs.
Universidad Nacional de Luján - Centro Regional Campana (25 de Mayo y Balcarce - Campana).
Jorge Cumbo: "Computadoras y aerófonos". Hoy: 19 hs.
Colegio Nacional "Nicolás Avellaneda" (El Salvador 5528).
Leo Maslíah: "Acaso te llamarás solamente... Maslíah". Hoy: 20 hs.

ADAN. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Presenta a:
Moria Casán — Carmen Barbieri
Mario Castiglione — Santiago Bal
EN
INCREIBLEMENTE JUNTOS
La mejor revista de la temporada '88. Martes a jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Localidades en venta.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53; (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. sátira divertida y polémica...
Farsa del cajero que fue hasta la esquina De A. Ferretti. Dir.: R. Pesce Domingo: 19 hs. Jub. 50% Bol 16 hs.

ARRIBA EL TELON. Aráoz 2229. Tel.: 72-0947.
Minetaje y macherío. Un desfile de personajes y situaciones. Dir.: Marisel Lloberas. Chevalier. Sábado: 22 hs.
Desconectados. Un unipersonal de Mario Ros. El humor sobre costumbres, virtudes y defectos de los argentinos. Viernes: 22 hs.

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. Por sólo tres semanas. Desenchúfese!! Muérase de risa con todo el humor cordobés de
LA CAÑADA
(Made in Córdoba)
Con Chichilo Viala, Ismael Echeverría, Raúl Escobar y gran elenco. Martes a viernes; 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., trasnoche 0.30 h., domingo: 20 hs. Loc. en vta.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Actual éxito en EE.UU. e Israel.
MIRELE EFROS
de Jacob Gordin (hablada en castellano). Dir. gral.: Lia Jelín. Función premiere: Miércoles: 21.30 hs. Sábado: 21.30, domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO ASOCIACION. San José 225. Tel.: 37-0080/0089. Presenta: La Gataflora (Un estilo de vida). Dir.: Héctor Silvio. Viernes y sábado: 21 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Presenta:
CUANDO ME AFEITO
de Carlos País. Una comedia para reír, mirándose en el espejo. Con E. Fernándes Navarro, R. Conte y E. Barbieri. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo; 19 hs.

AUDITORIO I.F.T. Sala II. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: No se paga! De Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes y sábado: 22 hs.
I Love my Country, de Peñarol Méndez. Dir.: Leonardo Odierna. Sábado y domingo: 20 hs.

AUDITORIO SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138 (a 1 cuadra de la Catedral). Tel.: 747-9585. Presenta: Drácula Presidente. Dir.: Claudio Gazul. Asist.: Eduardo Birker. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs.

AUDITORIO LARRAÑAGA. Bartolomé Mitre 2020. Tel.: 953-1810. Grupo "Los Humortales" en: No nos hagan reír. Espectáculo de humor. Sábado: 23.45 hs.

AUDITORIO SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. En conmemoración de su centenario, con el auspicio de la Embajada de Francia. Diálogos de las Carmelitas, de George Bernanos. Dir.: Jorge Luis Podestá. Viernes y sábado: 20 hs, domingo: 18 hs.

AUDITORIO SANTA MARIA. Montevideo 842. Tel.: 42-7311. 3er mes de éxito!
EL CLU DEL CLAUN
estrena su nuevo espectáculo
EL BURLADOR DE SEVILLA
Libérrima versión de la obra homónima de Tirso de Molina. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 21.30 hs. Loc. en vta c/3 días antic. Auspicia Celcit Argentina y Embajada de España. Últimas funciones.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871.
Ensayo de humor, sobre textos de Roberto Fontanarrosa, con Carlos de Urquiza, Martín Bianchedi, Juan C. Sánchez y Carlos Parrilla. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre y gratuita.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Presenta al Grupo de Teatro de Bs. As. en: Exilios, sobre textos de Mario Benedetti. Dir. y puesta: Azucena Lavin. Sábado: 20 hs., domingo: 21.30 hs. Entrada libre y gratuita.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: El hombre de la flor en la boca, de Pirandello. Lunes: 20 hs. (duración 45 min.).

CAFE TEATRO ESTILO. Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsuelo. Presenta:
con entrada libre y gratuita:
Grito Joven. De María Martha Saa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 23.15 hs, domingo: 21.30 hs.
Y el título? lo pone Ud. Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Viernes: 21 hs., sábado: 0.45 h., domingo: 20 hs.
Sobre la conciencia. Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.
Sálvense si pueden!, comedia musical de H. Telias. Dir. y puesta en escena: Graciela Arechaga. Sábado: 21 hs.
Su majestad el huevo, de Clearice Lispector. Dir.: Mauro Santamaría. Viernes: 23 hs.

CALIBAN. México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Presenta Rebatibles. Libro y dirección: Norman Briski. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs. La espalda. Creación colectiva. Dir.: Norman Briski. Jueves: 21 hs., sábado: 0 h., domingo: 21 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 393-7115/313-5943. Harmonía 2 y Fundación Cultural Coliseum presentan a
BALLET ARENA DI VERONA
Abono verde: martes:21 hs. Abono rojo: miércoles: 21 hs. Función extraordinaria: jueves: 21 hs. Programa: 1ra. parte: Ballet La Strada. Coreografía: Mario Pistoni. Música: Nino Rota. 2da. parte: Ballet Quelques pas. Coreografía: Pierre Lacotte. Música: P.I. Tchaikovsky. Sobrantes de abono en venta.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7938. Presenta:
La Chulapona, de M. Torroba y Romero - F. Shaw. Zarzuela completa con orquesta. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 19.15 y 21 hs, domingo: 19 hs.
Zarzuelas en El Colonial - La Gran Avenida (fragmentos de Dña. Francisquita, Luisa Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stéfano. Domingo: 17.15 hs., martes y miércoles 21.30 hs.
Las de Barranco de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stéfano. Jueves: 20 hs.
M'hijo el dotor de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stéfano. Martes: 20 hs., domingo: 20.45 hs.
Una viuda difícil, de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes: 19 hs, Sábado: 22.45 hs.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 35-3606. Presenta:
COMPAÑERO DEL ALMA
(Sobre M. Hernández)
De Villanueva Cosse y Adriana Genta. Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. Con el auspicio de la Embajada de España. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

DE LA CORTADA - CENTRO PARAKULTURAL. Venezuela 336. Tel.: 362-8594. Omar Viola en
METATANGO
séptimo mes de vigencia flagrante. Con Aida Albert y Fernando Tavolaro. Música original en escena; Fernando Tavolaro. Viernes y sábado: 0 hs.
GAMBAS AL AJILLO
Con Las Gorgonas, Humberto Tortonese y Charly Nieto. Viernes y sábado: 1.30 hs.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Trixta, ahora. Enrique Federman (payaso-actor) en:
Party... Cipo?
Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre.
La Galera Encantada presenta la ópera rock "Romeo y Julieta, o qué tenemos que ver con el amor". Dir.: Héctor Pressa. Sábado: 22.15 hs. Entrada libre.
"Vermicelli, teatro y pesto" presenta: "Monstruos son los de ahora". Dir. gral. y puesta en escena: Luciano Cazaux. Sábado: 0.15 h. Entrada libre y gratuita.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje de La Piedad). Tel.: 84-0542. Presenta: El sol en la basura, de Jorge A. Blanc. Dir. H. Rey. Sábado 21.30 hs., domingo: 20 hs.

DEL GLOBO. M. T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351. Ultima semana. Chino Carreras y Willy Wullich presentan la obra argentina más premiada con
Ulises Dumont
Darío Grandinetti
en:
YEPETO
De Roberto Cossa, con Gabriela Flores. Música: J. Valcarcel. Esc.: P. Polischer. Asist. direc.: Tito Otero. Dir.: Omar Grasso. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19.30 y 21.30 hs. Miércoles día popular A 30.

DEL SUR. Venezuela 1286. Tel.: 48-8422. Presenta luego de su gira a EE.UU y Canadá, por tres únicos meses:
TANGO VARSOVIANO
(Premio Molière - Aire France 1987). Con Mónica Lacoste, Adriana Díaz, Walter Gilmour y César Repetto. Lunes, miércoles y jueves: 21 hs (funciones populares) viernes: 21 hs, sábado: 22 hs.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Lerma 420. Tel.: 772-6092.
EL PADRE
De August Strindberg, con Cristina Banegas, Adriana Genta, Cecilia Biagini, Betty Couceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Luces: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure. Viernes y sábado: 21.30 hs (Viernes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábados, de 18 a 20 hs.

EL HANGAR E. Ravignani 1563 (Alt. Av. Córdoba 5800) Tel.: 772-6883. Presenta:
"AMANTISSIMA"
8º Mes Dijo la crítica. "Una experiencia intensa y fascinante". Música original: Pedro Aznar. Dir. gral.: Susana Torres Molina. Viernes, sábado y lunes: 21 hs. (lunes popular). Bolet. dde. 19 hs. No se reserv. teléf. Comenzada la función no se podrá ingresar a la sala.

EL VITRAL. Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jubl. 50% desc.
Historias sin palabras. Libro y dir.: Jorge Aquista. Sábado: 21 hs.
La pasión según Salomé. Una noche orgiástica de efervescencias y conspiraciones. Con A. Aguirre, R. Molaro, Q. Camellias y elenco. Dir.: Salas-Holcer. Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs. Estricto P/18 años.
Blanca y radiante. Con Alejandro Urdapilleta y 20 apasionadas en escena. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs.
Imago pornográfica, de Hernán Vidal. Un musical sugestivo. Coreografía: C. Silveyra. Dir.: Hernán Vidal. Viernes: 23 hs.

EL VITRAL. Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. 2ª temporada de éxito. Humor, absurdo y delirante. Grupo Telón Final presenta:
Quién, yo...?
De Dalmiro Sáenz. Con Carlos Espinosa, Mario Muñiz, Ricardo Martínez, Mónica Ramos, Claudio D'Amico. Dir.: R. Martínez. Sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. Entradas c/2 días anticip. Últimas semanas.
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. En un mundo de fugitivos, el que transita el justo camino parece huir. Dir.: Horacio Guevara. Viernes: 21 hs.
Medea, paisaje de hembras. Idea, guión y dir.: Julio Suárez y Quique Canellas. Sábado: 0.45 h.
El "Kaso" Dora. Freud y el psicoanálisis en una delirante comedia escrita y dirigida por Roberto E. Torres, con Bellin y Norberto Arcusin. Asis.: H. Malie. Viernes y sábado: 23 hs.
La gran p..., de Jorge Drljich. Dir.: Roberto Torres. Viernes: 0.30 hs.

EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344: Tel.: 40-0948. Est. y jub. 50% des.
Lelia, de Santiago Sels. Miedos y expectativas... son sinónimos? Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 21 hs.
Monólogo, de Simone de Beauvoir. Con Ana Ter Acopov. Dir.: Jorge Aquista. Domingo: 21.30 hs.
La nariz, de Nicolai Gogol. A quién le importa lo que no se ve...? Dir. y adaptación teatral: Jorge Miguelez. Sábado: 0.30 hs., domingo: 19.30 hs.

EL VITRAL - ESCUELA. Paraná 673 (entre Viamonte y Tucumán). Presenta una divertidísima comedia en 3 x 1: Los habladores, de Cervantes. Dir.: Néstor Raimondi. Sábado: 22.30 hs. Entrada ✯ 7.

ESCUELA Estados Unidos 745. (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero:
En ropa interior, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
Una cálida acogida. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 23.30 hs., sábado trasn.: 0.45 h., domingo: 20.30 hs.
Rouge y polvo. De Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
El hipopótamo blanco. De Hebe Serebrisky. Dir.: F. Herrero. Lunes a viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.
Al violador. De Osvaldo Dragún. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs. Viernes trasn: 0.45 hs.
Un calor que sube... Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
Un motivo sexual. De Nunt Hamsem. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.
Repetición y diferencia. De Elio Gallipoli. Dir.: F. Herrero. Sábado trasn.: 2 hs.
Crónica de un pecado. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Nota: Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Reservas al 362-0450/0388.
Sala Milagros de la Vega:
Quién dijo, quién dijo...?, de Hugo Bab Quintela. Con A. Olmos, A. Fernández, M. Scapparone y elenco. Dir.: Hugo Bab Quintela. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
Eduardo, Marco Antonio, aquí y entonces, de J. E. Abadi. Dir.: Luis Rossini. Viernes: 21.15 hs.
Gag. (Tres por uno). El más divertido music-hall. Dir.: Mónica Silver. Sábado: 23.15 hs.
Sala Samuel Eichelbaum:
A las seis a más tardar, de Marc Perrier, con Luis Minces y Daniel Marcove. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 21.15 hs., domingo: 19.30 hs.
De vuelta al barrio... Canciones de Adrián Goizueta. Sábado: 23.45 hs.
Sala Pulpería de Martina Céspedes. Este loco berretín, un recorrido por las primeras épocas del tango hasta Piazzolla - Ferrer. Con Liliana Rizzo, Pablo Greco y Alejandro Mazza. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 21.30 hs.
Discepolín, en la vidriera irrespetuosa, con Jorge Areco y Guillermo Vaisman (piano). Dir. Gral.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábados 21.30 hs.
Café-teatro
Misterio Bufo, de Darío Fo, con Eduardo Ascune, Fernando Gamao y Miguel Polizzi. Dir.: Jorge Venturini. 8vo Mes. Sábado: 23 hs.
Territorios del asombro (historias para despertar). Unipersonal de Rubén Kanalenstein. Jueves: 21 hs.
Rubén Brenner. Música contemporánea. Miércoles: 21 hs.
Leticia Daneri en El Vals (Historia del 3 x 4). Con Conrado López Torres (guitarra), Ricardo D'Amato (violín) y Fabián Guerrero (contrabajo). Sobre idea y dirección de Santiago Doria. Viernes: 22.30 hs.
Alicia Crest. Música popular contemporánea. Sábado: 0.30 hs.
Norma Peralta. Música latinoamericana. Domingo: 19.30 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275 Res: 38-0556/23-9332. Pablo Misacantano: en el unipersonal humorístico: "El espermatozoide alienado". El show que está revolucionando a Bs. As. (Aunque nadie lo sepa). Atención: ¡Llevando estos avisos regalamos una entrada gratis! Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 1 h. ¡Lleguen temprano!

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Llega el fenómeno.
MIDACHI
La clave del humor. El mejor espectáculo humorístico musical. Récord de público en V. Carlos Paz temporada 87/88. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Un desafío teatral sin precedentes
FRANKLIN CAICEDO ó LITO CRUZ
JUANA HIDALGO
en
EL PARTENER
De Mauricio Kartun, con Gustavo Belatti, Juliana Orihuela. Escenog. y vest. M. Polischer. Música: J. Valcarcel. Dir.: Omar Grasso. Miércoles a viernes: 21.30 hs, sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (miércoles y jueves días populares). Loc. en vta. c/5 días de ant. Abonos para ambas funciones a precios populares.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 272. Tel.: 34.9930. Sala Representantes: La conjura (El asesinato de Maza). Escenas históricas ambientadas en los lugares donde ocurrieron los hechos. Visita a los túneles. Dir. gral.: Luis Camilión/ Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a Jub. Reservas para colegios incluyendo visitas guiadas a los túneles. Tel.: 30-3260 y 34-4655.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Sala: Roberto Arlt. "Compañía Argentina de Comedias, Sainetes y Romances". Presenta: Chacarita, de Alberto Vacarezza. Dir.: César Dozo. Sábado: 19.45 hs. Descuentos a estudiantes y jubilados.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 27-6471. Sala de Representantes. Presenta la obra de Miguel Cané Juvenilia Dir.: Luis Camilión y Leo Murray. Viernes y sábado 20 hs.

MONUMENTAL 2. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. Beiba Prod. presenta: Vuelve la revista porteña
Enrique Dumas — Selva Mayo
Calígula
en
Con el tango y la inflación llegamos a la elección
Con Cristina Conde, Daniel Olivera, Paula Martínez y la actuación especial de Edgardo Mesa. Libro y dir.: Pancho Guerrero. Martes a jueves: 21 hs, viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs, domingo: 20.45 hs.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
Esteban Mellino en:
Uno se equivoca
Escrita e interpretada por E. Mellino, música de C. Mellino. Miércoles a viernes: 21 hs., Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Sistema único: una paga, uno gratis. Res. con ant.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465.
Golde Flami - Jorge Butrón
en
GOLDA MEIR, UNA MUJER
de Peter Frye. Dir. gral. Nacho Steinberg. Miércoles y jueves: 20 hs. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. (función con debate). Loc. c/3 días de antic.

PICCOLO TEATRO Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Lidia Catalano en
CLASE ABIERTA
de Nathán Cusnir. Con Grupo T.A.L. (Taller Actoral Libre). Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: María Esther Fernández. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes y sábado: 20 hs.
La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta...
¡MACOCOS CHOU!
No hacen teatro, lo deshacen. Viernes: 23.15 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 20.45 hs.

REGINA. Av. Sta. Fe 1235. Tel.: 44-5470. Chino Carreras pta. a Carlos Carella en
TELEFONO MEDIDO
de Beto Gianola, con Victoria Carreras y Fabián Gianola. Dir.: Jorge Hacker. Miércoles y jueves: 21 hs, viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22 hs., domingo: 20 hs. Loc. en vta. ✯ 35.
Pese al pedido del público...
LOS VERGARA
Presentan su nuevo espectáculo "Qué hay de nuevo, viejo?" Viernes: 23.30 hs., sábado: 0.15 hs.
Vuelve la inigualable voz de
MARIQUENA MONTI
En su espectáculo Tiempos. Dir. Lía Jelín. Lunes: 21 hs.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de juegos a tu disposición. Sábados a partir de las 15 hs. Vení con tu familia a divertirte. 1ª hora juegos gratis. Domingos a partir de las 13 hs. Entrada gral. A 22 (con 5 juegos). Te llevan: subte "E" (con Premetro), 143, 114, 150, 91, 141, 117. Menores de 5 años y jubilados gratis.

MUSIC HALL

ABC. Esmeralda 506 esq. Lavalle. Tel. 322-9506. En pantalla: Las vírgenes eróticas. P/18. Exhibición condicionada. En escena: "Con... chetendo." Todo el arte del porno show. P/18. Lunes a jueves, película: 10, 11.30, 16, 19 y 22 hs. Show: 13, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30 y 1 h. Viernes y sábado, película: 11.30, 13, 17.30, 20.30 y 23.30 hs. Show: 14, 30, 16, 19, 22 y trasn. 1 y 2.30 h. Ambiente climatizado.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Presenta:
NOVAL SPIRITUALS
en "Cuadros". Toda la fuerza de la música negra. Gospels, work songs, spirituals. Viernes: 21 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. En su 5º año consecutivo del mejor jazz tradicional.
CREOLE JAZZ BAND
Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: Samara Pasqual cantando arias de óperas. Hoy: 18 hs.
ANDREA BERRI
y
GRUPO VITRAUX
A. Berri (canto), E. Bottinelli (guit.), S. Santero (tecl.), en: Tiempo de pasajes y ritmos. Hoy: 21 hs. Mañana: Horacio Molina. Tarjetas de crédito. Ambiente climatizado.

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). Tel.: 792-0869. El Buenos Aires Country & Folk Festival 5 presenta a
MAX - NA NA
ALVARO CAÑADA
CECILIA HUGHES
MOONSHINE
y grupos invitados. Sábado: 22 y 0 h. Localidades en venta.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. Presenta a
LOS MELLI
en "Aquí están mis muñones". Sábado: 23 hs.

LA TERTULIA. Soler 4199 (esq. Julián Alvarez). Palermo Viejo. Bar y restaurante con el exclusivo servicio de Parrilla con tenedor libre. Un show de primer nivel
TACO MUÑOZ
y sus amigos, con Juan Bonaudi (percusión y voz), Chocho Pérez (1ra. guitarra, bajo, efectos y voz) y músicos invitados, con toda la fuerza de la música latinoamericana. Viernes y sábado a partir de las 23.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328/30. Tel.: 45-1613/49-4884. Sala 1: Jazz fusión.
MONO FONTANA
JAVIER MALOSETTI
Hoy: 22.30 hs.
Sala 2: Jazz latino.
KOINOMANIA
Hoy: 22 hs.

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Ventoso y fresco. Parcialmente nublado, leve ascenso de la temperatura. Vientos del oeste rotando al sur. Mínima: 8°.

△ △ △ △

09.00: *Segundas Jornadas Nacionales Interdisciplinarias sobre Drogadicción.* En el auditorio del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, Sarmiento 611.
15.00: Proyección del film *Campanadas a medianoche* (España/Suiza, 1966), dirigido por Orson Welles, John Gielgud y Keith Baxter. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otras funciones a las 17.30, 20 y 22.30.
18.00: *Apuntes de Alemania y Paul Klee,* films del Instituto Goethe. En el Instituto de Educación Cooperativa de El Hogar Obrero, Moreno 1729. Entrada libre.
19.00: *Imagen y realidad de la mujer en la universidad,* charla a cargo de Ana Fernández. En Piedras 519.
• A la misma hora: Seminario *Cortázar, un escritor latinoamericano,* dictado por Carmen Ortiz. En el Museo Casa de Ricardo Rojas, Charcas 2837.
20.00: *Curso Introducción al cooperativismo.* En el Instituto de Educación Cooperativa de El Hogar Obrero, Moreno 1729. Entrada libre.
20.30: *Aforismo mecánicos-Marionetas de la Bauhaus,* de Ben y Maria Vornholt. En el Instituto Goethe, Corrientes 319. Entrada libre.
21.00: Presentación de la Orquesta Sinfónica Nacional en el marco del ciclo Las grandes sinfonías II. En el auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo. Localidades gratuitas.
• Proyección de la película *Sentimientos-Mirta de Liniers a Estambul (1987)* de Jorge Coscia y Guillermo Saura, con Emilia Mazer, Norberto Díaz, Víctor Laplace y Arturo Bonín. En la Facultad de Ciencias de la Comunicación, Callao 966. Entrada libre.
21.30: El músico y poeta Rubén Brenner presenta en el Café-Teatro de la Gran Aldea, Pasaje Giuffra 330, su espectáculo *La música sigue su lugar,* (canciones y poesías).
22.00: Carlos Rodari conduce *La ciudad despierta* por Radio del Plata, de lunes a viernes. Cuatro horas de reportajes y charlas con los oyentes.



Cancha de Ferro-Catamarca

(Por David Viñas) Radicales y peronismo empiezan a ponerse a prueba más allá de sus internas respectivas. Ambos contendientes van probando sus naipes con los ojos puestos —por lo menos— en mayo del año que se nos viene. Y quizás sueñen ya con el quinto centenario de Colón; o milenaristas ávidos acaricien el año 2000; o quizá, obstinados y muy patriotas, dibujen sus cálculos más audaces en dirección al segundo siglo de la Revolución de Mayo en el 2010.

¿Por qué no? Al fin de cuentas, menemistas y angelocistas si de utópicos no tienen nada, son expertos —en cambio— en repartijas, reacomodos, guiños, pollos mustios o unanimidades, discursos dobles y lacrozes, tomaydacas, zurcidos más o menos bilingües, quesos en comandita, tongas, tangas, tranzas, trenzas y otras efemérides electorales. De ahí que se monten a la pasarela el viernes 30, en la cancha de Ferro, los que se dicen herederos de Yrigoyen; y en la provincia de los Saadi quienes se reclaman prolongaciones del teniente general Perón.

—Que viva la Patria.
—¡Que viva!
—Pero no tan lejos...

Mis queridos contertulios, echemos un vistazo a Catamarca: desde los años de "la blanca beatitud" del antiguo obispo Esquiú a la actualidad, pasando por el brioso coronel Daza o por el benemérito doctor Ramón S. Castillo, no han cambiado demasiado las cosas en esa provincia. Quizá se hayan agravado. Sobre todo si se tiene en cuenta que las arbitrariedades de los Saadi llegaron, incluso, a irritar a Perón en su primera etapa. Arbitrariedades que se correspondían con un típico rasgo del justicialismo provinciano; en especial en las llamadas "provincias pobres". Esto es, *empobrecidas* por las neoligarquías locales. Cuya ecuación política siempre fue *padre gobernador*/hijo senador nacional. O al revés. O *suegro senador*/hermano gobernador. O a la inversa también. Y si en Catamarca se llamaron Saadi; en Jujuy tuvieron de apelativo Martiarena; y en San Luis, los Sáa. Y así siguiendo hasta llegar a La Rioja con los Menem. De donde puede inferirse, con un muy relativo margen de error, que el actual candidato presidencial no es mucho más que la emanación de una típica neoligarquía provincial.

"—Radicales los que me oyen
del auditorio presente
el único presidente
es el dotor Yrigoyen..."

Que ya no es el presidente. Y cuya efigie si alguna vez resultó casi religiosa en materia de convocatoria o de presuntas lealtades, en 1988 ya no funciona. "No". Ese icono ha sido reemplazado por otro: el doctor Alfonsín. Que en la cancha de Ferro milagrosamente tiene que echarle aire a la flaccidez de Angeloz apelando, en otro aspecto clave del radicalismo actual, al *revivalismo* misticoide: que si la cancha de Ferro; que si la campaña triunfal del '83; que tenemos que usar esa cábala; que el milagrerío no nos puede fallar.

—"Son turros los que desoyen
este llamado al laburo
y desde esta noche juro
no descansar un momento
en buscar un argumento
pa' joderlo a Uriburo..."

Revivalismo milagrero alfonsinista, entonces, clientelismo provincial por el lado menemista. Plegarias en la cancha/procesiones en Catamarca. Es decir, dos flatulencias políticas.

—Ma qué dos demonios.

Es que la opción electoral en la Argentina se va limitando a eso: no vamos a votar; *vamos a ser votados*: mediante los medios y los grandes aparatos; el de un radicalismo que hace rato y mucho agotó lo más rescatable de su magno tótem, Yrigoyen por un lado, y por el otro, el de un justicialismo que ya no sabe qué hacer con las mejores banderas del 17 de octubre del '45. Flaccidez, gangoseo, ventriloquismo o afonía. Síntesis, hoy, de los dos discursos aparentemente antagónicos o renovados.

—¿Ese es el resultado del bipartidismo?
—Ahá. Como en los Estados Unidos: Dukakis o Bush; Bush o Dukakis: lo mismo da; como un guante por el revés y el derecho.
—¿No hay otra alternativa?
—¿Otra? Alsogaray.
—¿Me está tomando el pelo?
—No. Le Juro. Porque Alsogaray concentra al máximo esa ecuación: una cancha de fútbol más alguna oligarquía provincial.
—¿Reducción al absurdo, me quiere decir?
—Reducción no. No. Caricatura.

CARTAS

Combustible

YPF es la única empresa petrolera deficitaria en el mundo. Como se ha denunciado reiteradamente la política que puso en marcha el equipo de Martínez de Hoz para provocar el "vaciamiento" económico-financiero de la empresa estatal permitió que sobre cada 100 pesos ley de ventas de productos YPF perdiera en 1982, 82 pesos y en 1983, 68 pesos. Con el gobierno de Alfonsín esta situación no se ha revertido sino que en muchos aspectos no cesa de agravarse. Curiosamente el pedido de extradición de Suárez Mason no comprende los delitos cometidos durante su gestión en YPF. Los beneficios indebidos que se obtienen por los denominados contratos petroleros superan en su monto el perjuicio que los argentinos sufriremos por la compra de los pollos congelados. La derecha persiste en transformar a esta última en el *monte* que nos impida ver el alba donde resplandecen los grandes negocios del sistema. No obstante ello, en la zona del Obelisco que carece de *monte*, podríamos también observar desde distintos ángulos la protesta de quien quisiera enarbolar una torre de petróleo en telgopor, denuncié también el despojo que sigue sufriendo YPF. Podría hasta cruzarse con un general defensor de represores, proveniente de Villegas, que *meneándolo* al viento nos muestre un cartel denunciando que Alfonsín fue defensor en Tribunales de los Montoneros. Mientras ello se concreta, cabe preguntarse ¿Existe o no petróleo podrido en la operatoria de la firma que, creada en los despachos de la Casa Rosada, durante el año 1987 tuvo el virtual monopolio del comercio al exterior de combustibles de YPF?

Angel F. Di Paola

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

SOCORRO — Por Rep

